تقـــريـــر
مفـوض الأمـم المتحدة السـامي
لشؤون اللاجئيـن

الجمعيـــة العامـــة

الوثائق الرســمية : الدورة الثامنة والثلاثون

الملحـق رقـم ١٢ (A/38/12)

الأمـــم المتحـدة

Digitized by UNOG Library

تقـــريـــر
مفـوض الأمـم المتحدة السـامي
لشؤون اللاجئيـن

الجمعيـــة العامـــة

الوثـائق الرســمية : الدورة الثامنة والثلاثون

الملحـق رقـم ١٢ (A/38/12)

الأمـــم المتحـدة

نيويورك ، ١٩٨٣

Digitized by UNOG Library

ملاحظـــة

تتـألف رموز وثـائق الأمـــم المتحـــدة من حروف وأرقـام .
ويعنـي إيـراد أحـد هـذه الرموز الاحـالة الى إحدى وثـائق
الأمـــم المتحـــدة

Digitized by UNOG Library

[الأصـــل : بالانكليزيـــة]
[١٧ آب/اغسطـس ١٩٨٣]

المحتويات

	الفقـــرات	الصفحة
مقدمة	١ — ٩	١
الفصـــل		
الأول — الحماية الدولية	١٠ — ٦٦	٣
ألف — مقدمة	١٠ — ١٥	٣
باء — صكوك اللجوء الدولية	١٦ — ١٩	٤
١ — اتفاقية الامم المتحدة لعـــام ١٩٥١ المتعلقة بمركز اللاجئين وبروتوكـــول عام ١٩٦٧	١٦ — ١٨	٤
٢ — النظام الأساسي لمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين	١٩	٥
جيم — تحديد مركز اللاجئ	٢٠ — ٢٣	٦
دال — مبادئ الحماية الدولية وحقوق اللاجئـين	٢٤ — ٥٣	٧
١ — اللجوء	٢٤ — ٢٨	٧
٢ — عدم الاعادة القسرية	٢٩ — ٣٠	٩
٣ — الطـرد	٣١ — ٣٢	٩
٤ — السلامة البدنية للاجئين وملتمســـي اللجوء	٣٣ — ٣٧	١٠
٥ — الاحتجاز	٣٨ — ٤٠	١١
٦ — الحقوق الاقتصادية والاجتماعية	٤١ — ٤٥	١٣
٧ — الوثائق	٤٦ — ٥٠	١٤
٨ — اكتساب اللاجئين لجنسية جديدة ..	٥١ — ٥٣	١٥

Digitized by UNOG Library

المحتويات (تابع)

	الفقرات	الصفحة
هاء — العودة الاختيارية الى الوطن	٥٤ — ٥٧	١٥
واو — لم شمل الأسر	٥٨ — ٦٠	١٦
زاى — تعزيز مبادىء الحماية الدولية وقانون اللاجئين وتحسينها ونشرها	٦١ — ٦٦	١٧
الثاني — أنشطة المساعدة	٦٧ — ١٥٦	١٩
ألف — مقدمة	٦٧ — ٧١	١٩
باء — الاتجاهات الرئيسية في مجال المساعدة	٧٢ — ١١٠	٢٠
١ — الاستجابة للطوارىء	٧٢ — ٧٥	٢٠
٢ — أنشطة الرعاية والاعالة	٧٦ — ٨١	٢٢
٣ — أنشطة الاكتفاء الذاتي	٨٢ — ٨٦	٢٣
٤ — الحلول الدائمة	٨٧ — ١٠٣	٢٤
٥ — الخدمات الاجتماعية المقدمة الى اللاجئين سعيا لايجاد حلول دائمة	١٠٤ — ١٠٧	٢٨
٦ — الغاء المساعدة تدريجيا	١٠٨ — ١١٠	٢٩
جيم — التطورات الاقليمية في افريقيا	١١١ — ١٢٨	٣١
دال — التطورات الاقليمية في الامريكتين وفي أوروبا	١٢٩ — ١٤٠	٣٤
هاء — التطورات الاقليمية في شرقي وجنوب آسيا وفي اوقيانيا	١٤١ — ١٤٩	٣٧
واو — التطورات الاقليمية في الشرق الاوسط وجنوب غربي آسيا	١٥٠ — ١٥٦	٣٨
الثالث — العلاقات مع المنظمات الاخرى	١٥٧ — ١٩٢	٤٠
ألف — التعاون بين مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين والامم المتحدة وسائر الاعضاء في منظومة الامم المتحدة	١٥٧ — ١٦٩	٤٠

Digitized by UNOG Library

المحتويات (تابع)

	الفقرات	الصفحة
باء ـ العلاقات مع المنظمات الحكومية الدولية الاخرى	١٧٠ـ١٧٥	٤٣
جيم ـ التعاون مع حركات التحرير	١٧٦	٤٤
دال ـ العلاقات بين مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين والمنظمات غير الحكومية	١٧٧ـ١٨٤	٤٥
هاء ـ عقد الامم المتحدة للمرأة	١٨٥ـ١٨٧	٤٧
واو ـ عقد الامم المتحدة للمعوقين	١٨٨ـ١٨٩	٤٧
زاى ـ الجمعية العالمية للشيخوخة	١٩٠ـ١٩١	٤٨
حاء ـ جائزة وسام نانسن	١٩٢	٤٨
الرابع ـ تمويل أنشطة المساعدة المادية	١٩٣ـ١٩٨	٤٩
الخامس ـ الاعلام	١٩٩ـ٢٠٧	٥١

المرفقات

الأول ـ مركز الانضمام الى الصكوك القانونية الحكومية الدولية التي أبرمت لصالح اللاجئين والتصديق عليها (في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٣) .. ٥٤

الثاني ـ البيانات المالية :

الجدول ١ ـ مجموع انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين من الأموال في عام ١٩٨٢ ، حسب المكتب الاقليمي / البلد أو المنطقة ومصدر هذه الاموال ٥٨

الجدول ٢ ـ انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في عام ١٩٨٢ ، حسب المكتب الاقليمي / البلد أو المنطقة والانواع الرئيسية لأنشطة المساعدة.... ٦٢

الجدول ٣ ـ مركز التبرعات لبرامج المساعدة التابعة لمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين ـ الحالة في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٣ ..... ٦٥

الجدول ٤ ـ صندوق الطوارئ : انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في عام ١٩٨٢ ، حسب المكتب الاقليمي / البلد أو المنطقة ٦٨

Digitized by UNOG Library

مقدمة

١ - اتسمت الفترة قيد الاستعراض بتطور في الأوضاع القائمة للاجئين أكثر مما اتسمت بحدوث زيادة مفاجئة في حالات طوارئ جديدة . وسيكون مفهوما من الوهلة الأولى أنه رغم أن بعض البرامج شارفت على نهايتها خلال السنة ، فان خطورة المشاكل القائمة لا تترك مجالا للرضا الذاتي ، ويجب على مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين أن تظل في حالة يقظة مستمرة ، على استعداد للاستجابة للتطورات على الفور .

٢ - وفي ميدان الحماية الدولية ، أولي اهتمام متزايد للمشاكل المترتبة على التحركات الجماعية لأولئك الذين يضطرون الى التماس ملجأ في مكان آخر نتيجة لاضطرابات مدنية خطيرة أو لصراع عسكرى في بلدانهم الأصلية . وفي الوقت نفسه ، استمر الاهتمام بالصعوبات التي تجابه اللاجئين الأفراد وملتمسي اللجوء ، اذ أن وضعهم في شتى أنحاء العالم لم يكن في أحوال كثيرة أقل حرجا من وضع ملتمس اللجوء في حالات التدفق على نطاق واسع .

٣ - وفي حالتي التدفق على نطاق واسع وملتمسي اللجوء بصورة فردية على السواء ، ترى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين أن من الأهمية البالغة تعزيز مبادئ الحماية الدولية الموضوعة منذ اقامة المفوضية . ووجهت الجهود القوية نحو تعزيز الانضمام الى الصكوك الدولية للاجئين ، واعتماد أحكام متصلة بالموضوع في التشريع الوطني .

٤ - وثمة نقطة أخرى هامة مثار قلق المفوضية ، وهي السلامة البدنية للاجئين وملتمسي اللجوء . وفي حين أن المفوضية ليست لها الوسائل ولا الاختصاص لتزويد اللاجئين بالحماية البدنية المباشرة ، وهو أمر مازال يتحمله في المقام الأول البلد الذى يجد اللاجئون أنفسهم فيه ، فقد ساعدت المفوضية في اشراك دول أخرى في عملية توفير المساعدة والدعم في اطار التضامن الدولي والاهتمام الانساني .

٥ - ومازال الغرض الأساسي لبرامج المساعدة التي تقدمها المفوضية هو تحقيق حلول دائمة لمشاكل اللاجئين وذلك عن طريق العودة الطوعية ، أو الدمج المحلي أو اعادة التوطين في بلد آخر . والى أن تتحقق هذه الحلول التي قد تستغرق وقتا طويلا ، فان برامج المساعدة الجارية تشتمل ، الى جانب تدابير الرعاية والاعانة اللازمة ، على مشاريع تستهدف تعزيز اعتماد اللاجئين على أنفسهم عن طريق الأنشطة المدّرة للدخل وغيرها ، وبذلك يخف أيضا العبء على البلدان المضيفة . وفي خلال السنة ، اتخذت ايضا تدابير لتعزيز وتحسين تأهب المفوضية لحالات الطوارئ ، واسدائها النصح بشأن ادارة حالات الطوارئ الفعلية للاجئين .

٦ - ووصلت النفقات الاجمالية بمقتضى برامج المساعدة لعام ١٩٨٢ الى ٤٠٧ ملايين دولار ، منها ٣١٩ مليون دولار كانت لازمة للبرامج العامة و ٨٨ مليونا للبرامج الخاصة .

Digitized by UNOG Library

وكما حدث في الأعوام السابقة ، كانت البرامج الخاصة تمول أساسا من تبرعات قدمت استجابة لنداءات منفصلة لمواجهة حالات جديدة أو تطورات تعذر التنبؤ بها . وتمثلت البرامج الجديدة للمساعدة في عام ١٩٨٢ في تلك البرامج المنشأة نتيجة للأحداث في لبنان من جانب ، ولحدوث تدفق جديد على رواندا من جانب آخر . وظل البرنامج في باكستان يشكل أضخم حالة وحيدة للاجئين في العالم ؛ وظل البرنامج المخصص للهند الصينية في تايلند معقدا وملحا ؛ واستلزمت الحالة في القرن الافريقي والسودان ، كما حدث في الأعوام السابقة ، جهدا واهتماما واسعي النطاق ؛ واستمرت مشاكل اللاجئين في امريكا الوسطى دون هوادة . وقد انتهت بعض العمليات بنجاح ، وبخاصة عودة اللاجئين الى تشاد ، وتسليم مستوطنة ميهيبا في زمبابوى الى سلطات الحكم المحلي .

٧ - وفي افريقيا ، وبغض النظر عن بلوغ حلول دائمة خلال الأعوام الماضية وبخاصة عن طريق العودة الطوعية والاستيطان المحلي ، مازال ملايين من اللاجئين في حاجة الى المساعدة ، فهم موجودون في حالات كثيرة ، في بلدان ذات موارد محدودة جدا . وقد اتخذت الجمعية العامة في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ القرار ٣٧/١٩٧ ، الذى رجت فيه من الأمين العام أن يعقد ، بالتعاون الوثيق مع منظمة الوحدة الافريقية ومفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين ، مؤتمرا دوليا ثانيا معنيا بتقديم المساعدة الى اللاجئين في افريقيا . وسيعقد هذا المؤتمر في جنيف في الفترة من ٢١ الى ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٤ ؛ وتجرى قدما على نحو طيب الأعمال التحضيرية لهذا المؤتمر . ويتم حاليا وضع مشاريع لتقديم المساعدة المباشرة الى اللاجئين الذين تعني بهم المفوضية ، فضلا عن وضع برامج للمساعدة ، ينسقها برنامج الامم المتحدة الانمائي ، بغية تدعيم الهياكل الأساسية لبلدان اللجوء .

٨ - واستجابة لشتى القرارات المعنية بالتعاون المشترك بين الوكالات والتي اتخذتها الجمعية العامة والمجلس الاقتصادى والاجتماعي ، ظل أعضاء منظومة الامم المتحدة يسهمون اسهاما كبيرا في مهمة تقديم المساعدة الدولية الى اللاجئين . ومع تزايد حجم وتعقيد حالات اللاجئين ، اطرد التعاون المشترك بين الوكالات من مجرد تبادل للمعلومات واجراء مشاورات عامة الى مشاركة نشطة في أنشطة المساعدة من أجل اللاجئين ، وذلك عن طريق القيام بمهام مشتركة واعداد المشاريع أو تنفيذها . وهكذا تتاح حاليا على نطاق واسع الخبرة العملية للوكالات المتخصصة وبرامج الأمم المتحدة لما فيه فائدة اللاجئين .

٩ - واعترافا من الجمعية العامة " بالحاجة الشديدة المستمرة الى العمل الدولي لصالح اللاجئين والأشخاص المشردين الذين يعني بهم المفوض العام " ، قررت ، في قرارها ٣٧/١٩٦ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ، ابقاء مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين لمدة خمس سنوات أخرى اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤ .

Digitized by UNOG Library

الفصل الأول

الحماية الدولية

ألف ـ مقدمة

١٠ـ ركزت التقارير السابقة المقدمة من مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين الى الجمعية العامة عن التطورات في ميدان الحماية الدولية ، الى حد كبير ، على حالة الشخص اللاجئ أو ملتمس اللجوء هربا من الاضطهاد . وتتميز مشاكل اللاجئين الحالية ، الى حد متزايد ، بالحركات الجماعية للأشخاص الذين يجبرون على التماس مأوى في مكان آخر بسبب اضطرابات مدنية خطيرة أو نزاع عسكرى داخل بلدانهم الأصلية . وقد نشأ عن هذه الظاهرة عدد من المشاكل الجديدة في ميدان الحماية الدولية تظهر في هذا التقرير لاسيما في الأجزاء التي تتناول حق اللجوء ، والعودة الاختيارية .

١١ـ وقد استجاب المجتمع الدولي بالفعل استجابات معينة لمشكلة التدفق الواسع النطاق . ونتيجة للقرارات المتتالية للجمعية العامة تم التوسع في ولاية المفوضية لتمكين المفوض السامي من توفير الحماية الدولية والمساعدة المادية لجماعات الاشخاص الذين شردوا من وطنهم الأصلي بسبب الكوارث التي يتسبب فيها البشر . وعالجت اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي أيضا شتى المشاكل الناجمة عن ظاهرة التدفق الواسع النطاق وعينت في نتيجة تاريخية توصلت اليها في دورتها الثانية والثلاثين ، الحد الأدنى من معايير المعاملة التي ينبغي منحها لملتمسي اللجوء في هذه الحالات .

١٢ـ وعلى الصعيد السياسي ، كرس المجتمع الدولي اهتماما متزايدا لأسباب التدفق عبر الحدود ، وهكذا ركز تركيزا خاصا على ضرورة تجنب تلك الاسباب او التخفيف منها . وقد رحب المفوض السامي كثيرا بشتى هذه المحاولات . وفي الوقت ذاته ، وعملا بولايته ، فان اهتمامه البالغ كان موجها الى كفالة عدم تقويض المبادئ القائمة للحماية الدولية التي وضعت منذ انشاء مفوضيته ، وان تطبق هذه المبادئ التطبيق الواجب على الاشخاص الذين يشملهم اختصاصه عندما تحدث حالات تدفق عبر الحدود . وهذا يفترض ان تطبق مبادئ الحماية الدولية ، وعلى الاخص تعريف اللاجئ ، بطريقة عادلة ومتسقة في جميع مناطق العالم ، بصرف النظر عن البلد الذى يجد اللاجئون انفسهم فيه وعما اذا كان ذلك البلد يقع مباشرة على حدود بلدهم الاصلي أم لا .

١٣ـ وقد ركزت ظاهرة التدفق الواسع النطاق اهتماما خاصا على مسألة ايجاد حلول دائمة لمشاكل اللاجئين . ويرى المفوض السامي ان العودة الاختيارية هي الحل الامثل في هذه الحالة ، وغالبا ما تكون هي الحل العملي الوحيد ، في الواقع . ويعتمد توفر

Digitized by UNOG Library

هذا الحل غالبا على الاجراء الذى يتخذه المجتمع الدولي على الصعيد السياسي . بيد ان المفوضية يمكنها أن تعمل كوسيط بين بلدان اللجوء والبلدان الأصلية . ويلاحظ التقرير الحالي دورا متعاظما للمفوضية في هذا المجال . وحيثما تتعذر العودة الاختيارية ينبغي الاسراع في التماس حلول أخرى ، سواء عن طريق اعادة التوطين في بلد ثالث او عن طريق الاندماج المحلي بغية تجنب اطالة أمد حالات اللاجئين .

١٤- وفي الوقت الذى تتسم فيه المشاكل الناشئة عن ظاهرة التدفق الواسع النطاق في الواقع بأنها ذات طابع عاجل ، فانها لا ينبغي أن تحول الانتباه عن الصعوبات التي تواجه اللاجئين الأفراد وملتمسي اللجوء . فعلى الرغم من وجود اطار قانوني دولي لحماية اللاجئين وزيادة تقبل الدول له على نطاق أوسع ، فان حالة اللاجئين الافراد في اجزاء شتى من العالم لا تقل في خطورتها عن حالة ملتمسي اللجوء في حالة التدفق الواسع النطاق . ويوضح هذا التقرير ان ضرورة مراعاة الدول لمبادئ الحماية الدولية تتسم بالاستعجال اليوم كما كانت في أى وقت من الأوقات عبر تاريخ المفوضية .

١٥- وتهدف الجهود التي يبذلها المفوض السامي لتقديم الحماية الدولية للاجئين ، سواء بصفة فردية أو في حالات اللجوء على نطاق واسع ، الى كفالة أن يحصل اللاجئون على حق اللجوء وأن يتمتعوا بالحماية من الاعادة القسرية ، وان يحترم ما لهم من حقوق انسان أساسية وأن يعاملوا وفقا للمعايير الدولية المعترف بها . وعند السعي نحو تحقيق هذه الأهداف ، يجب أن يلجأ المفوض السامي الى النطاق الكامل من الاجراءات المتاحة له والتي قد تكون ذات طابع قانوني أو ديبلوماسي ، أو قد تتضمن تقديم المساعدة المادية ، وربما تتطلب أيضا اقامة وجود للمفوضية في المناطق التي توجد بها مشاكل حادة . ولا يمكن للمفوض العام في التحليل النهائي ، عند تقديمه الحماية الدولية للاجئين ، أن يتصرف الا من خلال الحكومات التي تتصف نواياها الحسنة وتعاونها بأهمية بالغة .

باء - صكوك اللجوء الدولية

١ - اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٥١ المتعلقة بمركز اللاجئين وبروتوكول عام ١٩٦٧

١٦- تم تعزيز عالمية صكوك اللاجئين الدولية تعزيزا بالغا في أثناء عام ١٩٨٢ بانضمام جمهورية الصين الشعبية لاتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٥١ المتعلقة بمركز اللاجئين وبروتوكول عام ١٩٦٧ . وبانضمام السلفادور وغواتيمالا في عام ١٩٨٣ الى الاتفاقية ، أصبح عدد الدول الأطراف في هذين الصكين الآن ٩٥ دولة .

Digitized by UNOG Library

١٧- ويقتصر النطاق الجغرافي لصكوك اللاجئين هذه على ثماني دول أطراف فيها : واحدة في أفريقيا ، وثلاث في أمريكا اللاتينية ، وأربع في أوروبا . وقد أثرت هذه الدول ، عند انضمامها الى اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٥١ المتعلقة بمركز اللاجئين، العمل بالحكم المتعلق بأضيق تطبيق جغرافي والذى يقتصر التزاماتها بمقتضى الاتفاقية على الأشخاص الذين أصبحوا لاجئين نتيجة لأحداث حدثت في أوروبا قبل أول كانون الثاني/ يناير ١٩٥١ . ولقد سعت مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين ، في جهد من جهودها التعزيزية للحصول على اوسع تطبيق ممكن لصكوك اللاجئين الدولية ، الى تشجيع هذه الدول على الغاء هذا القيد الجغرافي . وقد كان هناك ، في خلال الفترة المشمولة بالتقرير ، مشروع قانون بهذا المعنى تحت الاعداد في احدى الدول ، وكان من الأمور المشجعة للمفوض السامي تلقيه تأكيدات من عدة دول أخرى بأنه سيجرى النظر بعين العطف الى الغاء القيد الجغرافي .

١٨- وقد دعم اعتماد الدول وقبولها للصكوك المحددة للمعايير على الصعيد الاقليمي بفاعلية أنشطة المفوض السامي في ميدان الحماية الدولية . ففي أوروبا وأمريكا اللاتينية على التوالي ، يوجد اطار واسع للأحكام القانونية المتعلقة باللاجئين ، بينما ثبت ، في أفريقيا، أن اتفاقية منظمة الوحدة الأفريقية التي تنظم جوانب محددة من مشاكل اللاجئين في افريقيا، تعتبر اداة ذات اهمية بالغة في حل مشاكل اللاجئين الناشئة في تلك القارة . وتتابع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين باهتمام شديد التقدم المحرز فيما يتعلق بانضمام دول أخرى الى هذه الصكوك الاقليمية المختلفة . ويحوى المرفق ١ لهذا التقرير قائمة بالدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٥١ المتعلقة بمركز اللاجئين ، وبروتوكول عام ١٩٦٧ وغير ذلك من الصكوك القانونية الحكومية الدولية ذات النفع للاجئين .

٢ - النظام الأساسي لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (٢)

١٩- يحدد النظام الاساسي لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وقرارات الجمعية العامة اللاحقة الأشخاص الذين يعنون المفوض السامي والاجراء الذى يجوز له أن يتخذه لمصلحتهم . ولقد اعتمد المفوض السامي مرارا ، اثناء الفترة المشمولة بالتقرير ، على نظامه الأساسي في تحديد الأشخاص الذين يقعون في نطاق اختصاصه . وكان لهذا النوع من التحديد صلة وثيقة خاصة في المناطق التي تحدث فيها مشاكل لاجئين ولكن لا تكون صكوك اللاجئين الدولية قابلة للتطبيق فيها . بيد أنه يلاحظ أنه اذ يكون للأشخاص الذين تم التسليم بأنهم يعنون المفوضية حق الاستفادة من الحماية الدولية فان مركزهم القانوني ذو طبيعة أكثر تقييدا من ذلك الممنوح لأشخاص تم التسليم بأنهم لاجئون وفقا لاتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٥١ المتعلقة بمركز اللاجئين (٣) . وفي الحالات التي تتضمن

Digitized by UNOG Library

تدفقا واسع النطاق من اللاجئين ، كان يستعان مرارا بتحديد الأشخاص وفقا للنظام الأساسي للمفوضية كأساس للاجراء الذى ستتخذه المفوضية . بيد أنه لا يمكن اعتبار تحديد المفوضية لمركز اللاجئ بديلا للاجراء الذى ستتخذه كل دولة على انفراد ، كما أنه لا يقلل بأى شكل من الأشكال أهمية انضمام الدول الى اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٥١ وبروتوكول عام ١٩٦٧ المتعلقين بمركز اللاجئين أو أيهما (٤) .

جيم - تحديد مركز اللاجئ

٢٠- لتحديد مركز اللاجئ أهمية قصوى وذلك حتى يتمكن اللاجئون من الاستفادة من الحقوق والمعايير العديدة التي وضعها المجتمع الدولي لصالحهم ولكي ينتفعوا من الحماية الدولية التي تقدمها لهم مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين . ومن المسلم به عامة الآن أن تحديد مركز اللاجئ يستدعي وضع اجراءات أو ترتيبات ملائمة ، أكدت اللجنة التنفيذية أهميتها في مناسبات متوالية .

٢١- وقد أحرز تقدم مشجع في عدد من البلدان ، اثناء الفترة المشمولة بالتقرير ، في اتخاذ اجراءات لتحديد مركز كل لاجئ يطلب اللجوء . ففي بيرو أنشئت لجنة خاصة باللاجئين بقرار وزارى ، وفي نيكاراغوا عهد رسميا بتحديد مركز اللاجئ الى المكتب الوطني لشؤون اللاجئين . وأنشئت في جمهورية تنزانيا المتحدة لجنة صلاحية مسؤولة عن تحديد مركز اللاجئ ، بينما يجرى في ليسوتو وزمبابوى وجمهورية افريقيا الوسطى اعداد تشريع يحدد اجراءات تحديد مركز اللاجئ . وفي الجمهورية العربية اليمنية أقرّ قانون خاص بتنفيذ انضمام هذا البلد الى صكوك اللاجئين الدولية وبوضع اجراء لتحديد مركز اللاجئ . وتنص جميع الاجراءات الموضوعة على هذا الأساس اثناء الفترة المشمولة بالتقرير ، على اشتراك مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين اما منذ البداية أو على صعيد الاستعراض . وقد لاحظت اللجنة التنفيذية مع الارتياح ،عند النظر في استنتاجاتها السابقة بشأن تحديد مركز اللاجئ في دورتها الثالثة والثلاثين ، اشتراك المفوضية بأشكال مختلفة في اجراءات تحديد مركز اللاجئ في عدد كبير من البلدان ، وسلمت بقيمة أن تمنح المفوضية دورا هاما في هذه الاجراءات (٥) .

٢٢- وقد برزت اخيرا الى الوجود ، في بعض البلدان التي تواجه اعدادا ضخمة من ملتمسي اللجوء والتي يجرى فيها تحديد مركز اللاجئ على اساس فردى ، ظاهرة تتمثل في وجود عدد ضخم من الطلبات المنافية للاصول أو التي لا اساس لها ، يقدمها اشخاص يسعون الى الاستفادة من اجراءات اللجوء كيما يبقوا في البلد . ولقد اقرت اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والثلاثين بالحاجة الى اتخاذ تدابير لمواجهة هذه المشكلة . واقرت كذلك بوجوب عدم اتخاذ قرار بأن طلبا ما لا اساس له أو مناف للأصول الّا عن طريق

Digitized by UNOG Library

السلطة المختصة بتحديد مركز اللاجئ أو بعد الرجوع اليها (٦) . وينبغي ايضا ايلاء اعتبار لوضع ضمانات اجرائية لضمان عدم اتخاذ هذه القرارات الا عندما يكون الطلب زائفا او عندما لا تنطبق عليه معايير منح مركز اللاجئ الواردة في اتفاقية الامم المتحدة لعام ١٩٥١ المتعلقة بمركز اللاجئين . وستولي اللجنة التنفيذية في دورتها الرابعة والثلاثين مزيدا من الاعتبار الى مسألة طلبات الحصول على مركز اللاجئ التي لا أساس لها أو المنافية للأصول .

٢٣- ومن الواضح أن هناك حاجة الى اجراءات أو ترتيبات مناسبة لتحديد مركز اللاجئ ، لا فيما يتعلق بالطلبات الفردية للحصول على مركز اللاجئ فقط ، وانما أيضا في حالات التدفق الواسع النطاق . ففي معظم الدول التي تؤوى في الوقت الحالي عددا ضخما من المهاجرين المتدفقين لا توجد ترتيبات رسمية لتحديد مركز الأشخاص المعنيين ، انما تلجأ بدلا من ذلك الى تقييم خاص لطبيعة اللجوء لدى الجماعة ، على أساس تقييم موضوعي للحالة في بلد المنشأ . وفي افريقيا ، حيث اتصفت حركات اللاجئين مرارا بتدفقات واسعة النطاق ، استلفت المؤتمر المعني بحالة اللاجئين في افريقيا ، الذى عقد في اروشا في عام ١٩٧٩ ، النظر الى المشاكل الخاصة المتعلقة بتحديد اللاجئين في هذه الحالات. وعملا بتوصية من ذلك المؤتمر قامت مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين ، بالتعاون مع منظمة الوحدة الافريقية ، بتحديد العناصر الهامة في الاجراءات أو الترتيبات المتعلقة بتحديد مركز اللاجئين في حالات التدفق الواسع النطاق ، يؤمل أن تأخذها الدول الأفريقية في الحسبان عند اقرارها لتشريع أو لنظم ادارية تتعلق باللاجئين .

دال - مبادئ الحماية الدولية وحقوق اللاجئين

١ - اللجوء

٢٤- لاحظت اللجنة التنفيذية في دورتها الثانية والثلاثين أن من بين ملتمسي اللجوء الذين يشكلون جزءا من التدفقات الواسعة النطاق أشخاصا يعتبرون لاجئين حسب تعريف اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٥١ المتعلقة بمركز اللاجئين ، أو أشخاصا اضطروا الى البحث عن ملجأ خارج بلد منشئهم أو جنسيتهم بسبب عدوان خارجي أو احتلال ، او سيطرة أجنبية أو حوادث تؤثر تأثيرا خطيرا على النظام العام في بعض او كل هذا البلد . وقد اعتبرت اللجنة التنفيذية كذلك ان من الواجب ، في حالات التدفقات الواسعة النطاق ، قبول ملتمسي اللجوء في الدول التي يسعون الى اللجوء فيها في البداية ، فاذا كانت هذه الدولة غير قادرة على قبولهم على اساس دائم ، فانه ينبغي لها دائما أن تقبلهم على أساس مؤقت على الأقل ، وأنه يتحتم في جميع الحالات مراعاة مبدأ عدم الطرد بكل دقة

Digitized by UNOG Library

بما في ذلك عدم الرفض على الحدود . وقد ايدت الجمعية العامة هذا الاستنتاج بعد ذلك في دورتها السادسة والثلاثين .

٢٥- وفي اثناء الفترة المشمولة بالتقرير ، فتحت بلدان في اجزاء مختلفة من العالم أو استمرت في فتح حدودها لملتمسي اللجوء واللاجئين . وقد تضمن منح اللجوء في بعض البلدان - مثل باكستان وتايلند وجيبوتي والسودان والصومال والصين وهند وراس - حركات ضخمة بلغ عددها في بعض الأحيان مئات الآلاف أو حتى الملايين من الاشخاص . كذلك سمح لأفراد من ملتمسي اللجوء ، الذين يندرجون تحت الفئة " الأوسع " من الأشخاص التي أشارت اليها اللجنة التنفيذية ، بالبقاء في بلاد معينة الى حين استقرار أو اتضاح الأحوال في بلدان المنشأ التابعين لها .

٢٦- وهناك اتجاه متزايد لدى الدول بأن تعتبر اللجوء أمرا لا يتضمن الا منح البقاء المؤقت . فقد تابعت الدول ، على نطاق متزايد ، سياسات تقييدية فيما يتعلق بتوفير حل دائم داخل حدودها ، في نفس الوقت الذى كانت تقبل فيه اللاجئين . وقد تلقت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، في جميع أنحاء العالم تقريبا ، طلبات خاصة باعادة توطين اللاجئين الذين قبلوا بصفة مؤقتة في بلدان اللجوء الى حين العثور على حل دائم في مكان آخر .

٢٧- وقد اكتسبت المشاكل المتعلقة بتحديد الدولة المسؤولة عن فحص التماس اللجوء اهتماما معينا أثناء الفترة المشمولة بالتقرير . وتنشأ هذه المشكلة عندما يكون ملتمس اللجوء قد مرّ ببلد أو أكثر قبل الوصول الى الدولة التي يرغب هو أو ترغب هي في التقدم بالتماس اللجوء اليها . وقد ترفض السلطات ، في هذه الحالات ، النظر في طلب اللجوء لأسباب مختلفة ، منها أن الحماية قد منحت ، أو كان من الممكن أن تمنح ، في مكان آخر. وغالبا ما يحدث في هذه الحالة ابعاد ملتمس اللجوء ، الذى يصبح بعد ذلك ما يسمى باللاجئ " الدائر في المدار " .

٢٨- وقد رأت اللجنة التنفيذية في دورتها الثلاثين أنه ينبغي بذل جهد لحل مشكلة تحديد البلد المسؤول عن فحص طلب اللجوء باتخاذ معايير عامة . وكان من بين العوامل التي حددتها اللجنة التنفيذية على أنها ذات صلة وثيقة في هذا الشأن مدة وطبيعة أى اقامة مؤقتة لملتمس اللجوء في بلدان أخرى ، ووجود علاقة أو ارتباط وثيق مع دولة أخرى ، ونوايا ملتمس اللجوء فيما يتعلق بالبلد الذى يرغب هو أو ترغب هي في طلب اللجوء فيه (٨). ولم تأخذ الدول هذه المعايير المختلفة في الحسبان التام عند نظرها في طلبات اللجوء التي يقدمها أشخاص أتوا من بلد آخر أو عبروا أرضه .

Digitized by UNOG Library

٢ ـ عدم الاعادة القسرية

٢٩ ـ دأبت الدول في المحافل الدولية على تأكيد الأهمية الجوهرية لمبدأ عدم الاعادة القسرية وضرورة مراعاته بدقة . ولأول مرة ، وفي اجتماع عقد على المستوى الحكومي الدولي ، اعترفت اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والثلاثين بأن هذا المبدأ الأساسي يكتسب تدريجيا طابع القاعدة القطعية من قواعد القانون الدولي . ومن المشجع ملاحظة أن مبدأ عدم الاعادة القسرية في ممارسات الدول ، يحترم الآن احتراما عاما تقريبا ، مع أنه قد استرعى انتباه المفوضية عدد محدود من الحالات تم تجاهل المبدأ فيها في أثناء الفترة المشمولة بالتقرير .

٣٠ ـ ولا ينطبق مبدأ عدم الاعادة القسرية على اللاجئين فحسب بل أيضا على طالبي اللجوء الذين لا ينبغي أن يعادوا قسرا الى بلدهم الأصلي دون أن تتاح لهم فرصة شرح حالتهم . ويستند تطبيق مبدأ عدم الاعادة القسرية على ملتمسي اللجوء على اعتبار أنه يثبت انهم لاجئون عند بحث حالتهم . ومن المشجع ملاحظة أن هذا الرأي يحظى حاليا بقبول واسع ، مع انه من المعروف انه قد وقعت بعض الأحداث التي انطوت على الاعادة القسرية لأفراد أو جماعات صغيرة من ملتمسي اللجوء . ولهذا السبب ، تواصل المفوضية التعاون مع الحكومات لكفالة السماح لملتمسي اللجوء بالبقاء خلال الفترة اللازمة لتحديد طبيعة لجوئهم على الأقل . وقد أقيم وجود للمفوضية في أحد البلدان لهذا الغرض المحدد في المناطق الحساسة الواقعة على الحدود وذلك بالاتفاق مع السلطات المعنية .

٣ ـ الطرد

٣١ ـ يمكن أن يترتب على تدابير الطرد ، حتى لو أنها لم تتضمن الاعادة القسرية ، نتائج خطيرة بالنسبة للاجئ . وتحظر اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٥١ المتعلقة باللاجئين ، طرد اللاجئين الا في الحالات التي تدخل فيها عوامل الأمن القومي أو النظام العام . وينبغي بنفس القدر من الأهمية الا يتعرض ملتمسو اللجوء ، كفئة متميزة عن اللاجئين المعترف بهم رسميا ، للتدابير التعسفية للطرد المتخذة دون مراعاة لحالتهم الحساسة بصفة خاصة . وغالبا ما تتخذ تدابير الطرد فيما يتعلق بملتمسي اللجوء بسبب دخولهم المخالف للأصول في أراضي احدى الدول أو على أساس أن الدولة المعنية لا تعتبر نفسها مسؤولة عن بحث اللجوء . واستمرت حالات من هذا النوع في الوقوع أثناء الفترة المقدم عنها التقرير .

٣٢ ـ ووقعت في أثناء عام ١٩٨٢ حالات للطرد أو التشريد الجماعي للأغراب ربما تأثر بها لاجئون . وتلقت المفوضية في احدى هذه الحالات تأكيدات من سلطات البلد الذي قام بالطرد أن الأشخاص الذين تهتم بهم المفوضية لن يتأثروا بذلك . وفي مثال آخر تضمن التشريد الداخلي القسري لنحو ٨٥٠٠٠ شخص اقتلاع عدد كبير من اللاجئين واجبارهم على الفرار من بيوتهم . ومما لا شك فيه أن أحد العوامل التي ساهمت في تلك الظروف هو انه لم يتم ادماج هؤلاء اللاجئين ادماجا تاما ولم يعطوا جنسية بلد اللجوء على الرغم من اقامتهم فيه لسنوات عديدة .

Digitized by UNOG Library

٤ ـ السلامة البدنية للاجئين وملتمسي اللجوء

٣٣ ـ ما فتئت كفالة السلامة البدنية للاجئين وملتمسي اللجوء تشكل مشكلة حساسة في أجزاء كثيرة من العالم . واضطرت المفوضية في مناطق معينة الى التدخل عن كثب في مسائل تتصل بالحماية البدنية الفعلية للأشخاص الذين تهتم بهم . وسيتضح أن المفوضية ليس لديها السبل أو القدرة على توفير الحماية البدنية المباشرة للاجئين ، وهو الأمر الذي مازالت المسؤولية الأولى عنه تقع على عاتق البلدان التي يجد اللاجئون أنفسهم فيها . بيد انه عندما لا يتوفر للسلطات امكانية حماية اللاجئين الموجودين داخل أراضيها ، فقد يصبح من الضروري الحصول على مساعدة من دول أخرى في سياق التضامن الدولي والاهتمام الانساني . وللمفوض السامي ، من جانبه ، اختصاص ـ وعليه التزام أدبي ـ بالسعي نحو كفالة الحماية التامة لحقوق الانسان الأساسية للاجئين ، ولا سيما حقهم في الحياة وفي الأمن من الهجوم البدني . ويلجأ المفوض السامي في المحاولات التي يبذلها للقيام بذلك الى النطاق الكامل من الاجراءات التي تحت تصرفه لتشجيع الدول المعنية أو الأجهزة السياسية المختصة بالأمم المتحدة على الاضطلاع كل بمسؤوليتها في هذا الميدان .

٣٤ ـ وفي الفترة المشمولة بالتقرير ، كانت مخيمات اللاجئين مرة أخرى مسرحا للموت والاصابة نتيجة لهجمات قامت بها قوات عسكرية . وكانت الهجمات الوحشية اللاانسانية على مخيمات ومستوطنات اللاجئين في لبنان في أيلول/سبتمبر ١٩٨٢ ذات خطورة بصفة خاصة وصدمت الضمير العام في شتى أرجاء العالم . كما وقعت هجمات عسكرية على مخيمات أو مستوطنات كانت تؤوي لاجئين في أمريكا الوسطى وجنوب شرق آسيا ، بينما وقعت جماعات من اللاجئين التي تعيش في المجتمعات المحلية في ليسوتو ضحية لهجمات عسكرية قامت بها قوات مسلحة مجاورة .

٣٥ ـ أولت اللجنة التنفيذية ، في دورتها الثالثة والثلاثين ، اهتماما خاصا لهذه القضية ، ونظرت في التقرير التمهيدي الذي قدمه السفير فيلكس شنايدر ، وهو مفوض سام سابق من مفوضي الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، والذي يتضمن دراسة ميدانية لشتى جوانب المشكلة . وفي تلك المناسبة ، أعربت اللجنة عن أملها في أن يؤدي العمل الذي اضطلع به السفير شنايدر " الى اعتماد تدابير تجعل مخيمات ومستوطنات اللاجئين مأمونة بشكل أكبر مما كانت عليه حتى الآن من الهجمات العسكرية " (٩) . واجتمعت اللجنة الفرعية الجامعة المعنية بالحماية الدولية في نيسان/ابريل ١٩٨٣ لدراسة التقرير النهائي للسفير شنايدر والذي يتضمن تحليلا مفصلا للتدابير التي يمكن أن تتخذها الدول لحماية اللاجئين من الهجمات العسكرية ولمنع وقوعها ، ونص مشروع اعلان يمكن حسب الاقتضاء تقديمه الى الجمعية العامة كي تنظر فيه . وستناقش اللجنة التنفيذية هذه المسألة الانسانية الهامة من جديد في الدورة الرابعة والثلاثين .

Digitized by UNOG Library

٣٦ - وكان اللاجئون المحتجزون في المخيمات عرضة لأشكال أخرى من العنف في أثناء الفترة المشمولة بالتقرير . وفي مناطق معينة ، كانت هناك ادعاءات عن الوحشية وسوء المعاملة التي قام بها حراس مخيمات تجاه اللاجئين ؛ وفي احدى الحالات ادعاء بالتواطؤ في اختطافهم . كما تعرضت السلامة البدنية لأفراد من اللاجئين الذين لا يسكنون في المخيمات وانما ممن تم ادماجهم أو ممن كانوا يسكنون في المجتمعات المحلية للخطر أو التهديد . وفي احدى المناطق ، تم الزج باللاجئين في بضعة بلدان في أحداث عنف الغوغاء واتضح أنهم هدف سهل للغضب الذى يبدى حيال الأجانب والاستياء منهم عموما .

٣٧ - وفي بحر الصين الجنوبي ، مازال ملتمسو اللجوء يقعون ضحايا لهجمات القرصنة . وفي الوقت الذى يمكن فيه تسجيل تحسن احصائي ملحوظ منذ بدء تنفيذ برنامج مكافحة القرصنة المشترك بين المفوضية والحكومة التايلندية الملكية في عام ١٩٨٢ ، فان الأرقام المجموعة أثناء الفترة المشمولة بالتقرير لا زالت تظهر صورة تحفل بالاغتصاب والاختطاف والقتل . ولما كانت ظاهرة هجمات القرصنة لا تؤثر على ملتمسي اللجوء فحسب بل أيضا على النقل البحرى التجارى ومراكب الصيد عموما ، فقد اتصلت المفوضية بمكتب الأمين العام للأمم المتحدة بغية الحفز على تحقيق استجابة أكثر عالمية لهذه المشكلة .

٥ - الاحتجاز

٣٨ - لوحظ في التقرير السابق الذى قدمه المفوض السامي الى الجمعية العامة (١٠) أن ممارسة الدول في احتجاز اللاجئين وملتمسي اللجوء بسبب دخولهم أو وجودهم غير المشروع تتزايد . واستمر هذا الاتجاه في عام ١٩٨٢ . وفي الوقت الذى يتعين فيه على اللاجئين ، من حيث المبدأ ، السعي نحو الدخول الرسمي الى أراضي احدى الدول حيث يودون طلب اللجوء ، فقد يضطر أحد اللاجئين الى اللجوء الى طرق مخالفة للأصول من أجل الدخول . وهذا الظرف معترف به في المادة ٣١ من اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٥١ المتعلقة باللاجئين التي تعفي اللاجئين من العقوبات المترتبة على دخولهم أو تواجدهم غير المشروع شرط أن يقوموا ، في جملة أمور ، بعرض أنفسهم دون تأخير على السلطات وبيان سبب وجيه لدخولهم أو وجودهم غير المشروع . كما تلزم المادة الدول المتعاقدة بعدم تطبيق قيود على حركات اللاجئين خلاف تلك الضرورية وأن تلك القيود ستطبق فقط حتى يصبح مركزهم قانونيا أو يتم الحصول لهم على اذن بدخول بلد آخر .

٣٩ - وفي عدد من البلدان ، يوضع الأشخاص الذين يدخلون البلد بطريقة مخالفة للأصول بغية طلب اللجوء بصورة تلقائية في الحجز بسبب وجودهم غير المشروع . وفي أحد البلدان بدأ سريان قاعدة جديدة في أثناء الفترة المشمولة بالتقرير تنص ، مع وجود استثناءات معينة ، على احتجاز الاغراب اذا قدموا أنفسهم دون وثائق مناسبة واذا ثبت أنه غير مسموح بدخولهم . وستشمل هذه القاعدة ملتمسي اللجوء وتتطلب من حيث المبدأ ، احتجازهم في الوقت الذى

Digitized by UNOG Library

يفحص فيه طلب لجوئهم . وفي بلدان أخرى ، وتمشيا مع المادة ٣١ من الاتفاقية فانه يمكن أن يطلق سراح ملتمسي اللجوء في حالة اثبات سلامة نيتهم في طلب اللجوء .

٤٠ - وعلاوة على أسباب الدخول أو الوجود غير المشروع ، وقد تم احتجاز اللاجئين وملتمسي اللجوء لأسباب أخرى في أثناء الفترة المشمولة بالتقرير . وهكذا ، وفي بضعة بلدان ، تم احتجاز اللاجئين الذين كانوا موجودين أصلا لفترة معينة لأنهم لم تكن في حوزتهم الوثائق التي تدل على وضعهم كلاجئين . وفي هذه الحالات ، تدخلت المفوضية مع السلطات من أجل ضمان الافراج عن اللاجىء . ومن الواضح أن هذا الاجراء يفترض مسبقا معرفة المفوضية بأنه تم احتجاز أشخاص يهمونها . وفي البرتغال ، تم اصدار أحد التعليمات الادارية في أثناء الفترة المشمولة بالتقرير ينص على اخطار المفوضية باحتجاز أحد اللاجئين المعترف بهم .

Digitized by UNOG Library

٦- الحقوق الاقتصادية والاجتماعية

٤١- يتوقف مدى الحقوق الاقتصادية والاجتماعية المتاحة للاجئين وملتمسي اللجوء ، بالضرورة ، على شروط دخولهم ونوع المركز الممنوح لهم . وان اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٥١ المتعلقة باللاجئين ، في نطاق ما يتصل بحالة اللاجئين المعترف بهم ، تتوخى مجموعة من الحقوق الاقتصادية والاجتماعية تستهدف تسهيل اندماجهم في البلد المضيف . وفيما يتعلق بالحصول على عمل مدر للدخل ، يمكن للاجئين المعترف بهم ، في بلدان كثيرة ، أن ينافسوا ، على قدم المساواة ، رعايا هذا البلد من أجل العمل ، بيد أن اللاجئين قد لقوا أخيرا بعض الصعاب في الحصول على عمل ، ويرجع ذلك اما الى تقييد الوصول القانوني الى سوق العمل بالنسبة للأجانب ، بمن فيهم اللاجئون ، واما بسبب ما يحدث في الممارسة من تفضيل أصحاب العمل لرعايا البلد . وقد فاقمت اتجاهات الأزمة الاقتصادية السائدة هذه المصاعب التي يلقاها اللاجئون في أجزاء كثيرة من العالم .

٤٢- وتتسم ممارسة غالبية الدول فيما يتعلق بالسماح للاجئين بالالتحاق بالمرافق التعليمية ، بصفة عامة ، بالكرم ، ويستطيع اللاجئون في معظم البلدان دخول المؤسسات الابتدائية والثانوية على نفس الأساس كرعايا هذا البلد . وخلال الفترة المشمولة بالتقرير ، أدخلت أحكام في البرتغال والمملكة المتحدة ساوت بين اللاجئين ورعايا البلد فيما يتعلق بالعلاج الطبي .

٤٣- وقد رحبت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين فيما يتعلق بالضمان الاجتماعي باعتماد منظمة العمل الدولية في حزيران/يونيه ١٩٨٢ للاتفاقية رقم ١٥٧ المتعلقة بانشاء نظام دولي لصيانة الحقوق في ميدان الضمان الاجتماعي . وتشمل بعض الأحكام الرئيسية في هذه الاتفاقية ، على وجه التحديد ، اللاجئين وعديمي الجنسية .

٤٤- وينبغي أن نضيف أنه عندما لا تكون الدولة المعنية طرفا في اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٥١ المتعلقة باللاجئين أو تكون قد أبدت تحفظا على المواد ذات الصلة من هذه الاتفاقية ، فان حالة اللاجئين تصبح غير مواتية الى حد كبير ، وغالبا ما يكتنفها عدم الاستقرار في الواقع . وفيما يتعلق بملتمسي اللجوء ، وهم طائفة متميزة عن اللاجئين المعترف بهم ، فقد أتيح لهم ، حتى وقت متأخر ، مدى معين من الحقوق الاقتصادية والاجتماعية في أغلب الأحوال . ومن ثم فقد سمح لطالبي اللجوء ، في عدد من البلدان بالعمل في الوقت الذي كانت تدرس فيه حالاتهم مما مكنهم من اعالة أنفسهم . بيد أن الاتجاهات في هذه البلدان أصبحت أكثر تقييدا الآن بمعنى أن طالب اللجوء لم يعد يسمح لهم بالتماس العمل ، كما قيدت ، أو سحبت الحقوق الاقتصادية الأخرى مثل استحقاق بعض أشكال المساعدة العامة . ومن ثم فان طالبي اللجوء ، في أجزاء كثيرة من العالم ، يعتمدون في الوقت الراهن على المساعدة التي تقدمها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين أو على صدقات بعض المنظمات الخاصة .

٤٥- وغالبا ما يتم استقبال ملتمسي اللجوء ، الذين يشكلون جزءا من تدفق كبير للاجئين يسمح بدخوله مؤقتا ، في مخيمات . وتفرض شروط السماح بدخولهم ، بصفة عامة ، أثرا تقييديا

Digitized by UNOG Library

على مدى الحقوق الاقتصادية والاجتماعية التي تتاح لهم . وقد حددت اللجنة التنفيذية ، في دورتها الثانية والثلاثين ، الحدود الدنيا من مستويات المعاملة التي ينبغي اتباعها مع الأشخاص الذين يشكلون جزءا من تدفق كبير . والهدف من وضع هذه المستويات ، في جملة أمور ، ضمان مستوى أساسي من الحياة لملتمسي اللجوء الى حين ايجاد حل دائم لهم . وفي الوقت الذي تطبق فيه هذه المستويات ، على نطاق واسع ، في مختلف مناطق العالم التي توجد بها مجموعات كبيرة من ملتمسي اللجوء ، فان مستويات المعاملة التي يلقاها ملتمسو اللجوء في مناطق أخرى مازالت تحتاج لتحسين كبير .

٧ - الوثائق

٤٦- تستدعي حالة اللاجئ الخاصة ، سواء كان بمفرده أو كان يشكل جزءا من تدفق كبير للاجئين ، أن يكون في حوزته (أو في حوزتها) شكل ما من أوراق الهوية القانونية . وهذه الوثيقة ضرورية لتمكين اللاجئين من الاستفادة من الحقوق التي تقررت لمصلحتهم ولحمايتهم من اتخاذ تدابير مثل الاعادة القسرية أو الطرد التعسفي . وان اصدار اوراق هوية صحيحة للاجئين مفيد ، فيما يتعلق بسلطات بلد اللجوء ، اذ انه يسهل الاحتفاظ بسجل منظم للاجئين وملتمسي اللجوء داخل أراضيها وقد يساعد في عملية الادماج .

٤٧- ويتمثل الاتجاه العام في ادراك الدول أهمية اصدار وثائق مناسبة للاجئين . وخلال الفترة المشمولة بالتقرير ، اصدر عدد من البلدان التي تستوعب اعدادا كبيرة من اللاجئين داخل حدودها ، أوراق هوية للاجئين ، أو قرر اصدارها . وفي الصومال ، تعاونت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين مع السلطات لوضع ترتيبات لاصدار وثائق لما يقرب من ٥٠٠ ٠ لاجئ . وفي جمهورية الكاميرون المتحدة ، زود اللاجئون ، القادمون من تشاد والذين لم يختاروا العودة الى بلد المنشأ خلال عملية العودة الى الوطن التي تمت مؤخرا ، بأوراق هوية . وفي هندوراس ، يلزم وجود وثائق مع جميع اللاجئين نتيجة قرار اصدرته الحكومة أخيرا . وقد طبعت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ما مجموعه ٠٠٠ ٧٥ بطاقة شخصية للاجئين بناء على طلب مختلف الحكومات كما ساهمت في تكلفة طبع هذه البطاقات في العديد من البلدان الأخرى .

٤٨- وتوجد حاجة أيضا الى وثائق مناسبة فيما يتعلق بالأشخاص الذين قدموا طلبات للجوء . ويزود طالبو اللجوء ، في بعض البلدان ، بتصريح أو بجواز مرور لزائر ، مما يكفل لهم بعض الحماية عندما يجرى تقييم حالتهم . وفي جمهورية ألمانيا الاتحادية ، ينص قانون اجراءات اللجوء ، الذي نفذ أخيرا ، على اصدار تصريح اقامة خاص للأشخاص أثناء اتخاذ اجراءات البت في أمر لجوئهم . وفي البلدان التي ثبت فيها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في حالة اللجوء بموجب النظام الداخلي ، يزود الأشخاص ، الذين يعترف بأنهم لاجئون ، بوثيقة تشير الى أنهم تحت حماية المفوضية .

٤٩- ومن الأمور المشجعة ، فيما يتعلق بوثائق السفر ، ما لوحظ من ان الدول ، تمشيا فيها مع الأحكام ذات الصلة من اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٥١ المتعلقة باللاجئين ، مستعدة بصفة عامة لاصدار وثائق السفر المنصوص عليها في الاتفاقية مع شروط العودة تغطي فترة سريان طويلة

Digitized by UNOG Library

الى حد كاف . بيد أنه مازال يلتمس الحصول على مساعدة المفوضية عندما تصدر وثائق السفر المنصوص عليها في الاتفاقية دون شروط للعودة أو بشروط للعودة تغطي فترة سريان غير كافية . أو عندما يسبب عدم تجديد هذه الوثائق صعوبات للاجئين الذين هم خارج بلد الاصدار .

٥٠- وتواصل المفوضية طبع وثائق السفر المنصوص عليها في الاتفاقية ، لاتاحتها للحكومات عند الطلب ، وقد قدمت المفوضية حوالي ١٦ ٠٠٠ وثيقة منها الى مختلف الحكومات خلال عام ١٩٨٢ . وتصدر هذه الوثائق الآن في شكل يجمع بين لغتين وثلاث لغات من اللغات الاسبانية والانكليزية والبرتغالية والرواندية والعربية والفرنسية والكيسواحيلية .

٨ - اكتساب اللاجئين لجنسية جديدة

٥١- يشير اكتساب اللاجئين لجنسية البلد المضيف الى نهاية حالة اللجوء والى اندماجهم القانوني الرسمي في ذلك البلد . وقد تمكن اللاجئون في عدد من البلدان ، كما حدث في السنوات الماضية ، من الاستفادة من الأحكام التي تسهل تجنسهم عن طريق تخفيض فترة الاقامة التي تطلب عادة للحصول على الجنسية أو التخلي عن المتطلبات الرسمية الأخرى و/أو تقليل رسوم التجنس . بيد أنه لا توجد في بلدان كثيرة أحكام خاصة من هذا النوع ، حيث لا يستطيع اللاجئون الحصول على التجنس الا بموجب نفس الشروط المتبعة مع الأجانب العاديين والتي تكون أحيانا شروطا صارمة .

٥٢- وينبغي ملاحظة الحقيقة التي مفادها ان عدم اتاحة التجنس للاجئين الذين أقاموا في بلدان اللجوء فترات طويلة من الزمن يشكل عقبة خطيرة في سبيل اندماجهم . وخلال الفترة التي يشملها التقرير ، تعرضت مجموعة كبيرة من اللاجئين ، لم يتح لها التجنس ، الى تدابير الترحيل الداخلي الاجبارى من قبل السلطات المحلية .

٥٣- ومن ثم فهناك ترحيب كبير بتدابير تسهيل التجنس بالنسبة للأفراد المهاجرين ومنح جنسية الدول لمجموعات كبيرة من اللاجئين داخل حدودها . ومما هو جدير بالذكر ، في معرض اتخاذ التدابير للتجنس على نطاق واسع ، قيام حوالي ٣٦ ٠٠٠ لاجئ رواندى سابق في جمهورية تنزانيا المتحدة بالتجنس أخيرا ، كما قام ، خلال الفترة التي يشملها التقرير ٤ ٠٠٠ لاجئ أفغاني تقريبا بالتجنس في تركيا .

هاء - العودة الاختيارية الى الوطن

٥٤- هناك تسليم عام بأن العودة الاختيارية الى الوطن ، حيثما كانت ممكنة ، تمثل أفضل حل لمشكلة اللاجئين . وقد تم التشديد على أهميتها ، في مناسبات متكررة ، من قبل اللجنة التنفيذية وكذلك من قبل الجمعية العامة . ومن البديهي أن يكون تشجيع العودة الاختيارية الى الوطن ، بالتعاون مع الحكومات ، من المهام الأساسية الموكلة الى المفوض السامي بموجب النظام الأساسي للمفوضية .

Digitized by UNOG Library

٥٥- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير ، تمت الى حد كبير العملية الواسعة النطاق الخاصة بالعودة الى الوطن بالنسبة للاجئين من تشاد ، والتي بدأت خلال فترة التقرير السابقة ، حيث عادت الى الوطن المجموعات المتبقية في جمهورية الكاميرون المتحدة ونيجيريا وجمهورية افريقيا الوسطى والسودان . وقد تلقى ما يقرب من ٢٠٠ ٠٠٠ شخص ، من بينهم أشخاص مشردون داخليا ، مساعدة من مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، في اطار هذا البرنامج . وفي أمريكا اللاتينية ، عادت الى الوطن اعداد كبيرة من اللاجئين البوليفيين عقب التغييرات السياسية ، التي وقعت أثناء فترة التقرير ، وقامت المكاتب الفرعية للمفوضية في هذا الاقليم بتقديم المساعدة لهؤلاء الأشخاص عند طلبها . وفي جنوب شرقي آسيا ، اكتسب برنامج لعودة اللاجئين اللاويين الاختيارية الى وطنهم من تايلند ، وكان قد بدأ في أيلول/سبتمبر ١٩٨٠ ، بعض الزخم ، خلال عام ١٩٨٢ وذلك باستفادة حوالي ١ ٨٠٠ شخص من المساعدة التي تقدمها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين حتى الآن . وقد توصلت حكومتا كمبوتشيا ولاو الى اتفاق بشأن العودة الاختيارية لمجموعة من اللاجئين لاقليمهم الأصلي في كمبوتشيا ، وفي نفس الوقت وردت أنباء من فييت نام عن تحركات لعودة أعداد كبيرة من الكمبوتشيين الى بلد المنشأ . واستمرت المفاوضات من أجل العودة الاختيارية للاجئين الكمبوتشيين في تايلند الى وطنهم .

٥٦- وقد تقوم مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، عملا منها بواجبها في تشجيع العودة الاختيارية الى الوطن ، بدور الوسيط بين بلد اللجوء وبلد المنشأ . وقد اشتركت المفوضية ، بهذه الصفة ، في لجنة ثلاثية ، عقدت خلال فترة التقرير عقب مبادرة من المفوض السامي ، لمناقشة تدابير تشجيع العودة الاختيارية بالنسبة للاجئين الأثيوبيين في جيبوتي .

٥٧- وقامت اللجنة التنفيذية ، في دورتها الحادية والثلاثين ، عند دراسة مختلف المسائل المتعلقة بالعودة الاختيارية للاجئين ، بتحديد بعض التدابير التي يمكن اتباعها من جانب الدول لتسهيل العودة الاختيارية الى الوطن (١١) . ويقضي أحد هذه التدابير ، التي تم تحديدها على هذا النحو بأن تقدم بلدان المنشأ ضمانات رسمية بسلامة وعدم معاقبة اللاجئين العائدين . ولقد اتخذت ، أثناء الفترة التي يشملها التقرير ، تدابير من هذا النوع في شكل عفو عام في بوليفيا وكولومبيا وموزامبيق بينما مددت فترة سريان العفوين العامين اللذين سبق صدورهما في أثيوبيا .

واو- لم شمل الأسر

٥٨- تؤدي الظروف التي يترك فيها المهاجرون بلد المنشأ ، في كثير من الأحيان ، الى انفصالهم عن أعضاء اسرتهم الحميمين ، مما يحدث شقة ومعاناة لا يمكن تجنبهما ، وكثيرا ما يؤدي الأمر الى تأجيل اندماج اللاجئ (أو اللاجئة) في بلد توطنه (أو توطنها) الجديد . ويشكل لم شمل الأسر اللاجئة المنفصلة عنصرا من العناصر الرئيسية في نشاط مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في أجزاء كثيرة من العالم . وغالبا ما تتضمن هذه المهمة القيام بمساع لدى السلطات المعنية لتحقيق رحيل أعضاء الأسرة الباقية من بلد المنشأ ودخولهم بلد التوطين الدائم

Digitized by UNOG Library

للاجئ . وتعمد الدول المعنية ، بصفة عامة ، الى تلقي طلبات من هذا النوع والى التصرف فيها بروح من العطف والتفهم بالنسبة لحالة الأشخاص المعنيين . بيد أن النهج التقييدي ، الذي تم الابلاغ عن وجوده في أحد الأقاليم ، وذلك في التقرير السابق للمفوض السامي المقدم الى الجمعية العامة ، مازال سائدا .

٥٩- لعب مبدأ شمل الأسر دورا رئيسيا في حالات التدفق الواسع النطاق التي توفر فيها عملية اعادة توطين اللاجئين في بلدان ثالثة حلا دائما . وخلال الفترة المشمولة بالتقرير سار برنامج للرحيل المنتظم من فييت نام ، برز فيه مبدأ لم شمل الأسر كعامل هام ، بمعدل سريع . غير أن البرنامج واجهته مشاكل في بلدان اللجوء الأول في المنطقة نفسها عندما ادخلت بعض بلدان اعادة التوطين الرئيسية نظام تحديد وضع اللاجئين على أساس فردي بالنسبة الى أشخاص كان يمكن ، لولا ذلك ، أن تؤهلهم طلباتهم لاعادة التوطين على أساس لم شمل الأسر . وتدخل المفوضية لدى سلطات بلدان اعادة التوطين المذكورة عند تعذر لم شمل أفراد الأسرة الذين تربطهم علاقة وثيقة ، نتيجة لهذه السياسات .

٦٠- وتعتبر محنة الأطفال اللاجئين الذين انفصلوا عن والديهم أو أقاربهم الذين تربطهم بهم علاقة وثيقة ، أثناء عملية الهرب ، محنة مفجعة بوجه خاص ، وقد برزت خطورتها في حالة الأحداث القصّر الذين لا مرافق لهم ، والأطفال الصغار في بلدان اللجوء الأول في جنوب شرق آسيا . وفي الوقت الراهن ، تأوى مخيمات تابعة للمفوضية في هذه المنطقة مجموعات كبيرة من الأطفال القصّر الذين لا مرافق لهم . وتسترشد المفوضية في الاجراءات التي تتخذها لصالح هؤلاء الأطفال بمبدأ خدمة مصالح كل طفل منهم على أفضل وجه ممكن . ويمكن أن يعني ذلك ، من الناحية العملية ، عودة الطفل الى والديه في بلد المنشأ ، عندما يكون ذلك ممكنا ، أو اللجوء الى حلول أخرى ، مثل اعادة التوطين أو الادماج في المجتمع المحلي ، حسب ما هو متوفر ويرتأى انه يخدم مصالح الطفل على أفضل وجه . وفي خلال الفترة المشمولة بالتقرير ، تم لم شمل ٤٤ حدثا قاصرا أصلهم من لاوس على والديهم ، على نحو طوعي ، في بلد المنشأ ، بمساعدة المفوضية .

زاى - تعزيز مبادئ الحماية الدولية وقانون اللاجئين وتحسينها ونشرها

٦١- في السنوات الأخيرة ، اتخذت أنشطة المفوضية ، التي تشتمل على تعزيز مبادئ الحماية الدولية وتحسينها ونشرها ، أهمية متزايدة . وواصلت المفوضية ، خلال الفترة المشمولة بالتقرير تنفيذ برنامج نشط في هذا الصدد .

٦٢- وتطور ، على مر السنين ، التعاون بين المفوضية ومختلف المنظمات الاقليمية بصورة مطردة . فمازال مجلس أوروبا يواصل توفير محفل فعال لمناقشة المشاكل المتعلقة بالمركز القانوني للاجئين في تلك القارة سواء على الصعيد البرلماني أو على الصعيد الحكومي الدولي . ومازالت العلاقات مع منظمة الوحدة الافريقية وثيقة ، وقد توطدت من خلال اجراءات المتابعة التي اتخذها مؤتمر

Digitized by UNOG Library

أروشا المعني بحالة اللاجئين في افريقيا المعقود سنة ١٩٧٩ . وفي أمريكا اللاتينية ، تتعاون المفوضية ومنظمة الدول الأمريكية تعاونا وثيقا في دراسة مقارنة للتشريعات الوطنية المتعلقة بالمركز القانوني للاجئين في المنطقة . وتأتي هذه الدراسة كنتيجة من نتائج الندوة عن اللجوء والحماية الدولية للاجئين ، التي عقدت في المكسيك في أيار/مايو ١٩٨١ ، والتي سلمت بالحاجة الى وجود مفاهيم تكون مشتركة بين البلدان الأمريكية فيما يختص باللجوء ومركز اللاجئين توحد مع تلك المفاهيم المعتمدة على الصعيد الدولي . كذلك تحتفظ المفوضية بعلاقات وثيقة مع اللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الافريقية التي شمل جدول أعمالها بندا عن مركز اللاجئين ومعاملتهم.

٦٣- وتعاونت المفوضية أيضا مع الدول على المستوى الوطني في تدريب موظفي الحكومة المعنيين بقبول اللاجئين وتحديد وضعهم على مبادئ الحماية الدولية . وعقدت حلقات تدريبية أو دراسية لهذا الغرض في كندا ، وبوليفيا ، والجمهورية الدومينيكية ، والسودان ، والولايات المتحدة الأمريكية ، وزائير ، وزامبيا خلال الفترة المشمولة بالتقرير . وفي هندوراس ، قامت المفوضية بتزويد الموظفين العسكريين ، في أنحاء مختلفة من البلد ، بمعلومات موجزة عن المبادئ الأساسية للحماية الدولية . وترحب المفوضية بهذا النوع من التعاون ، حيث يمكنها من اقتسام خبرتها المتراكمة على مدى ثلاثين سنة من وجودها في ميدان الحماية الدولية مع الحكومات .

٦٤- وكان جمع موظفين حكوميين من ٢٧ بلدا في دورة محاضرات مدتها اسبوعان يمثل مبادرة مماثلة في نوعها ولكنها أكبر في نطاقها . وكانت دورة قانون اللاجئين هذه ، المعقودة بالتعاون مع المعهد الدولي للقانون الانساني ، هي الأولى من نوعها ، وقد أبدت اللجنة التنفيذية ترحيبها بها في دورتها الثالثة والثلاثين .

٦٥- وواصلت المفوضية تعاونها الوثيق والمثمر مع المعهد الدولي للقانون الانساني في سان ريمو . ونظم المعهد ، خلال الفترة المشمولة بالتقرير ، سلسلة من اجتماعات الخبراء لمناقشة مسائل متصلة بتقديم وضع مبادئ الحماية الدولية . وفي اجتماع المائدة المستديرة الثامن المعني بالمشاكل الجارية في القانون الانساني الدولي ، كان بين المواضيع المدرجة في جدول الأعمال موضوع " حماية اللاجئين في حالات النزاع المسلح والاضطرابات الداخلية " . واجتمع فريق عامل من الخبراء معني بالطرد الجماعي نظمه المعهد في نيسان/ابريل ١٩٨٣ للنظر في هذه الظاهرة ، التي من الواضح أيضا أنها تتصل بحالة اللاجئين .

٦٦- وللأنشطة الترويجية التي تضطلع بها المفوضية أهمية خاصة في البلدان غير المنضمة الى الصكوك الدولية المتعلقة باللاجئين . وتسعى المفوضية ، في هذه البلدان ، الى ايجاد مناخ لدى الرأي العام يتسم بالتفهم لمشكلة اللاجئين والتأييد لقبول الصكوك الدولية التي انشئت لصالحهم . وغالبا ما تكون هيئات حقوق الانسان ، والجامعيين ، وأعضاء المهن القانونية والجمعيات القانونية هم الشركاء الطبيعيون للمفوضية في هذه المساعي . وفي أجزاء شتى من العالم ، سعت المفوضية الى التعاون مع هؤلاء الأشخاص من أجل تعزيز مبادئ الحماية الدولية للاجئين وتحسينها ونشرها .

Digitized by UNOG Library

الفصل الثاني

أنشطة المساعدة

ألف ـ مقدمة

٦٧- في خلال عام ١٩٨٢ ، واصلت مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين ، بالتعاون مع حكومات البلدان التي تمنح اللاجئين حق اللجوء ومع المجتمع الدولي بوجه عام ، البحث عن حلول ملائمة ودائمة لمشاكل اللاجئين . وبينما يظل تشجيع ايجاد حلول دائمة الهدف الرئيسي لانشطة المساعدة ، كان على مفوض الامم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين ان يواصل الاستجابة لطلبات المساعدة الغوثية من اجل القادمين الجدد في ظروف طارئة أو من اجل اللاجئين الذين لم يكن هناك حل عاجل لهم وكان لا يزال يلزم توفير العناية واسباب الاعاشة لهم . وقد اقترنت تدابير الاغاثة بأنشطة تهدف الى مساعدة اللاجئين على تحقيق الاكتفاء الذاتي ، كلما كان ذلك ممكنا .

٦٨- وقد تميزت الفترة المستعرضة باستقرار نسبي ، بعد فترة كان على مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين ان تواجه فيها تدفقات كبيرة من اللاجئين في جنوب شرقي آسيا ، وفي القرن الافريقي ، وفي جنوب غربي آسيا . وقد تطورت اغلبية برامج المساعدة الرئيسية ـ باستثناء برامج امريكا الوسطى ـ بحيث تجاوزت مرحلة الطوارئ بالمعنى الحرفي . وقد مكن ذلك المفوضية من مواصلة جهودها في سبيل تحسين ادارة برامج المساعدة بنشاط متجدد .

٦٩- واصبحت الآن المبادئ التوجيهية الخاصة باجراءات تخطيط ورصد وتقييم البرامج راسخة الى درجة كبيرة ومألوفة لموظفي مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في المكاتب الميدانية وفي المقر . ودعمت وسائل التأهب للطوارئ ، وبذلت محاولات لايجاد نهج مبتكرة لتقديم المساعدة للاجئين .

٧٠- كذلك ينعكس الاستقرار النسبي للانشطة المشار اليه اعلاه في مستويات الانفاق على برامج المساعدة التي تضطلع بها مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين . ففي عام ١٩٨٢ ، التزم بمبلغ ٤٠٦ ٩٦٠ ٠٠٠ دولار ، يشمل ٨٠٠ ٨٨٣ ٣١٨ دولار في اطار البرامج العامة و٢٠٠ ٠٧٦ ٨٨ دولار في اطار البرامج الخاصة . وهذا المجموع البالغ نحو ٤٠٧ ملايين دولار يقابل ٤٧٤ مليون دولار في عام ١٩٨١ ، و٤٩٧ مليون دولار في عام ١٩٨٠ . والسبب الرئيسي لهذا الانخفاض هو اجراء تخفيض كبير في النفقات تحت بند البرامج الخاصة . وزادت بالفعل النفقات تحت بند البرامج العامة خلال الفترة نفسها . وهذا التغيير في النفقات المتناسبة بين نوعي البرامج يعكس أيضا تطورا يتمثل في الابتعاد عن عمليات الطوارئ المجردة .

٧١- وتقدم الفقرات الواردة ادناه نظرة عامة على المجالات الرئيسية التي تضطلع فيها مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين بتقديم المساعدة . ويلي ذلك استعراض للتطورات والانشطة الرئيسية في المناطق الجغرافية التي يغطيها كل من المكاتب الاقليمية الاربعة التابعة

Digitized by UNOG Library

للمفوضية . وترد في الجدولين ١ و ٢ بالمرفق الثاني لهذا التقرير معلومات مفصلة عن مستوى الانفاق في عام ١٩٨٢ بالنسبة الى كل برنامج قطرى او برنامج منطقة .

باء ـ الاتجاهات الرئيسية في مجال المساعدة

١ ـ الاستجابة للطوارئ

٧٢ـ ان الحالات الطارئة التي تتطلب اجراء سريعا يمكن أن تنشأ عن تدفقات جديدة في بلد من بلدان اللجوء ، أو عن تدهور الظروف في اطار حالات قائمة . وفي عام ١٩٨٠ ، اوصت اللجنة التنفيذية بزيادة الحد الاقصى للاعتمادات من صندوق الطوارئ من مليوني دولار الى ١٠ ملايين من الدولارات ، ووافقت الجمعية العامة على ذلك . ويمنح هذا الصندوق السلطة اللازمة للمفوض السامي للاستجابة دون ابطاء لطلبات المساعدة الطارئة . وفي عام ١٩٨٢ خصص نحو ٨ر٥ من ملايين الدولارات لهذه الاغراض . واستخدم الجزء الاكبر من هذه الاموال في مساعدة اشخاص تهتم بهم مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين داخل لبنان ، والفقراء من اللبنانيين الذين اجبروا على الرحيل من لبنان الى بلدان قريبة والى اوروبا . وخصص ما مجموعه ٢ ٢٥٠ ٠٠٠ دولار لتقديم الاغاثة الفورية الى الاشخاص المتأثرين بالاحداث داخل لبنان ، واستخدم نحو ٢ر١ من ملايين الدولارات في تغطية الاحتياجات الغوثية الطارئة القصيرة الأجل للفقراء من اللبنانيين الذين رحلوا من لبنان الى بلدان مجاورة أو الى اوروبا وبحلول نهاية عام ١٩٨٢ ، كان كثير من اللاجئين المقيمين خارج لبنان قد عادوا ، لذلك كانت المساعدة المالية المطلوبة في عام ١٩٨٣ ضئيلة .

٧٣ـ هناك حالة جديدة أخرى تتعلق بهجرة اللاجئين الروانديين وغيرهم ممن ينتمون الى العرق الرواندى من اماكن لجوئهم أو اقامتهم في اوغندا . وقد تم توفير نحو ١ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار لتقديم المساعدة الطارئة في مواقع الاغاثة والمواقع التي نظموا اليها في اوغندا وفي المخيمات المقامة في رواندا . ويبلغ مجموع عدد اللاجئين والاشخاص المشردين الذين تلقوا المساعدة في اوغندا ما يقرب من ٣٥ ٠٠٠ شخص ، بينما تلقى نحو ٤٤ ٠٠٠ شخص من المتأثرين المساعدة في رواندا . واستفاد من هذا البرنامج للطوارئ في رواندا مجموعات من اللاجئين تنتمي اصلا الى مجتمعات زراعية (٧٠ في المائة) ورعوية (٣٠ في المائة) . وقد جلب الاخيرون معهم عدة الاف من رؤوس الماشية ، انقذ اغلبها من الموت جوعا . ونسقت مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين برامج الطوارئ في البلدين على حد سواء ، وقامت ولا تزال تقوم بدور نشط في مفاوضات تجرى لتوفير حل اكثر دواما للمشكلة ، وذلك بناء على طلب الامين العام والحكومات المعنية .

٧٤ـ وقد زاد تأهب المفوضية لمواجهة الطوارئ في عام ١٩٨٢ . ومن تدابير التأهب هذه استكمال قوائم الخبراء التقنيين الذين يستطيعون المعاونة في تقدير احتياجات اللاجئين في حالات الطوارئ الجديدة والمساعدة في تنظيم اجراءات الاغاثة العاجلة . ووضعت الصيغة

Digitized by UNOG Library

النهائية لكتيب عن حالات الطوارئ من اعداد مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين ، استنادا الى التعليقات التي ابداها الموظفون في الميدان وفي المقر فضلا عن الملاحظات التي ابداها خبراء خارجيون بعد استعراض تفصيلي للتنقيح المؤقت للكتيب .

٧٥- وحالات الطوارئ لا ترجع كلها الى حالات لاجئين جديدة . فقد نشأت عن حدوث زيادة كبيرة في عدد العائدين مشاكل لها ابعاد مشاكل حالات الطوارئ في جنوب السودان وفي هندوراس . واتخذت المكاتب الميدانية التابعة لمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين كما اتخذ مقر المفوضية تدابير خاصة في كلا البلدين ، بمعاونة مشورة وحدة الطوارئ وبمساعدتها . وأدى التدعيم المؤقت لوجود المفوضية الميداني بواسطة موظفين متمرسين الى حدوث نتائج سريعة في الحالتين على السواء . ووفرت الموارد المالية الاضافية اللازمة لمواجهة الحالتين من احتياطي البرامج العامة لعام ١٩٨٢ . وبحلول نهاية عام ١٩٨٢ ، لم يعد هناك داع للتدابير الاستثنائية وأصبحت الحالتان تحت السيطرة .

Digitized by UNOG Library

٢ - أنشطة الرعاية والاعالة

٧٦ - في حين أن ضمان تحقيق الاعتماد على الذات فرديا أو جماعيا والتوصل الى حل دائم ملائم لا يزال هو الهدف الأطول أجلا لجميع أنشطة المساعدة التي تضطلع بها مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين ، فان هذه الحلول ليست دائما واضحة أو سهلة الصياغة . فكثيرا ما تعول عوامل طبيعية أو بيئية أو اجتماعية - اقتصادية ، أو حتى مجرد الأعداد الكبيرة من الاشخاص الذين تتعلق بهم المشكلة ، الوصول بسرعة الى تحديد حل دائم ملائم يجعل اللاجئين معتمدين على أنفسهم ويسمح بسحب المساعدة التي تقدمها المفوضية . وفي هذه الظروف ، وبناء على طلب الحكومات ، تقوم المفوضية بتقديم معونة مرحلية في شكل رعاية واعالة ، تتضمن ، ضمن أمور أخرى، تقديم الاغذية ، والمأوى ، والملابس ، والأوعية والمعدات المنزلية ، والمياه ، والخدمات الصحية والاصحاحية ، والتعليم والتدريب المهني ، والخدمات الاجتماعية .

٧٧ - ولقد كانت هذه المعونة المرحلية تمثل في عام ١٩٨٢ حوالي ٥٩ في المائة من اجمالي ميزانية البرامج العامة ، وهذه النسبة أقل من نسبة ما انفق في عام ١٩٨١ والتي بلغت ٦٣ في المائة . وهذا يعكس التطور التدريجي للبرامج من معونة طارئة الى مساعدة مرحلية ثم الى حلول دائمة بدرجة أكبر . وتستمر الجهود كل عام لخفض هذه النسبة كلما كان ذلك ممكنا ، أو على الاقل لدمج أنشطة مدرة للدخل وغيرها من أنشطة الاعتماد على الذات في البرنامج .

٧٨ - وفي عام ١٩٨٢ ، وكما حدث في العام السابق ، ظل برنامج اللاجئين الافغانيين الموجودين في باكستان هو أكبر برنامج بمفرده للرعاية والاعالة تضطلع به المفوضية ، اذ تطلب تمويلا وصل الى حوالي ٦٩ مليونا من الدولارات في اطار البرامج العامة للمفوضية و ٢٥ مليونا من الدولارات في اطار البرامج الخاصة . وقد قدمت الأموال اللازمة لسد هذه الحاجات في شكل أغذية تكميلية ، وتخزين للمواد الغذائية الأساسية التي يقدمها برنامج الأغذية العالمي ، ومأوى ، وخدمات صحية ، وملابس ، ولحف ، ووقود للطهي ، وامدادات مياه ، وخدمات بيطرية .

٧٩ - ونفذ أيضا في الصومال برنامج كبير للرعاية والاعالة لصالح عدد من اللاجئين قدر لأغراض التخطيط بـ ٧٠٠ ٠٠٠ لاجئ يقيمون في ٣٥ مخيما . وبلغت هذه المعونة حوالي ٢٩ مليونا من الدولارات ، بموجب البرامج العامة ، لتلبية الاحتياجات المستمرة للاجئين في قطاعات مثل قطاعات الأغذية ، والمياه ، والمأوى ، وانشاء المخيمات ، والنقل والامداد ، والتعليم ، وتنمية المجتمع .

٨٠ - وقد التزم بمبلغ قدره حوالي ٦٠ مليونا من الدولارات بموجب البرامج العامة لسنة ١٩٨٢ من أجل أنشطة الرعاية والاعالة للاجئي الهند - الصينية المقيمين في عدد من بلدان جنوب شرق آسيا وشرق آسيا في انتظار التوصل الى حلول دائمة بدرجة أكبر .

٨١ - ورغم استمرار التقدم في أمريكا الوسطى نحو صياغة برامج توفر حلولا أطول أجلا ، فانه لا تزال هناك حاجة الى برامج كبيرة للرعاية والاعالة من أجل غالبية اللاجئين في المنطقة .

Digitized by UNOG Library

٣ ـ أنشطة الاكتفاء الذاتي

٨٢ ـ ان مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين تسعى ، حتى في برامج الرعاية والاعالة التي تضطلع بها ، الى ادخال أنشطة مدرة للدخل وغيرها من الأنشطة التي تؤدي الى أن يصبح اللاجئون مكتفين ذاتيا بشكل جزئي أو بشكل كامل في النهاية . وسياسة تشجيع وتعزيز الاكتفاء الذاتي هذه ترجع جزئيا الى الرغبة في تخفيف العبء المالي عن الحكومة المضيفة وعن المجتمع الدولي كي تستمر العناية باللاجئين . وفي نفس الوقت ، فان هذه السياسة تؤدي أيضا الى تخفيف الشعور بالاعتماد على الغير الذي كثيرا ما يرتبط بحالات اللاجئين ، وذلك بتشجيع اللاجئين على تحمل المسؤولية ، الى أكبر حد ممكن ، عن حياتهم اليومية . ويمكن مواءمة أنشطة الاكتفاء الذاتي مع جماعات اللاجئين أو مع الافراد ، وفقا لاحتياجاتهم ووفقا للفرص المحلية المتاحة لهذه الانشطة .

٨٣ ـ وفي جميع برامج الرعاية والاعالة الرئيسية المذكورة أعلاه ، فان أنشطة الاكتفاء الذاتي بدأت في عام ١٩٨٢ ووسعت في نفس العام . وفي باكستان ، اقيمت مشاريع للتدريب على المهارات ومراكز للتدريب المهني ، وكان الغرض من هذه المشاريع هو تعزيز المهارات من أجل الدخول بسهولة أكبر في سوق العمالة القائم ، في حين تضمنت تلك المراكز تعليم نسج السجاد ، والتطريز ، والحرف الميكانيكية . وبالاضافة الى هذا فان البنك الدولي قد حدد بضعة مشاريع يمكن لها ، اذا ما مولت تمويلا مناسبا ، أن توفر فرص عمل أيضا للاجئين خلال السنوات القليلة القادمة ، مع أن هذا قد تم خارج اطار البرامج العامة العادية . وفي عام ١٩٨٢ ، اضطلعت منظمة العمل الدولية أيضا ، بناء على طلب المفوضية ، بدراسة ميدانية للتوسع في تحديد امكانيات الانشطة المدرة للدخل وغيرها من أنشطة الاعتماد على الذات ، وذلك لصالح اللاجئين الموجودين في باكستان .

٨٤ ـ وفي الصومال ، عقدت في آذار/مارس ١٩٨٢ ، حلقة تدريبية برعاية المفوضية من أجل تشجيع زيادة التوسع في خطط الاكتفاء الذاتي الحالية ، وخاصة في مجال الزراعة ، وصياغة مشاريع لأنشطة اضافية مدرة للدخل .

٨٥ ـ وفي جنوب شرق آسيا وأمريكا الوسطى ، تحقق في عام ١٩٨٢ بعض التقدم نحو الأخذ بأنشطة الاعتماد على الذات .

٨٦ ـ والأمثلة على أنشطة الاكتفاء الذاتي التي اضطلع بها في عام ١٩٨٢ تشمل مشاريع توزيع المياه في المخيمات الصومالية بواسطة سائقي العربات التي تجرها الحمير والذين يعملون ، مقابل أجر زهيد ، على خفض الوقت المطلوب لجمع المياه من نقاط التوزيع الرئيسية ، في نفس الوقت يحققون دخلا لانفسهم . وفي بعض البلدان ، أقامت المفوضية مشاريع لتربية الدجاج بتقديم أموال من أجل انشاء هيكل اساسي متوسط الحجم وتوفير الصيصان وبعض العلف . والطيور الكاملة النمو توفر البيض واللحم ليحل محل جزء من الاغذية المقدمة من الخارج وايضا لتوفير دخل من

Digitized by UNOG Library

المبيعات . كجزء من محاولة لتشجيع الانشطة المدرة للدخل ، يقوم فريق صغير من اللاجئين الموجودين في هاواى دانغ ، في تايلند ، بالعمل في انتاج تشكيلة محدودة من السلع المنزلية الأساسية المصنوعة من مواد تقدمها المفوضية . وتوزع المنتجات التامة الصنع في المخيم .

٤ ـ الحلول الدائمة

٨٧ ـ ان الهدف الاساسي لجميع انشطة المساعدة التي تضطلع بها المفوضية هو تحقيق حلول دائمة يصبح اللاجئون بفضلها مكتفين ذاتيا بالكامل ولا يحتاجون بعد ذلك الى دعم دولي . والحلول الدائمة التقليدية الثلاثة هي العودة الاختيارية الى الوطن ، او الدمج المحلي في بلد اللجوء الأول ، او اعادة التوطين في بلد آخر ، عندما يكون من غير الممكن تحقيق الحلين الأولين . وفي عام ١٩٨٢ ، وجّه مباشرة ما يزيد عن ٨٠ مليونا من الدولارات ، اى حوالي ٢٥ في المائة من الموارد الملتزم بها في اطار البرامج العامة ، الى تعزيز واحد من الحلول الدائمة الثلاثة . وينبغي ان يضاف الى هذه النسبة المئوية حوالي ١٢ مليونا من الدولارات تم توفيرها في اطار البرامج الخاصة لتقديم المساعدة لاعادة التأهيل الى العائدين في بلد منشأهم . وعلى اى حال ، فان هذه الارقام لا تعكس النفقات الكلية على هذه الأنشطة حيث انها لا تشمل المدخلات المالية او الهبات العينية مثل ما أسهمت به الحكومات المضيفة من أرض وأفراد ، أو الهبات الثنائية التي قدمت الى بلد اللجوء ، أو التبرعات المباشرة التي قدمتها الوكالات غير الحكومية والوكالات الحكومية الدولية . وبالاضافة الى هذا ، فانه اذا اضيفت المبالغ الملتزم بها في اطار البرامج العامة للمساعدة القانونية ، والتعليم واسداء المشورة ، وتقديم المساعدة الى الجماعات الخاصة ، الى المبلغ الذى أنفق مباشرة على تعزيز حلول دائمة ، لزادت موارد البرامج العامة التي تضطلع بها المفوضية والمخصصة لهذه الاغراض الى ما نسبته حوالي ٢٩ في المائة .

٨٨ ـ العودة الى الوطن : لا تزال العودة الاختيارية الى الوطن هي افضل الحلول الدائمة . وقد استمرت في عام ١٩٨٢ جهود العودة الى الوطن بالنسبة الى الجماعات والافراد . وتم تحميل الأنشطة التي اضطلع بها والمصروفات المتكبدة بصدد العودة الى الوطن هذه للبرامج العامة التي تضطلع بها المفوضية . ويتم في بعض الاحيان الاضطلاع بمشاريع محدودة لاعادة تأهيل العائدين بمجرد عودتهم الى بلدان منشأهم . وتدخل هذه المشاريع في اطار البرامج الخاصة .

٨٩ ـ وفي بداية عام ١٩٨٢ ، عاد حوالي ١٥٠ ٠٠٠ تشادى الى وطنهم من البلدان المجاورة . ومن هؤلاء العائدين ، عاد حوالي ٦٦ ٠٠٠ شخص بمساعدة المفوضية ، في حين عاد ٨٤ ٠٠٠ شخص آخرين الى الوطن بشكل مستقل . وبناء على طلب من الأمين العام ، تم ادراج ٥٠ ٠٠٠ شخص من التشاديين المشردين الآخرين في نيجامينا في برنامج المساعدة المحدودة لاعادة تأهيل العائدين الذى تضطلع به المفوضية . ونتيجة لهذا ، فقد تلقى ما يزيد عن ٢٠٠ ٠٠٠ شخص معونة من المفوضية .

Digitized by UNOG Library

٩٠ — وقد مدّد برنامج اعادة التأهيل هذا ، الذى كان من المقرر انتهاؤه في آذار/مارس ١٩٨٢ ، الى حزيران/يونيه ١٩٨٢ ليحقق أهدافه بالكامل ولكفالة توزيع الامدادات المتأخرة. وبحلول تموز/يوليه ، وعلى اثر تغييرات سياسية في تشاد ، عاد ما يزيد عن ٠٠٠ ٥ لاجئ آخرين الى الوطن من الكاميرون ونيجيريا وجمهورية افريقيا الوسطى . وفي اواخر عام ١٩٨٢ استفاد حوالي ٠٠٠ ١٣ من العائدين الجدد من برنامج موسع للمساعدة اضطلعت به المفوضية . والتزم في عام ١٩٨٢ بحوالي ٠٧ر٥ مليون دولار من أجل أنشطة اعادة التأهيل هذه في تشاد .

٩١ — وخلال عام ١٩٨٢ ، أجرت حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية محادثات ثنائية مع سلطات فنوم بنه فيما يتعلق بامكانية اعادة اللاجئين الكمبوتشيين الى الوطن . وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢ ، أذن بعودة هؤلاء اللاجئين ، وأنشئت على أثر ذلك لجنة لاو ـ كمبوتشيه مشتركة لبحث الطرائق العملية لهذه الخطوة . وتم تسجيل ما مجموعه ٥٢٤ ٢ شخصا كي يعودوا الى وطنهم في مقاطعتي ستونغ ترنغ وراتاناكيرى عن طريق سلطات لاو .

٩٢ — وخلال عام ١٩٨٢ ، أعادت حكومة لاو تأكيد سياستها المتمثلة في السماح لجميع مواطني لاو تقريبا بالعودة الى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية . وخلال ذلك العام ، عاد ٠٦٩ اشخصا من تايلند ، وبذلك أصبح عدد العائدين الى الوطن تحت رعاية المفوضية منذ بدأ البرنامج في ايلول/سبتمبر ١٩٨٠ ما مجموعه ٨٠٢ ١ شخص . وعاد لاجئون آخرون الى الوطن من تلقاء انفسهم. وواصلت المفوضية البرامج التي تضطلع بها لمساعدة العائدين الى أوطانهم عن طريق تقديم أطقم من لوازم العودة الى الوطن وحصص من الأرز . واستمر ايضا تخطيط مشاريع صغيرة الحجم ومتكاملة للاكتفاء الذاتي . والعودة الى الوطن تأخذ الآن طابع التنوع لتشمل مجموعات عرقية متعددة (لاو ، همونغ ، ياو ، الخ)والى مقاطعات متعددة .

٩٣ — ولقد اصدرت الحكومة البوليفية في أيار/مايو ١٩٨٢ عفوا عاما عن المنفيين البوليفيين . والتطورات التي حدثت بعد ذلك شجعت بضعة مئات من اللاجئين على العودة الى بوليفيا ، سواء من أوروبا أو من بلدان اخرى في امريكا اللاتينية . واستجابة لطلب من الحكومة البوليفية ، عمم المفوض السامي نداء موجها الى عدد من الوكالات كي توجه الدعم المالي من خلال "امانة الدراسات الاجتماعية للمؤتمر الكنسي البوليفي " .

٩٤ — وقد وجه المفوض السامي نداء في ٣٠ نيسان/ابريل ١٩٨٢ لتقديم الدعم المالي الى برنامج خاص موسع لمساعدة العائدين الى اثيوبيا . وشمل البرنامج ، المقدر بمبلغ ٢٠ مليون دولار ما قيمته ٦ مليون دولار من السلع الغذائية المتبرع بها فضلا عن الاحتياجات النقدية البالغة ١٤ مليون دولار والتي استهدفت تقديم اغاثة محدودة ومساعدة لاعادة التأهيل للعائدين الطوعيين الى اثيوبيا . ويجرى تنفيذ البرنامج في اطار المسئولية المشتركة للجنة الاغاثة واعادة التأهيل الاثيوبية ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وقيام رابطة جمعيات الصليب الأحمر بدور الشريك التنفيذى لمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين . وقد نفذت المرحلة الاولى من البرنامج خلال عام ١٩٨٢ وكانت تتكون بصفة رئيسية من شراء البنود الضرورية للاغاثة ، بما في ذلك الأغذية ،

Digitized by UNOG Library

واللوازم المنزلية ، والأدوية ، ومعدات المستوصفات والبذور ، والأسمدة ، فضلا عن عربات النقل التي لا يمكن الاستغناء عنها . وستشدد المرحلتان الثانية والثالثة على جوانب اعادة التأهيل للبرنامج . ويشمل مكون اعادة التأهيل هذا المشاريع الزراعية في كلافو ومستاهل في منطقة هرارغه واليغيدر في منطقة ارتيريا . من المتوقع ايضا تقديم صفقات لكفالة الاكتفاء الذاتي للزراعيين ومربي الماشية واقامة صناعات منزلية صغيرة النطاق ، ومشروع لصيادي السمك في مساوا . وفضلا عن هذا ، تحقق تقدم كبير في الاتصالات المؤدية الى ابرام اتفاق بين حكومتي جيبوتي واثيوبيا بشأن اعادة توطين اللاجئين طوعيا في جيبوتي .

٩٥ — وفضلا عن برامج اعادة التوطين الاكبر هذه ، قدمت المساعدة الى الافراد الذين التمسوا مساعدة مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين لتيسير اعادة توطينهم الطوعي وتم هذا في اطار برامج قطرية مختلفة . وفي عام ١٩٨٢ ، نشأت التزامات قدرها ٦٥٧ ٠٠٠ دولار لتقديم مثل هذه المساعدة لاعادة توطين الافراد .

٩٦ — الاستيطان المحلي والاندماج المحلي : اذا كانت اعادة اللاجئين الى وطنهم طوعا غير ممكنة في المستقبل المنظور وسمح للاجئين بالبقاء في البلد الذى لجأوا اليه ، ستبذل عندئذ جميع الجهود اللازمة لتشجيع الاستيطان المحلي السريع ، وعند الامكان اندماج اللاجئين في السكان المحليين . تقدم المساعدة للاستيطان المحلي الى الافراد والمجموعات الصغيرة من اللاجئين على حد سواء وللمجموعات الكبيرة ، وتقدم المساعدة الى المجموعات الكبيرة في الغالب في المستوطنات الزراعية وتقدم المساعدة الى الافراد او المجموعات الصغيرة في البيئات الحضرية او شبه الحضرية . وستتحقق اهداف هذه المشاريع عندما يبلغ اللاجئون مستوى من الاكتفاء الذاتي يضاهي مستوى السكان المحليين . وفي معظم الحالات لا يمكن تحقيق الاكتفاء الذاتي خلال فترة السنة العادية التي تستغرقها مشاريع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين . ولهذا تخطط المشاريع ، كلما امكن ، لعدة سنوات في المستقبل ، بينما تقدم الأموال على اساس سنوى .

٩٧ — وفي عام ١٩٨٢ ، استخدم ما يقرب من ٦٦ مليون دولار أو ما يصل الى حوالي ٢٠ في المائة من مجموع نفقات البرامج العامة لتمويل أنشطة الاستيطان المحلي . وينطوى التخطيط لهذه البرامج في كثير من الاحيان على المشورة التقنية التي يقدمها خبراء استشاريون من منظومة الأمم المتحدة او خارجها ، او من كادر الاختصاصيين الصغير التابع لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين . وفضلا عن هذا ، شجعت الوحدة كذلك جهود الاستيطان المحلي في بلدان مختلفة بتنظيم حلقات تدريبية باشتراك ممثلين للحكومات ، وعند الاقتضاء ، باشتراك الوكالات غير الحكومية والوكالات الحكومية الدولية في تنفيذ المشاريع .

٩٨ — شملت برامج الاستيطان المحلي الرئيسية المضطلع بها في عام ١٩٨٢ مواصلة تقديم المساعدة الى المستوطنات الزراعية في افريقيا ، لا سيما البرامج الكبيرة في جمهورية تنزانيا المتحدة وزائير ، والسودان وللمشاريع الاولية الصغيرة في امريكا الوسطى ، وبليز ، وبنما ، وكوستاريكا ، ونيكاراغوا . وقد وصل الى مرحل التنفيذ النهائية برنامج محلي واسع ناجح لاستيطان لاجئي الهند الصينية في الصين . وقدمت مساعدات كبيرة لاستيطان الأفراد والمجموعات الأصغر من لاجئي الهند الصينية في الارجنتين ، واسبانيا واوروبا والبرتغال ، واليونان .

Digitized by UNOG Library

٩٩ — اعادة التوطين : واصلت مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين ، كما حدث في السنوات السابقة ، البحث عن فرص لاعادة التوطين في الحالات التي تعذرت فيها العودة الى الوطن او الاندماج المحلي . كما قدمت المساعدة الدولية الى اللاجئين المسافرين الى بلدان اخرى للانضمام الى اسرهم ، والى اللاجئين المعوقين واسرهم الذين منحوا العلاج والاقامة الدائمة في بلدان ثالثة ، والى اللاجئين الاخرين الذين لم يكونوا في مركز يسمح لهم بالبقاء في بلد اللجوء الأول لاسباب قانونية او سياسية .

١٠٠ — وفي عام ١٩٨٢ ، اعيد توطين ١٠٩ ٠٠٠ لاجئ من الهند الصينية في بلدان ثالثة وكان ٧٨ ٠٠٠ من هؤلاء فيتناميين و ٢١ ٥٠٩ كمبوتشيين و ٩ ٢٨٨ لاوسيين . وانضم ١٠ ٠٥٧ فيتنامي اخر الى اسرهم في الخارج بعد ان غادروا فييت نام مباشرة في اطار برنامج الرحيل المنظم . وتعكس هذه الارقام تناقصا في عدد اللاجئين من الهند الصينية الذين قبلتهم بلدان اعادة التوطين . وفي عام ١٩٨٣ ، كان لدى اربعة بلدان فقط برامج عامة لاعادة توطين اللاجئين . اما البلدان الاخرى بوجه عام فلم تقبل سوى اللاجئين الهنود الصينيين الذين انقذتهم سفنها من البحر أو بعض فئات حالات لم تشمل العائلات . وواصلت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين حث الحكومات على توسيع نطاق المعايير المتعلقة بلمّ شمل العائلات لديها الى أقصى درجة ممكنة .

١٠١ — وان كانت ثلاثة بلدان فقط قامت بتنفيذ برنامج لاعادة توطين اللاجئين الاوروبيين ، فقد قام عدد من البلدان الاخرى بأخذ نسب معينة منهم في عام ١٩٨٢ وخفّت مشكلة هذه الفئة من اللاجئين الى حد كبير . وأعيد توطين مزيد من اللاجئين الافريقيين وان كان عدد اللاجئين الافريقيين الذين يحتاجون الى اعادة توطين ظل صغيرا ، لحسن الحظ ، حيث واصلت مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين العمل مع الحكومات في قارة افريقيا لتشجيع العودة الى الوطن او الاندماج المحلي . ولا يوجد سوى عدد قليل من البلدان لديه برامج رسمية لاعادة توطين اللاجئين من الشرق الاوسط وجنوب غربي اسيا وكلفته خاصة ، قبلت تركيا حوالي ٤ ٠٠٠ لاجئ كانوا قد لجأوا سابقا في باكستان . وجد لاجئون أفراد كانت لهم روابط عائلية او روابط أخرى اماكن لاعادة التوطن في عدد من البلدان في اوروبا الغربية .

١٠٢ — ويسمح لمعظم اللاجئين في امريكا الوسطى ان يتوطنوا في المنطقة . تبذل جهود لايجاد حل قائم على اعادة التوطن عندما يجد لاجئ نفسه في بلد لا يتيح حلا محليا دائما ، ولا سباب تتعلق بلمّ شمل الاسر .

١٠٣ — وجدت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين فرصا لاعادة توطين ما يربو على ٥٠٠ لاجئ واسرهم وكان اولئك من المعوقين الذين تعذر قبولهم في اطار برامج اعادة التوطين العادية . وكان معظم هؤلاء اللاجئين من المعوقين بدنيا وان كان عدد صغير منهم يعاني من امراض عقلية شديدة . وقد بلغت النفقات التي تحملتها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لدعم اعادة التوطين ولنقل اللاجئين الى بلدان لا تستطيع ان تتحمل تكاليف نقلهم حوالى ١٤٫٢ مليون دولار في اطار البرامج العامة .

Digitized by UNOG Library

٥ — الخدمات الاجتماعية المقدمة الى اللاجئين سعيا لايجاد حلول دائمة

١٠٤ — الخدمات المجتمعية . تقديم المشورة : خلال عام ١٩٨٢ ، أتيحت خدمات تقديم المشورة من خلال ٥٣ مشروعا في ٤٦ بلدا . ونظرا لاستمرار مشكلة بلوغ الاكتفاء الذاتي التي تواجه اللاجئين الحضريين ، وجهت جهود خدمات تقديم المشورة أساسا نحو المساعدة في ايجاد فرص العمالة لدى الغير أو العمالة المستقلة . وقد تم ذلك عن طريق تحديد كل من الموارد المحلية والدولية ، وكذلك بتوفير خدمات تقديم المشورة والدعم الاجتماعي للاجئين المعنيين . واستمر التأكيد على تطوير خدمات تقديم المشورة والخدمات المجتمعية للاجئين في المناطق الريفية . وقد تم تدريب موظفين شبه فنيين على العمل في المناطق الريفية والحضرية في الصومال بينما شارك العاملون في تنمية المجتمعات المحلية في هندوراس ونمسا وكوستاريكا ونيكاراغوا وبليز في الأنشطة التدريبية التي تتم أثناء العمل في مجال الخدمات الاجتماعية .

١٠٥ — التعليم : خلال عام ١٩٨٢ واصلت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين تقديم المساعدة التعليمية الضرورية للاجئين . وأتيح للأطفال اللاجئين تلقي التعليم الأولي أحيانا في مدارس ابتدائية محلية وأحيانا في مدارس منشأة خصيصا في منطقة التوطين أو في المعسكرات التي ينتظرون فيها حلا دائما . وقد أتيح أيضا التعليم غير الرسمي . وقد اتخذ ذلك عادة شكل تدريب على المهارات ولكنه اشتمل أيضا على مهارات القراءة والكتابة والحساب ، والتعليم في مرحلة ما قبل المدرسة تعليم الآباء والأمهات والتدريب اللغوي والتعليم الصحي . وقد أذن بتقديم مساعدة كذلك لتمكين ١٢ ٧١٧ من الطلاب اللاجئين من متابعة دراساتهم في المستويين الثانوي وما بعد الثانوي . وكان ذلك يمثل زيادة مقدارها ٥٢٫٣ في المائة عن الذين ذكر أنهم تلقوا مساعدة في عام ١٩٨١ . وبلغت نفقات برنامج المساعدة التعليمية لعام ١٩٨٢ حوالي ١١٫٩ مليون دولار أنفق منها نحو ٦٫٤ ملايين دولار في اطار البرامج العامة و٥٫٣ ملايين دولار في اطار البرامج الخاصة . وقد تلقى نحو ١٨ في المائة من الطلاب دورات تدريب تقني بينما التحق ٦٧ في المائة بمدارس ثانوية و١٥ في المائة بالجامعة . وقد تجدد التأكيد على ارشاد الطلاب الى التدريب التقني ، باعتبار أنه أقرب الى أن يؤدي مباشرة الى العمالة .

١٠٦ — تقديم المعونة الى اللاجئين المعوقين : زادت المساعدة المقدمة الى اللاجئين المعوقين زيادة كبيرة خلال عام ١٩٨٢ نتيجة لكل من الأنشطة المنفذة متابعة للسنة الدولية للمعوقين وانشاء صندوق استئماني جديد للاجئين المعوقين من الايراد الناتج من جائزة نوبل للسلم الممنوحة للمفوضية في عام ١٩٨١ . وقد استفاد عدد اجمالي مقداره ١ ٨٥٨ لاجئا من تدابير المساعدة الخاصة للاجئين المعوقين الممولة في اطار هذا الصندوق الاستئماني وفي اطار البرامج العامة . وقد أعطيت المساعدة لتغطية تكاليف الجراحة ، والعلاج الطبيعي ، والأطراف الصناعية ، والكراسي المتحركة ، والمعدات اللازمة للعلاج الطبيعي ، والمساعدة في علاج الأمراض العقلية ، وتقديم المشورة السيكولوجية .

Digitized by UNOG Library

١٠٧ — ونظرا لتوفر التسهيلات الطبية والجراحية في نيروبي والقاهرة فقد عملت ترتيبات خاصة في هاتين المدينتين لعلاج اللاجئين المعوقين من بلدان مختلفة في افريقيا . ولخفض فترات الانتظار والمصروفات المتصلة بها وظّف طبيب في نيروبي للقيام بفحص ملفات المعوقين المحالين من البلدان الافريقية الأخرى وتسهيل دخولهم المستشفيات . وبالمثل وظّف في نيروبي كذلك فريق من أطباء الأمراض النفسية وأطباء الأمراض العقلية للقيام بمساعدة اللاجئين المصابين باضطرابات عقلية . واتخذت خطوات لعمل ترتيب مماثل في داكار للاجئين المعوقين المتكلمين بالفرنسية . وقد تم في زائير عمل دراسة استقصائية عن اللاجئين المعوقين واتخذت الخطوات اللازمة للبدء في دراسة استقصائية مماثلة ، وان كانت أكثر تفصيلا ، عن اللاجئين المعوقين في باكستان . ووضعت المبادئ التوجيهية لتقديم المساعدة الى اللاجئين المعوقين وغيرهم من مجموعات اللاجئين ذوى الحاجات الخاصة في صورتها النهائية في عام ١٩٨٢ . واستمر العمل في اسبانيا وفنزويلا في المشاريع المخصصة لمساعدة اللاجئين الذين يعانون من الصدمة النفسية الناتجة من الاضطهاد والتشريد . وأنشئ مشروع لمساعدة الاطفال ذوى المشاكل العقلية والذين يواجهون صعوبات في دراساتهم وذلك على أساس تجريبي في كوستاريكا وأثمر نتائج ملموسة . وأنشئ مشروع في جمهورية تنزانيا المتحدة قام بتحديد عدد كبير من اللاجئين المعوقين وتقديم المساعدة اليهم كما بدأ في تدريب اخصائيين للعلاج الطبيعي . وفي عام ١٩٨٢ خصّص مبلغ اجمالي مقداره ٤٧٣ ٣٤٠ دولارا من البرامج العامة والخاصة على السواء لعلاج اللاجئين المعوقين وكبار السن واعادة تأهيلهم .

٦ — الغاء المساعدة تدريجيا

١٠٨ — حالما يتم الوصول بنجاح الى واحد من الحلول الدائمة الثلاثة ، تتوقف المساعدة الدولية المقدمة من طريق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وتبقى مسؤولية تقديم مزيد من المساعدة الى اللاجئين منوطة بالحكومة المضيفة . ويتضمن هذا في العادة تقديم الخدمات الى اللاجئين على نفس المستوى الذى تقدم به الى المواطنين في القرى والمدن المحيطة . وخلال عام ١٩٨٢ حدثت عدة انجازات رئيسية في مجال الالغاء التدريجي للمساعدة التي تقدمها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين . وكان أهم ما حدث هو الاختتام الناجح لبرنامج الاعادة الطوعية الى الوطن تشاد الذى قدم المعونة الى حوالى ٢٠٠ ٠٠٠ شخص في تجامينا بما فيهم العائدون والمشردون داخليا . ونظرا لعودة اعداد كبيرة من اللاجئين الى أوطانهم فقد جعل نجاح هذا البرنامج من الممكن اجراء تخفيضات كبيرة في حجم المشاريع المزمعة في جمهورية الكاميرون المتحدة وفي نيجيريا للتوطين المحلي اللاجئين التشاديين .

١٠٩ — وتوجه مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين اهتمامها الى مواعيد التسليم بالنسبة لمشاريع التوطين المحلي . وتشير هذه المواعيد الى النقل المزمع للمسؤولية عن اللاجئين المكتفين

Digitized by UNOG Library

ذاتيا الى الحكومة المضيفة . وعلى نفس المنوال ، يوجه مزيد من الاهتمام أثناء التخطيط الأولي للمشاريع لضمان أن يشمل هدف المشروع عناصر الاكتفاء الذاتي حتى في اطار برامج الرعايـــة والصيانة . ويبشر التأكيد الموضوع على الاكتفاء الذاتي بتقليل العبء الذى يلقيه اللاجئون علـى الحكومات المضيفة ، في نفس الوقت الذى يسمح فيه بتخفيضات في دعم الاغاثة الدولي .

١١٠ — وبالاضافة الى الانهاء الناجح لبرنامج اعادة التوطيـن في تشاد ، تبشر الانجـازات التي تمّت في البلدان الأخرى بتخفيضات كبيرة في المستقبل للمساعدة التي تقدمهـا مفوضيـــة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين . ففي القرن الافريقي انشئت لجنة ثلاثية مكـونة من ممثلين عـن حكومتي اثيوبيا وجيبوتي والمفوضية لدراسة سبل ووسائل تسهيل العودة الطوعية للاجئين الاثيوبيين الموجودين في جيبوتي الى وطنهم . وسوف تتوقف التخفيضات في العبء الملقى على عاتق جيبوتي على اختيار اللاجئين الاثيوبيين العودة الى وطنهم طوعا . وفي زامبيا وصلت ستوطنة المهيبـــا ذات الـ ٠٠٠ ١١ لاجئ الى مستوى مرض من الاكتفاء الذاتي ولذلك أصبحت من مسؤولية الحكومة في نيسان/ابريل ١٩٨٢ . وتحقق تقدم كاف في مشروع لوس انجليس الريفي في غواتاكاستـي في كوستاريكا خلال عام ١٩٨٢ بحيث أصبح الايقاف التدريجي للمساعدة التي تقدمها مفوضيـــــة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في عام ١٩٨٣ يبدو ممكنا . ويجرى حاليا في الصين بنجـــاح الدمج المحلي لأكثر من ٠٠٠ ٢٦٠ لاجئ . ونظرا لأن الاندماج الاقتصادى قد تحقق حاليـا لعديد من اللاجئين فقد أجريت بالفعل تخفيضات في مستوى المساعدة التي تقدمها مفوضيـــة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومن المحتمل اجراء مزيد من التخفيضات . واستمرت الجهـــود الرامية الى تقديم المساعدة الى اللاجئين في صباح ، ماليزيا ، بتنفيذ مشاريع الاسكان وتعزيز الاكتفاء الذاتي وتيسير الحصول على التعليم . ويمثل التقدم في هذه المجالات خطـــوة نحـو الوصول في النهاية الى تقليل المساعدة اللازمة لهذه المجموعة الى أدنى حد .

Digitized by UNOG Library

جيم - التطورات الاقليمية في افريقيا

١١١ - في عام ١٩٨٢ ، التزمت المفوضية بما مجموعه نحو ١٣٤ر٧ مليون دولار لمساعدتها في افريقيا ، كان منها ١٠٣ر٥ مليون دولار في اطار البرامج العامة ، و ٣١ر٢ مليون دولار في اطار البرامج الخاصة .وترد التفاصيل المتصلة بالنفقات بحسب البلد والمنطقة في الجدولين ١ و ٢ من المرفق الثاني لهذا التقرير .

١١٢ - وخلال عام ١٩٨٢ ، واصلت المفوضية تعزيز مشاريع الاعتماد على الذات وأنشطة المساعدة الذاتية والمشاريع المدرّة للدخل في برامج المساعدة الرئيسية في افريقيا . ومما ساعد على جعل هذا ممكنا زيادة التعاون بين المفوضية والحكومات ووكالات الأمم المتحدة الاخرى والشركاء المنفذين في وضع وتخطيط المشاريع والمخططات الملائمة . وقد قام خبراء تقنيون بالاضطلاع ببعثات مشتركة لاستعراض البرامج واجراء دراسات للجدوى ، وعقدت حلقات تدريبية وحلقات دراسية ، أسفرت جميعها عن تطورات بنّاءة في توجيه البرامج نحو حلول أكثر دواما .

١١٣ - وكانت العودة الاختيارية الى الوطن من أهم أهداف المفوضية . وقد ظهر هذا في عام ١٩٨٢ من خلال اختتام برنامج اعادة اللاجئين التشاديين الى وطنهم وتمديد برنامج المساعدة للعائدين الاثيوبيين . علاوة على ذلك ،أثارت المناقشات الأولية مع الحكومات بشأن انشاء أو توسيع برامج العائدين توقعات بشأن عودة الاوغنديين من زائير اختياريا الى وطنهم ، وكذلك الاثيوبيين من جيبوتي والأشخاص الموجودين في رواندا الذين غادروا اوغندا في تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٢ .

١١٤ - وقد نوّهت الجمعية العامة في قرارها ١٩٧/٣٧ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ، بالحاجة الى مساعدة بلدان المنشأ في اعادة توطين العائدين وبلدان اللجوء التي يقع على كاهلها العبء الاضافي الذى يمثله وجود اللاجئين على اقتصاداتها ، بعقد مؤتمر دولي ثان معني بتقديم المساعدة الى اللاجئين في افريقيا في عام ١٩٨٤ . ويطلب هذا القرار الى الأمين العام ومنظمة الوحدة الافريقية ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين أن تقوم بما يلي :

"(أ) اجراء استعراض شامل لنتائج المؤتمر المعقود في عام ١٩٨١ ، وكذلك لحالة التقدم المحرز في المشاريع التي قدمت الى ذلك المؤتمر ؛

(ب) النظر في الحاجة المستمرة للمساعدة بغية القيام ، حسب الضرورة ، بتقديم مزيد من المساعدة الى اللاجئين والعائدين في افريقيا من أجل تنفيذ اغاثتهم واعادة تأهيلهم وتوطينهم ؛

(ج) النظر في الأثر الواقع على الاقتصادات القومية للبلدان الافريقية المعنية وتقديم المساعدة اللازمة لها من أجل تعزيز هياكلها الأساسية الاجتماعية والاقتصادية كي تواجه عبء التصرف في الأعداد الكبيرة من اللاجئين والعائدين ؛"

١١٥ - وتركز برامج المفوضية في افريقيا على تقديم المساعدة الى اللاجئين في القرن الافريقي والسودان وزائير وانغولا وفي عدد من البلدان الاخرى ، ولاسيما في الجنوب الافريقي .

Digitized by UNOG Library

١١٦ - وفي الصومال والسودان وجيبوتي وكينيا يبلغ مجموع عدد اللاجئين نحو ١٢٠٠٠٠٠ شخص . وفي الصومال ، حدث في أعقاب ايفاد بعثة مشتركة بين الوكالات بشأن وضع مبادئ توجيهية للمساعدة المتوسطة الأجل وأهداف السياسة العامة في شباط/فبراير ١٩٨٢ ، أن قامت المفوضية والحكومة والوكالات الطوعية بتحويل البرنامج تدريجيا من أنشطة الرعاية والاعالة الى الأنشطة المدرّة للدخل وأنشطة العون الذاتي ، ولاسيما في القطاع الزراعي . وفي أوائل عام ١٩٨٢ ، قررت حكومة الصومال تخصيص قطع من الأرض تبلغ مساحة كل منها ١٠٠٠ متر مربع لعدد من أسر اللاجئين وأذنت لهم بالاحتفاظ بـ ١٠٠ في المائة من محاصيلهم . وقد عزز هذا التغيير باجراء تحسين وتدعيم لشبكات الرى . وقد نتج عن هذين العاملين زيادة مشاركة اللاجئين في المشاريع الزراعية .

١١٧ - وفي أواخر عام ١٩٨٢ وأوائل عام ١٩٨٣ اتخذت خطوات نحو اضفاء طابع اللامركزية على المسؤولية التقنية عن تنفيذ المشاريع الجارية في قطاعات الزراعة والمياه والتعليم بتحويلها الى الوزراء المختصين مع احتفاظ اللجنة الوطنية للاجئين في الصومال بمسؤولية التنسيق الشامل . ويتوقع أن ينتج عن هذا الترتيب زيادة استيعاب أهداف المفوضية في الخطط الوطنية وبالتالي تحسين توقعات اندماج وتوطين اللاجئين محليا .

١١٨ - وتتمثل أهداف برنامج ١٩٨٢ - ١٩٨٣ للاجئين في شرقي السودان في تدعيم المستوطنات عن طريق توسيع المستوطنات الأكثر حيوية ، ونقل اللاجئين اليها واقامة أو تحديث الهياكل الأساسية في جميع المستوطنات .

١١٩ - وفي المستوطنات القائمة في الأراضي الريفية الواقعة في شرقي السودان ، يجرى تشجيع الانتاج الزراعي عن طريق توفير ما يكفي من الأرض ، والآلات الزراعية وتوزيع الأدوات والتقاوى . وريثما يتمكن اللاجئون من اعالة أنفسهم يتلقون مؤنا غذائية ومساعدات أساسية اخرى من برنامج الأغذية العالمي . وفي عام ١٩٨٢ ، كانت المستوطنات التي تحصل على أجور ، والمستوطنات الزراعية الأقل حيوية والمستوطنات القائمة بالضواحي موضوع دراسة قام باجرائها مكتب العمل الدولي ، وبناء على طلب من المفوضية والحكومة السودانية ، لاستعراض سوق العمل ومهارات اللاجئين ، وينتظر أن تسفر هذه الدراسة عن انشاء عدد من المشاريع المدرّة للدخل .

١٢٠ - وفي جنوبي السودان ، كانت عملية انشاء مستوطنات اللاجئين أبطأ ، وكان لابد من الاستمرار في تقديم المساعدة الغوثية طوال عام ١٩٨٢ . وقد كان مردّ استمرار حالة الطوارئ ، جزئيا ، الى انتقال اللاجئين تدريجيا من مناطق الحدود الى المستوطنات ومراكز العبور ، التي انشئت أصلا بغرض الايواء المؤقت للواصلين الجدد .

١٢١ - وتؤدى الفرص الاقتصادية المحدودة وندرة الأرض والمياه والعمالة الى جعل توقعات دمج اللاجئين على الصعيد المحلي في جيبوتي ضعيفة جدا ويبدو أن اعادتهم الى أوطانهم هي الحل الطويل الأجل الممكن الوحيد . وقد استمرت المفوضية في الاضطلاع ببرنامجها

Digitized by UNOG Library

للرعاية والاعالة خلال عام ١٩٨٢ ريثما تظهر نتيجة المشاورات الجارية بين المفوضية وحكومتي جيبوتي واثيوبيا بشأن توقعات الاعادة الى الوطن . واللاجئون في كينيا معظمهم من الأفراد أو المجموعات الأسرية الصغيرة التي تعتمد على مخصصات الاعاشة التي تقدمها المفوضية . وتقوم المفوضية ببذل جهود متزايدة لتحسين الاندماج المحلي عن طريق المساعدة في تهيئة الوظائف والتعليم الابتدائي والتدريب اللغوى والمهني . وترد التفاصيل المتعلقة بالبرنامج الخاص الجارى لمساعدة العائدين في اثيوبيا في الفرع باء - ٤ أعلاه .

١٢٢ - وتم في أوائل سنة ١٩٨٢ انجاز مرحلة الطوارئ من برنامج تقديم المساعدة الى اللاجئين في منطقة زائير العليا ، واستمر نقل اللاجئين الى مستوطنات ريفية منظمة على مدى تلك السنة . وجرى الاضطلاع بعملية واسعة النطاق لتنمية الهياكل الأساسية في المستوطنات ، فضلا عن تخصيص قطع من الأراضي الزراعية لجميع الأسر من اللاجئين . ويتزايد انتاج الأغذية بصورة مطردة ، نتيجة لأعمال الارشاد الفعالة ولاعداد الأرض والمناخ الملائم ، مما أدى الى انتاج محصولين اثنين في السنة . ومن المتصور امكان تحقيق انهاء تدريجي على مدى السنتين التاليتين للمساعدات المتعلقة بالرعاية والاعالة . كذلك فان عودة اللاجئين الاختيارية النهائية الى أوطانهم سوف تخفض بدرجة كبيرة من احتياجات المساعدة .

١٢٣ - وفي أعقاب ما جرى من أحداث في مقاطعة مبارارا بأوغندا في تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٢ ، رحل ما يقرب من ٠٠٠ ٤٤ شخص الى جارتها رواندا ، في حين انتقل ٠٠٠ ٣٥ شخص آخرون الى أماكن اخرى داخل اوغندا ، ذهب معظمهم الى مستوطنات اللاجئين القائمة في اوريشنغا وناكيفالي . واستجاب المفوض السامي للطلبات المقدمة من الحكومات المعنية لتقديم مساعدات الطوارئ لمجموعات الاشخاص المعنيين . وجهزت على وجه السرعة عملية ناجحة لتوفير الرعاية والاعالة في رواندا ، باستخدام كل من صندوق الطوارئ والتبرعات التي وردت بعد توجيه نداء خاص من المفوض السامي . وقد جرى توفير المساعدة في اوغندا بالتنسيق مع الوكالات الاخرى التابعة للأمم المتحدة . واتخذت بعض الخطوات في سنة ١٩٨٣ للاستمرار والتوسع في تقديم هذه المساعدة في الوقت الذى كان يجرى فيه تحديد مركز الأشخاص المعنيين واستكشاف حلول دائمة .

١٢٤ - وقد قدمت المفوضية المساعدة الى ما يزيد عن ٠٠٠ ٧٥ من اللاجئين الناميبيين في سنة ١٩٨٢ . ويوجد منهم حوالي ٠٠٠ ٧٠ شخص في انغولا و ٠٠٠ ٤ شخص في زامبيا ، وتوجد بقيتهم في بلدان مختلفة في افريقيا ، حيث نال بعضهم منحا دراسية ممولة من المفوضية ويجرى تقديم المساعدة الى البعض الآخر على هيئة حالات منفردة .

١٢٥ - وكان برنامج المفوضية لسنة ١٩٨٢ للاجئين في انغولا استمرارا للتدابير القصيرة الأجل لتوفير الاغاثة أو الرعاية والاعالة . ومع ذلك ، فان هناك أهدافا أطول أجلا قد تطورت أثناء تلك السنة ، ولا سيما في قطاع التشييد . وتم البدء في مشروع رئيسي سنة ١٩٨٢ ، وهناك عدة مشاريع اخرى في مرحلة التخطيط . ويتمثل الهدف الرئيسي لبرنامج سنة ١٩٨٣ في احراز تقدم كبير في مشاريع التشييد .

Digitized by UNOG Library

١٢٦ - وجرى تزويد مركز نيانغو للصحة والتعليم في زامبيا ، الذى يضم عددا كبيرا من الطلبة وممن في سن المدرسة من الأطفال ، بمستلزمات العيش الكفاف خلال سنة ١٩٨٢ . وجرى أيضا في سنة ١٩٨٢ تلبية احتياجات مماثلة للاجئين الناميبيين في مستوطنة دوكوى في بوتسوانا ، وان كانت هذه الاحتياجات سوف تتناقص كلما أصبحت المستوطنة منتجة وكلما زاد الاعتماد على الذات .

١٢٧ - وهناك ما يتجاوز ٢٠٠٠٠٠ لاجئ من جنوب افريقيا في بلدان اللجوء الأول الثانية ، وهي انغولا وبوتسوانا وجمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا وزمبابوى وسوازيلند وليسوتو وموزامبيق ، تمد لهم المفوضية يد المساعدة ويتلقى اللاجئون من جنوب افريقيا الموجودون في عدة بلدان افريقية اخرى منحا دراسية أو مساعدات اعاشة .

١٢٨ - وتراوحت المشاريع في سنة ١٩٨٢ من تقديم المساعدة المستمرة الى ٤٠٠٥ لاجئ من جنوب افريقيا في مستوطنة ندزيفاني الريفية في سوازيلند ، بهدف تحقيق الاكتفاء الذاتي ، الى مخصصات اعانة شهرية تقدم على أساس فردى الى اللاجئين المعدمين من جنوب افريقيا . وكان من الملامح المشتركة بين مشاريع المفوضية في زمبابوى وسوازيلند وليسوتو وموزامبيق خلال سنة ١٩٨٢ ، تشييد مراكز استقبال أو عبور لتوفير المأوى المؤقت للاجئي جنوب افريقيا الواصلين حديثا ، ومساعدتهم عن طريق اسداء المشورة الفنية . وقد زودت المراكز الزراعية في انغولا وجمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا أيضا بمدخلات زراعية .

دال - التطورات الاقليمية في الامريكتين وفي اوروبا

١٢٩ - في سنة ١٩٨٢ ، ظلت مشكلة اللاجئين في برزخ امريكا الوسطى هي كبرى المشكلات المتعلقة باللاجئين في الامريكتين ، اذ تجاوز مجموع عدد اللاجئين ٣٠٠٠٠٠ شخص قبيل نهاية السنة ، تقدم المفوضية المساعدة لعدد منهم يبلغ ٨٠٠٠٠ شخص . وقد حدثت التدفقات الرئيسية من ملتمسي اللجوء في المكسيك وهندوراس ، حيث تركز بصورة متزايدة جزء كبير من المساعدة المقدمة من المفوضية .

١٣٠ - وقد نفذت أيضا برامج لتقديم المساعدة في امريكا الوسطى للاجئين في بليز وبنما وكوستاريكا ونيكاراغوا . وقدمت المساعدة أيضا الى اللاجئين في الجمهورية الدومينيكية . وفي امريكا الجنوبية ، حيث ظلت حالة اللاجئين على استقرارها ، استمرت تدابير تقديم المساعدة لصالح عدد قليل نسبيا من اللاجئين من اوروبا وامريكا اللاتينية . واستوطنت نحو ١٤٠٠ اسرة من الهند الصينية الارجنتين في سنة ١٩٨٠ ، وتلقت أيضا مساعدات محدودة .

١٣١ - وخلال سنة ١٩٨٢ ، تجاوزت التزامات المفوضية لصالح هذه المنطقة ٢٩٫٦ مليون دولار ، بما في ذلك ما يقارب ٢٣٫٩ مليون دولار لامريكا الوسطى . وترد التفاصيل المتعلقة

Digitized by UNOG Library

بالنفقات موزعة حسب البلدان في الأجزاء ذات الصلة من الجدولين ١ و ٢ في المرفق الثاني أدناه . وعند بداية سنة ١٩٨٣ ، استقر عدد اللاجئين في المنطقة ، باستثناء تيار مستمر من اللاجئين الى المكسيك وأعداد أقل من ذلك من طالبي اللجوء الى كوستاريكا وهندوراس .

١٣٢ - وكانت أهداف المفوضية في المنطقة ذات شقين : أولهما الوفاء بالاحتياجات العاجلة للمجموعات الواصلة حديثا من اللاجئين ، والثاني القيام ، حيثما تكون المساعدات مجمعة بمتابعة تدابير الاندماج المحلي لجميع مجموعات اللاجئين في بلدان المنطقة ، أو بدء تدابير جديدة .

١٣٣ - وفي هذا الاطار العام ، جرى تقديم مساعدات الطوارئ في قطاعات الأغذية والمياه والمأوى والرعاية الصحية واللوازم المنزلية الى المجموعات الواصلة حديثا من اللاجئين في المكسيك وهندوراس . كما تلقت مجموعات أصغر حجما من اللاجئين الجدد في كوستاريكا ونيكاراغوا مساعدة غوثية أساسية .

١٣٤ - وكان من شأن درجة النجاح المحرز في تنسيق مساعدات الرعاية والاعالة في أعقاب مرحلة الطوارئ الفعلية ، أن مكّنت المفوضية بالتعاون مع الحكومات في المنطقة ، من متابعة الجهود لتعزيز اعتماد بعض مجموعات اللاجئين على الذات . واستؤنف انشاء مستوطنات ريفية لمجموعات اللاجئين في بليز وبنما وكوستاريكا ونيكاراغوا ، فضلا عن الادماج الريفي للاجئين في هندوراس ، وقد أسفر ذلك بوجه عام عن نتائج مشجعة . ومن أجل تحسين التنفيذ ، تم الاضطلاع باجراء بعض التعديلات ، جرى أبرزها عن طريق زيادة المدخلات التقنية . وفي حالة كوستاريكا ، من المتوقع أن يجرى بصورة تدريجية انهاء المساعدة المقدمة من المفوضية الى مستوطنة لوس انجلوس الريفية في سنة ١٩٨٣ . وقد وصلت عدة مجموعات من اللاجئين في التعاونيات النيكاراغوية الى مرحلة الاكتفاء الذاتي .

١٣٥ - وتم تنفيذ مشاريع ادماج محلية تشمل مجموعات صغيرة من اللاجئين في امريكا الوسطى ، خاصة في المناطق الحضرية ، لاسيما في كوستاريكا والمكسيك . كما أحرز تقدم نسبي في ادماج اللاجئين الأفراد محليا في بلدان امريكا الجنوبية ، فضلا عن الحلول الدائمة الاخرى التي تم الوصول اليها من خلال اعادة التوطين والعودة الى الوطن . بيد أنه لم تتحقق الخطط الرامية الى تنفيذ مشاريع ادماج محلية لبعض الفئات الكبيرة من اللاجئين في المكسيك وهندوراس وكان لابد من مواصلة تنفيذ برامج الرعاية والاعالة .

١٣٦ - وكان التطور الرئيسي في اوروبا في عام ١٩٨٢ هو زيادة عدد ملتمسي اللجوء من الشرق الأوسط وجنوب غربي آسيا ، فضلا عن استمرار اللاجئين في الوصول من مناطق اخرى . وقد استقبل عدد كبير من البلدان الاوروبية الاخرى المئات من ملتمسي اللجوء الجدد . وفي بعض البلدان ، أدت معايير القبول التقييدية الى حرمان ملتمسي اللجوء من المأوى ، مما اقتضى في كثير من الأحوال قيام مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بالتدخل باستمرار لاثبات اللجوء المشروع .

Digitized by UNOG Library

١٣٧ - بلغت التزامات مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في اوروبا ما يربو على ١٢ر٣ مليون دولار في عام ١٩٨٢. وترد تفاصيل النفقات الموزعة على أساس قطري في الباب ذي الصلة من الجدولين ١ و ٢ من المرفق الثاني. ومن هذا المبلغ، استمد ١ر٤ مليون دولار تقريبا من صندوق الطوارئ لمساعدة اللبنانيين المعوزين.

١٣٨ - تتفاوت طبيعة مساعدة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين من شمال اوروبا الى جنوبها. ففي بلدان شمال اوروبا، تتحمل الحكومة بالكامل تقريبا مسؤولية تقديم المساعدة الى ملتمسي اللجوء وادماجهم محليا. ومع هذا، مازالت الاسهامات التي تقدمها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في هذا المجال تلعب دورا هاما في تعجيل قيام الحكومات والوكالات الطوعية بتقديم الأموال وانجاز الأعمال وذلك بتركيز المفوضية الى حد كبير على أنشطة المساعدة القانونية والاستشارية. وفي الجنوب، تعتبر ايطاليا وتركيا ويوغوسلافيا واليونان بلدان اللجوء الأول التقليدية التي يتم منها اعادة توطين أغلبية اللاجئين بعد ذلك في بلاد اخرى. ولهذا تركز المساعدات التي تقدمها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين على الرعاية والاعالة الى أن يتم الخروج، وعلى تشجيع اعادة التوطين. بيد أنه يقبل معظم اللاجئين في اسبانيا والبرتغال لتوطينهم محليا ولهذا توجه المساعدة التي تقدمها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين الى أغراض الادماج المحلي. وقد طرأ تطور هام على تقديم المساعدة الى اللاجئين يتمثل في قرار حكومة البرتغال الاضطلاع بتمويل المساعدة التكميلية اعتبارا من كانون الثاني/يناير ١٩٨٢ على أن تقوم مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بالاسهام في اقامة مركز استقبال في حالة الطوارئ.

١٣٩ - وفي عام ١٩٨٢، اثر الانتكاس الاقتصادي الذي شمل العالم بأسره على أوضاع اللاجئين في جميع أنحاء اوروبا، وان تفاوتت الآثار في مناطق مختلفة. وعندما اعترى البطء برامج اعادة التوطين الشاملة، زاد عدد اللاجئين الذين كانوا ينتظرون اعادة التوطين في جنوبي اوروبا، وزادت باستمرار الاعتمادات المخصصة لتشجيع اعادة التوطين وللرعاية والاعالة في ايطاليا وتركيا ويوغوسلافيا واليونان، وزيد الاعتماد المخصص لليونان لتقديم مزيد من المرافق السكنية لمواجهة تباطؤ معدلات الخروج. وفي اسبانيا، استلزم تزايد عدد ملتمسي اللجوء مضاعفة الاعتمادات المخصصة للرعاية والاعالة، بينما تضاعفت التزامات تقديم المساعدة القانونية الى أكثر من ثلاثة أضعاف. وفضلا عن هذا، قدمت الأموال في اطار حساب التعليم لتمكين اللاجئين في اسبانيا من الحصول على التدريب لزيادة قدرتهم على المنافسة في سوق العمل. وقد منح معظم ملتمسي اللجوء الذين وصلوا الى النمسا في عام ١٩٨١ حق التوطن محليا أو أعيد توطينهم في بلدان ثالثة في عام ١٩٨٢.

١٤٠ - وطرأ تطور يدعو الى الارتياح بوجه خاص يتمثل في قيام تركيا بقبول ٣٨٢٥ لاجئا في صيف عام ١٩٨٢ من اللاجئين الذين كانوا يقيمون في باكستان سابقا. وقدمت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين تبرعا لسد نفقات سفر المجموعة ونفقات توطينهم الاولى، بينما تحملت حكومة تركيا النفقات المتصلة بتوطينهم النهائي.

Digitized by UNOG Library

هاء- التطورات الاقليمية في شرقي وجنوب آسيا وفي اوقيانيا

١٤١- في عام ١٩٨٢ خصص مبلغ اجمالي قدره ١٠٣ر٢ مليون دولار لتقديم المساعدة الى اللاجئين في شرقي وجنوبي آسيا وفي اوقيانيا. ومن هذا المبلغ تم تمويل ٨٨ر٤ مليون دولار من البرامج الخاصة. وترد تفاصيل النفقات موزعة على الاقطار والمناطق في الجدولين ١ و ٢ من المرفق الأول أدناه.

١٤٢- ما زال اللاجئون الذين هم من اصل هندى - صيني يشكلون اكبر مجموعة من اللاجئين في المنطقة وقدر عددهم في المخيمات المؤقتة بـ ٢٠٤ ٦٠٠ لاجئ في نهاية عام ١٩٨٢. وفضلا عن هذا، قدمت المساعدة الى مجموعة قوامها ٢٧٢ ١٠٠ لاجئ من الهند الصينية لتوطينهم في جمهورية الصين الشعبية. وقدمت المساعدة الى ٢٨ ٠٠٠ لاجئ تقريبا في جمهورية فييت نام الاشتراكية و ٣ ٥٠٠ لاجئ في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.

١٤٣- ومن بين البلدان التي تقدم اللجوء المؤقت الى اللاجئين الهنود الصينيين، استقبلت تايلند اكبر عدد منهم اذ بلغ المجموع ما يربو على ١٦٨ ٩٠٠ لاجئ. وكان من بين البلدان والاقاليم الاخرى في المنطقة التي تقدم اللجوء المؤقت الى عدد كبير من الهنود الصينيين اندونيسيا، وسنغافورة، والفلبين، ومكاو، وماليزيا، وهونغكونغ، واليابان. قدم مركزان لاستقبال اللاجئين وتسجيلهم، يقع احدهما في اندونيسيا والاخر في الفلبين، الملجأ الى ١٦ ٥٠٠ لاجئ هندى صيني كانوا ينتظرون الخروج بعد ان تم اختيارهم لاعادة التوطين.

١٤٤- وما زالت اعادة التوطين في البلدان الثالثة هي الحل الدائم الذى يوفر افضل فرص الحياة لمعظم اللاجئين الهنود الصينيين. بيد ان مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ما زالت تؤيد العودة الى الوطن طوعا اى الى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وامكانية عودة الكمبوتشيين الى الوطن طوعا في النهاية من تايلند.

١٤٥- وعلى اثر تضاؤل فرص اعادة التوطين، يقضي اللاجئون الهنود الصينيون وقتا اطول في المخيمات بوجه عام. ويعني هذا بدوره انه ينبغي تقديم مساعدة الرعاية والاعالة لفترة اطول من الوقت في المتوسط. ولمواجهة المشكلة الناجمة عن اقامة اللاجئين لفترات اطول في بيئة مخيمات، وضع تشديد اكبر على تقديم المشورة، وبرامج الصحة العقلية والبدنية، واللغات، والتدريب المهني، ومشاريع صغيرة تقوم على الاعتماد الذاتي. وفي بعض الاماكن التي اتيح للاجئين فيها الحصول على العمل، استحدثت سياسات ذات طابع تقييدى اكثر ولهذا كان لابد لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين من زيادة مستوى التمويل الذى تقدمه للرعاية والاعالة.

١٤٦- وفي تايلند، على اثر قرار حكومة تايلند الملكية الذى يقضي بتجميع مخيمات اللاجئين نقص عدد المخيمات من ١٣ الى ٦ خلال عام ١٩٨٢.

Digitized by UNOG Library

١٤٧- وفي جمهورية الصين الشعبية ، استفاد خلال عام ١٩٨٢ من برنامج لتوطين اللاجئين من الهند الصينية في المزارع الحكومية ما يقدر بـ ٧٢ ٩٠٠ لاجئ. وقد افادت المساعدة الموجهة نحو تشجيع الاندماج نحو ١ ٤٠٠ من اللاجئين الكمبوتشيين في جمهورية فييت نام الاشتراكية و ٣ ٥٠٠ آخرين في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.

١٤٨- وافادت برامج اللاجئين في صباح بشرق ماليزيا ، نحو ٢ ٥٠٠ من اللاجئين المعوزين للغاية من العدد الاجمالي الذى يقدر بما يصل الى ٩٠٠٠ . وقدمت المساعدة في شكل اسكان متواضع وتوسيع للمدارس الابتدائية واسداء للمشورة بغية تعزيز اندماجهم اجتماعيا وامكانية حصولهم على عمل .

١٤٩- وقد حصل افراد من اللاجئين في عدة بلدان على بدلات اعاشة او رعاية طبية او مشورة او مساعدة تعليمية . وقد حدث هذا بصفة خاصة في الهند كما حدث ايضا بالنسبة لعدد متزايد من الايرانيين الذين يلتمسون اللجوء في مختلف بلدان المنطقة .

واو- التطورات الاقليمية في الشرق الأوسط وجنوب غربي آسيا

١٥٠- في حين ظل برنامج المفوضية للاجئين في باكستان هو اكبر برنامج بمفرده في المنطقة حيث سجلت السلطات ٢ر٩ من ملايين اللاجئين ، فقد اقتضت التطورات التي حدثت في لبنان خلال عام ١٩٨٢ وما كان لها من اصداء في البلدان المجاورة استجابة عاجلة من المفوضية. كما واصلت المفوضية القيام بدور المنسق لبرنامج الأمم المتحدة للمساعدة الانسانية ، حيث قدمت مساعدة شاملة للمشردين في قبرص . وبلغ مجموع الالتزامات في المنطقة ١٠٨ ١٣٥ ٨٠٠ دولار ، تم تمويل نحو ٧٢ مليون دولار منها من البرامج العامة و ٣٦ مليون دولار من البرامج الخاصة . واستلزم الأمر تخصيص نحو ٩٤ مليون دولار من هذا المبلغ الاجمالي للبرامج في باكستان . وترد في الجدولين ١ و ٢ من المرفق الثاني ادناه تفاصيل النفقات حسب البلد والمنطقة.

١٥١- وخلال عام ١٩٨٢ ، استمر برنامج تقديم المساعدة الى اللاجئين في باكستان وعددهم ٢ر٢ مليون ، على اسس مشابهة لتلك التي سار عليها في السنين السابقة. وقد انصب التركيز الرئيسي للبرنامج المنفذ في باكستان على الرعاية والاعالة ، كما يتمثل في توفير مواد الايواء والمياه والرعاية الصحية . وتم تسجيل تحسينات كبيرة في ميدان التعليم. وتدل ارقام الحضور على وجود رغبة متزايدة قوية بين اسر اللاجئين في الحاق اطفالهم بالدورات التعليمية الرسمية. والان اصبحت ارقام المقيدين تضاهي بصورة حسنة الأرقام الخاصة بالسكان المحليين في الريف الباكستاني .

١٥٢- ومن التطورات الملحوظة في عام ١٩٨٢ استقرار اعداد اللاجئين في باكستان شيئا فشيئا . فلم يزد عدد اللاجئين بنفس الصورة المفاجئة التي حدثت بها في السنين السابقة ، واتخذت غالبية قرى اللاجئين مظهرا يتسم بقدر اكبر من الاستقرار ، كما يظهر من حدوث تحول واضح من الخيام الى المنازل الطينية الاكثر دواما التي يشيدها اللاجئون انفسهم.

Digitized by UNOG Library

١٥٣ - ومن أجل زيادة فرص العمالة للاجئين في باكستان ، تم تخطيط مشروع مشترك بين المفوضية والبنك الدولي لاصلاح الضرر الذى ألحقه اللاجئون وماشيتهم بمناطق الاحراج وتحسين شبكات الرى والطرق . ويهدف المشروع أيضا الى توفير فرص العمالة للاجئين . وقد طلبت المفوضية الى منظمة العمل الدولية خلال الجزء الأخير من عام ١٩٨٢ ، تحديدها رغبة ماثلة في زيادة العمالة ، ان تبحث امكانية اقامة مشاريع لتعزيز تدريب المهارات بين اللاجئين فضلا عن توليد الدخل . وقد أدمج في برنامج المفوضية لعام ١٩٨٣ بعض المشاريع التي أوصت بها منظمة العمل الدولية .

١٥٤ - وقد قررت حكومة باكستان نقل جزء من اعداد اللاجئين الموجودين حاليا في مقاطعة الحدود الشمالية الغربية الى البنجاب . وقد وقع الاختيار على موقع كائن على الضفة اليمنى لنهر اندوس في مقاطعة ميانوالي . وبدأ الانتقال الى الموقع الجديد في ١٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٢ . وقد حدد أصلا الرقم ٤٠٠٠٠ كرقم مستهدف بالنسبة للموقع الكائن في البنجاب ، ولكن السلطات الحكومية ترغب في زيادة هذا الرقم وتعتزم اختيار مواقع أخرى خلال عام ١٩٨٣ .

١٥٥ - وفي أعقاب الأحداث التي وقعت في لبنان في حزيران/يونيه ١٩٨٢ ، تحول تركيز برنامج المفوضية لتقديم المساعدة في الشرق الأوسط الى تقديم المساعدة في حالات الطوارئ . وتتعلق هذه المساعدة بالدرجة الأولى بالأشخاص المشردين داخل لبنان وبما يزيد عن ٢٠٠٠٠ آخرين غادروا لبنان للحصول على لجوء مؤقت بالجمهورية العربية السورية . والمساعدة التي قدمتها المفوضية في حالات الطوارئ في لبنان تمثلت بصورة رئيسية في توفير سلع الاغاثة مثل الأدوية والأغطية . وفي مرحلة لاحقة وجهت المفوضية مساعدتها نحو اصلاح المؤسسات الاجتماعية والطبية الخاصة بالفئات الضعيفة مثل المدارس ودور الأيتام ودور المسنين والمستشفيات ، فضلا عن اصلاح قوارب صيد الأسماك واستبدال معدات صيد الأسماك . وفي سوريا ، قدمت المفوضية مساعدة غوثية للأشخاص الذين تركوا لبنان ومنهم مواطنون لبنانيون وفلسطينيون غير مسجلين لدى وكالة الأمم المتحدة لاغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) .

١٥٦ - وبالرغم من استخدام موارد المفوضية في الشرق الأوسط بالدرجة الأولى لصالح ضحايا أحداث لبنان ، فقد تمكن المكتب الاقليمي في بيروت من الاضطلاع ، في ظل ظروف اتسمت بالصعوبة في أحيان كثيرة ، بمهامه التقليدية بالنسبة للاجئين المشمولين بالولاية في المنطقة ، بما في ذلك السعي الى اعادة التوطين وتوفير التعليم والمشورة والتوطين المحلي والمعونة التكميلية .

Digitized by UNOG Library

الفصل الثالث

العلاقات مع المنظمات الأخرى

ألف - التعاون بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والأمم المتحدة وسائر الاعضاء في منظومة الأمم المتحدة

١٥٧- وفقا لقرارات الجمعية العامة ذات الصلة المتعلقة بالتنسيق المشترك بين الوكالات، واصلت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين تكثيف جهودها نحو تحقيق تعاون أوثق مع سائر الأعضاء في منظومة الأمم المتحدة .

١٥٨- وقد أتاح اشتراك مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في أعمال لجنة التنسيق الادارية والأجهزة الفرعية المتصلة بها فرصة للارتفاع بجوانب من أنشطتها ، وهي جوانب ذات أهمية مشتركة لأعمال سائر أعضاء لجنة التنسيق الادارية . واشتركت المفوضية أيضا بنشاط في الاجتماعات المشتركة بين الوكالات والمشاورات التي تعالج مسائل شتى مثل حالات الطوارئ والاستيطان والتنمية في الريف فضلا عن ظروف الخدمة لموظفي الأمم المتحدة الذين يعملون بعيدا عن مقارهم .

١٥٩- وبهذا تكون داخل منظومة الأمم المتحدة وعي متزايد بالاحتياجات المعقدة للاجئين وبالسلسلة العريضة من المهارات والموارد اللازمة لتلبية هذه الاحتياجات . ونتيجة لذلك نمت العلاقات الثنائية بين كل من الوكالات على حدة وبين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين نموا كبيرا . وبصفة عامة اتخذ التعاون مع الوكالات اما صورة الاشتراك المباشر في اطار برامج مساعدات مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، أو قيام عدد من وكالات الأمم المتحدة بتوفير الخدمات الاستشارية والخبرة التقنية .

١٦٠- وكما حدث في السنوات السابقة واصل برنامج الأغذية العالمي تلبية معظم احتياجات اللاجئين من الأغذية الأساسية . وفي الفترة بين كانون الثاني / يناير وحزيران / يونيه ١٩٨٢ قدم برنامج الأغذية العالمي ما يقرب من ٦٤ في المائة من مجموع ميزانيته لعمليات الطوارئ للاجئين العائدين في تشاد ، وباكستان ، والصومال ، واندونيسيا ، وامريكا الوسطى . وقد ساعدت المساهمات التي قدمها برنامج الأغذية العالمي ، مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين على تشجيع الاكتفاء الذاتي فيما بين اللاجئين في اطار مشاريع الاندماج المحلي . والى جانب استمرار برنامج الأغذية العالمي في القيام بدوره كمنسق للمعونات من الأغذية في باكستان والصومال وتايلند ، حيث تشترك مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في عمليات الرعاية والصيانة الرئيسية ، قدم البرنامج دعما سوقيا لبعض برامج مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في زائير .

١٦١- وفي الميادين المتصلة بالصحة والتعليم والتطوير المجتمعي قدمت مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة المساعدة الى مختلف برامج اللاجئين في البلدان الافريقية مثل اثيوبيا ، وأنغولا المجالات التي تحظى باهتمام المفوضية .

Digitized by UNOG Library

وأوغندا ، وجمهورية الكاميرون المتحدة ، وجيبوتي ، وسوازيلند ، والصومال ، وتعاونت مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة في باكستان وجيبوتي والصومال مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في تنفيذ مشاريع لتوفير مياه الشرب للاجئين . وتعاونت المفوضية أيضا مع مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة في لبنان لتوفير مساعدات الاغاثة في حالات الطوارئ في أعقاب أحداث أيار/ مايو ١٩٨٢ في ذلك البلد .

١٦٢ - ويواصل برنامج الأمم المتحدة الانمائي تقديم الدعم المنتظم لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، ولا سيما في تلك البلدان التي لا يوجد فيها تمثيل لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين . ويقوم برنامج الأمم المتحدة الانمائي والمفوضية حاليا بدراسة وسائل تيسير وتحسين التعاون بينهما الى حد أكبر . وقد أسفر اجتماع عقد بين ممثلي الوكالتين في أيار/ مايو ١٩٨٢ عن نتائج حاسمة فيما يتعلق بالأسس التي يمكن بناء عليها ، تعزيز التعاون في الحالات التي تتطلب مساعدات أطول أجلا للاجئين في اطار الأنشطة الانمائية التي تجرى في بلد اللجوء . وقد أتاحت الزيارات المنتظمة التي قام بها ممثلو برنامج الأمم المتحدة الانمائي لمقر مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين تفهما وتنسيقا أفضل للمسائل ذات الاهتمام المشترك . وبموجب برنامج متطوعي الأمم المتحدة أوكل لبعض المتطوعين مهام في برامج لاجئي الهند الصينية في تايلند والفلبين وماليزيا وهونغ كونغ . ويعين المتطوعون بصفة منتظمة في برامج الصومال واستفادت أيضا مكاتب مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في جيبوتي وكينيا من خدمات المتطوعين . واشتركت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في الندوة المتعلقة بخدمات المتطوعين التي عقدت في اليمن في شهر آذار/ مارس ١٩٨٢ . وفي الفترة التي وضع عنها التقرير كان ٣٦ من المتطوعين يعملون في ثمانية بلدان مختلفة ، في برامج تمولها المفوضية وكان يجرى تدبير ١٨ آخرين .

١٦٣ - واستمر الابقاء على اتصالات وثيقة مع مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الاغاثة في حالات الكوارث وذلك بغية العمل بين أمور أخرى على ضمان تكامل الجهود . وتتعاون المفوضية والمكتب مع معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث في مشروع لوضع قواعد نموذجية لعمليات الاغاثة في حالات الكوارث . وقد تم تحقيق تنسيق وثيق بين مكتب الأمم المتحدة لعمليات الاغاثة في حالات الكوارث ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في البرامج التي نفذت في تشاد وتم أيضا تبادل المعلومات بشأن عدد من البرامج الأخرى .

١٦٤ - وازداد التعاون مع منظمة العمل الدولية ويتركز هذا التعاون حول اقامة أنشطة للتدريب المهني مدّرة للدخل في مستوطنات اللاجئين . وتشترك المفوضية مع منظمة العمل الدولية أيضا في أنشطة لمشاريع تتصل باقامة مراكز تقنية بعد المرحلة الابتدائية ، وتطوير المشاريع الصغيرة ، واستخدام الطاقة الشمسية في مخيمات اللاجئين . وتجرى الدراسات لتشجيع الأنشطة المدّرة للدخل بين اللاجئين في شرقي السودان كمتابعة لما قامت به بعثة مشتركة بين المفوضية ومنظمة العمل الدولية . وقد استفاد المشروع الذى تموله أساسا مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين من مساهمة قدمتها منظمة العمل الدولية . وقد اشتركت منظمة الصحة العالمية ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة العمل الدولية في بعثة مشتركة بين الوكالات أوفدت الى بوروندى

Digitized by UNOG Library

لتقييم أكثر الاحتياجات الحاحا لبعض مستوطنات اللاجئين . ويجرى حاليا استكشاف امكانيات تحقيق تعاون أكبر مع بلدان أخرى مثل باكستان ومختلف دول امريكا اللاتينية . وقد وصل التعاون بين منظمة العمل الدولية ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين الآن الى مرحلة ، تعتقد فيها كلا المنظمتين أنه قد أصبح من الضرورى وضع تعليمات مشتركة لموظفيها .

١٦٥ - وبينما تواصل منظمة الصحة العالمية تقديم الامدادات الطبية للاجئين ، يجرى تبادل مستمر للمعلومات وتقاسم للمسؤوليات بين المفوضية ومنظمة الصحة العالمية فيما يتعلق بالاحتياجات الصحية للاجئين ، وعلى الأخص أثناء عمليات الاغاثة في حالات الكوارث . وقد تعاونت المنظمتان ليس في وضع قائمة للمعايير الضرورية للاجئين فحسب ، بل في اعداد كتيب عن الاحتياجات الصحية للاجئين أيضا . وقد أتاحت منظمة الصحة العالمية أيضا خدمات كبار منسقي الصحة التابعين لها الذين يخدمون حاليا مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في الصومال وتايلند وباكستان . وكان تعاون منظمة الصحة العالمية قيما بصفة خاصة في اعداد " كتيب حالات الطوارئ" الذى وضعته مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين .

١٦٦ - وقدمت منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) خبراء الى برامج المفوضية في السودان ، وساهمت مساهمة كبيرة في حلقة تدريبية عقدت في الصومال بشأن الأنشطة المدرّة للدخل لصالح اللاجئين . وقد ساهمت خدمات الخبراء ، التي قدمتها الفاو ، في بدء برنامج ، ينفذ حاليا ، يرمي الى انشاء هياكل أساسية ومناسبة لدعم احدى الفئات الرعوية هي وماشيتها ، في ناشو ،برواندا . واشترك برنامج الأمم المتحدة للبيئة في بعثة تم ايفادها الى الصومال وانصب تركيزها على تحسين بيئة مستوطنات اللاجئين . وقدمت منظمة الطيران المدني الدولية خدمات خبير لاسداء المشورة بشأن استمرار المفوضية في تشغيل احدى الطائرات الصغيرة في الصومال .

١٦٧ - وأتاحت منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ، للمفوضية خدمات خبرائها المنتسبين فضلا عن توفير خدمات الخبراء الاستشاريين سنويا . ويخدم هؤلاء الخبراء حاليا في داكار ونيروبي وفي المقر ، وبالاضافة الى ذلك ، واصلت اليونسكو ، تقديم مواد تعليمية للمراكز التي تضم اللاجئين في تايلند .

١٦٨ - وقد أوضح مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والمفوضية اطارا للتعاون في مجال المستوطنات البشرية ، وتم ايفاد البعثات الميدانية المشتركة الى أوغندا وجيبوتي والسودان والصومال وكينيا . وسيوفر المركز للمفوضية ، قريبا ، خدمات مخطط فيزيائي ومهندس للانشاءات .

١٦٩ - وقد قدم معهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية اقتراحا الى مجلسه باجراء بحث عن العمليات الاجتماعية لادماج اللاجئين . وقد تم بالفعل اعداد بعض الدراسات المتعلقة باللاجئين الافريقيين ، وتعنى احدى هذه الدراسات بالصومال . وهناك دراسة مماثلة عن باكستان قيد النظر . وقد استمر كل من برنامج الأمم المتحدة التعليمي والتدريبي للجنوب الافريقي وصندوق الأمم المتحدة الاستئماني لجنوب افريقيا في تقديم المنح الدراسية وغيرها من أشكال المساعدة الى اللاجئين من الجنوب الافريقي .

Digitized by UNOG Library

باء - العلاقات مع المنظمات الحكومية الدولية الأخرى

١٧٠ - استمر التعاون الوثيق ، خلال الفترة قيد الاستعراض ، بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة الوحدة الافريقية ، كما تم تعزيز هذا التعاون . ففي تشرين الأول /اكتوبر ١٩٨٢ اشتركت منظمة الوحدة الافريقية ، بصفة مراقب ، في الدورة الثالثة والثلاثين للجنة التنفيذية لبرنامج المفوضية . واشتركت المفوضية ، بدورها ، في الاجتماع الذى عقدته المنظمات غير الحكومية ومنظمة الوحدة الافريقية في اروشا في الفترة من ٢١ الى ٢٦ آذار/ مارس ١٩٨٣ ، كما تعاونت في الأعمال التحضيرية لذلك الاجتماع . وفضلا عن ذلك ، واصلت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، تنفيذ توصيات المؤتمر المعني بحالة اللاجئين في افريقيا ، المعقود في اروشا في أيار/ مايو ١٩٧٩ ، وهي التوصيات التي تشترك منظمة الوحدة الافريقية والمفوضية في المسؤولية عنها .

١٧١ - وتواصل المفوضية التعاون في جميع المناطق مع اللجنة الحكومية الدولية للهجرة ، ولا سيما في ميدان نقل اللاجئين المقبولين لاعادة التوطين في بلدان ثالثة . ويجرى الآن تنفيذ مشروع مشترك ، يرمي الى تشجيع نشر المعلومات والمواد بشأن اعادة توطين اللاجئين وادماجهم ، مع اللجنة الحكومية الدولية للهجرة ومع المجلس الدولي للوكالات الطوعية في جنيف .

١٧٢ - في عام ١٩٨٢ ، بدأ ، في اطار تنمية التعاون بين المفوضية ومنظمة الدول الأمريكية ، مشروع بحوث مشترك بين المفوضية والمنظمة ، لدراسة المشاكل القانونية المتصلة بوجود اللاجئين " وملتمسي اللجوء " في الدول الأعضاء . وقد اشترك مدير الحماية الدولية في الدورة الدراسية التاسعة للقانون الدولي ، المعقودة في ريو دى جانيرو في آب/ أغسطس ، برعاية اللجنة القانونية للبلدان الأمريكية . وحضرت المفوضية أيضا الجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية في واشنطن في تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ . ويجرى مكتب المفوضية في واشنطن اتصالات منتظمة مع مقر منظمة الدول الأمريكية .

١٧٣ - وخلال الفترة قيد الاستعراض ، تكثفت العلاقات مع جامعة الدول العربية ومنظمة المؤتمر الاسلامي ، ويجرى الاحتفاظ باتصال دائم مع هاتين المنظمتين ويتم تبادل الآراء بصورة منتظمة بشأن وسائل زيادة تنمية التعاون القائم من أجل صالح اللاجئين .

التعاون مع المؤسسات الاوروبية

١٧٤ - واصل مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية الاحتفاظ بصلات وثيقة مع الاتحاد الاوروبي ومجلس اوروبا . وقد ساهم الاتحاد الاوروبي ، مرة أخرى ، مساهمة كبيرة ، في برامج المساعدة التي تقدمها المفوضية بتوفير نحو ٥٩ مليون دولار ، نقدا وعينا ، في عام ١٩٨٢ ؛ اذ قدّمت مساهمة نقدية بنحو ٤٠ مليون دولار ومساهمة عينية بنحو ١٩ مليون دولار . كما أدت القرارات الانسانية التي اتخذها البرلمان الاوروبي والبعثات التي أوفدها لتقصي الحقائق الى تعزيز الوعي العام باحتياجات اللاجئين سواء على مستوى الاتحاد الاوروبي أو في البلدان الأعضاء فرادى . وقد وفرّت البلدان الأعضاء ، في اطار التعاون السياسي الاوروبي ، التأييد الدبلوماسي في بعض المجالات التي تحظى باهتمام المفوضية .

Digitized by UNOG Library

١٧٥ - ومن الجدير بالذكر أيضا أن صندوق اعادة التوطين التابع لمجلس اوروبا قد قرر دعم مشروع لانشاء مركز للمرور العابر للاجئين في البرتغال .

جيم - التعاون مع حركات التحرير

١٧٦- كما كانت الحال عليه في السنوات السابقة ، واصلت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، الاحتفاظ بعلاقات عمل وثيقة مع حركات التحرير التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية والأمم المتحدة . وقد قام هذا التعاون وفقا للقرارات ذات الصلة التي اتخذتها الجمعية العامة بشأن حركات التحرير ؛ وتشترك حركات التحرير هذه بانتظام بصفة مراقب ، في اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوضية .

Digitized by UNOG Library

دال ـ العلاقات بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والمنظمات غير الحكومية

١٧٧ ـ واصل نحو ٢٥٠ من المنظمات غير الحكومية تقديم الدعم لأنشطة المفوضية لصالح اللاجئين. ويعمل عدد كبير من هذه المنظمات بوصفها وكالات منفذة للمفوضية في الميدان الذى تعمل فيه مباشرة مع اللاجئين كما توفر الموظفين المتخصصين لمشاريع المفوضية . وفي البلدان المانحة تساعد المنظمات غير الحكومية في توعية الجمهور بقضايا اللاجئين وتضطلع بدور تأييدى هام مع الحكومات .

١٧٨ ـ وقد بقت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين على اتصال وثيق مع هيئة الصليب الأحمر الدولية ، واللجنة الدولية للصليب الأحمر ، ورابطة جمعيات الصليب الأحمر ، والجمعيات الوطنية للصليب الأحمر ، والرابطة تقوم بمثابة الشريك العامل لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في بعض العمليات الكبرى ، وعلى الأخص في برنامج تقديم المساعدة للاجئين العائدين الى اثيوبيا . وتشترك المفوضية في اللقاءات الشهرية التي تعقد بشأن حالات الكوارث والطوارئ ، التي تستضيفها الرابطة وهذه اللقاءات تجمع بين المنظمات الرئيسية غير الحكومية ووكالات الأمم المتحدة التي تشترك في مساعدات الاغاثة .

١٧٩ ـ واصل عدد من المنظمات الكبرى التعاون تعاونا وثيقا مع مفوضية الأمم المتحدة ومن بين هذه المنظمات مؤتمر كنائس عموم افريقيا ، والمجلس الامريكي للوكالات الطوعية للخدمة الأجنبية، والجمعية الاسترالية للعناية باللاجئين ، والمجلس البريطاني للاجئين ، ومؤسسة كاريتاس الدولية ، ولجنة تنسيق الخدمات المقدمة للمشردين في تايلند ، والمجلس الدانمركي للاجئين ، والمجلس الفنلندى للاجئين ، ومجلس كنائس الشرق الأوسط ، والمجلس النرويجي للاجئين ، والمؤتمر الدائم للمنظمات الكندية المعنية باللاجئين ، والتحالف العالمي لجمعيات الشبان المسيحيين ، والتحالف العالمي لاتحاد الشابات المسيحيات ومجلس الكنائس العالمي . وتقيم مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين اتصالا وثيقا للغاية بالمجلس الدولي للوكالات الطوعية في جنيف ، ويشترك في الأعمال المتعلقة باللاجئين و٦٦ عضوا يشكلون اكثر من نصف أعضاء المجلس الدولي للوكالات الطوعية .

١٨٠ ـ وكانت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية المعنية تقوم بتنفيذ التوصيات التي نتجت عن المشاورات التي دارت بين المفوضية والمنظمات غير الحكومية في شهر أيار/مايو ١٩٨١ في جنيف . وتضمنت عملية المتابعة من بين جملة أمور جلسات عقدت بين المفوضية والمنظمات غير الحكومية بشأن مسائل محددة خاصة باللاجئين والتوسع في خدمات الاستشارة ، وعقد حلقات دراسية تدريبية للمستشارين في الميدان ، واجراء مشاورات بشأن الحماية الدولية .

١٨١ ـ وشاركت المفوضية في المؤتمر المشترك بين منظمة الوحدة الافريقية والمنظمات غير الحكومية الذى عقد في اروشا في آذار/مارس ١٩٨٣ ، وسوف تشترك في تنفيذ توصيات المؤتمر . وفي هذا الاطار سوف يؤكد بصورة كبيرة على التعاون مع المنظمات غير الحكومية المحلية في افريقيا .

١٨٢ ـ وبعض المنظمات غير الحكومية مجهزة تجهيزا جيدا للغاية بحيث تستطيع تقديم الخدمات

Digitized by UNOG Library

الاجتماعية للاجئين الذين لها بهم اتصال مباشر ومنتظم . ولدى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين الآن ما يزيد على ٤٠٠ من الاخصائيين الاجتماعيين في الميدان ، والكثيرون منهم وظفوا محليا عن طريق المنظمات غير الحكومية . والى جانب الخدمات الاجتماعية يعطى اهتمام خاص لاحتياجات الجماعات الضعيفة مثل كبار السن ، والمعوقين والنساء ، والاطفال . واستجابة لعقد الأمم المتحدة للمرأة تبذل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وشريكاتها من المنظمات غير الحكومية جهدا خاصا لتزويد اللاجئات بالتدريب على التغذية والصحة العامة ، والمهارات المدرّة للدخل . وتقوم المنظمات غير الحكومية الأخرى بتمويل الخدمات الاستشارية للنساء من ضحايا العنف . وقام كثير من المنظمات غير الحكومية بتزويد اللاجئين بالمساعدات التعليمية في صورة منح دراسية ، وتموّل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بعض برامج هذه المنح الدراسية وتتولى المنظمات غير الحكومية ادارتها . وشاركت المفوضية في جلسات اللجنة الدائمة المعنية بالمنح الدراسية للاجئين الافريقيين التي شكّلها المجلس الدولي للوكالات الطوعية في عام ١٩٨٢ .

١٨٣ — وتنشط كثير من المنظمات غير الحكومية من شركاء مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في مراحل متعددة من عملية اعادة التوطين . وأحد الأنشطة الرئيسية للمنظمات غير الحكومية في اعادة التوطين هو الحصول على كفالة للاجئين . فيزودونهم في بلد الملجأ الأول بتدريب مكثف على اللغة وبدورات دراسية للتوجيه الثقافي ، بينما يساعدون اللاجئين في بلد الاستيطان على العثور على التسهيلات التعليمية والاسكان والوظائف وفي وقت كانت فيه حصص الاستيطان مقيدة بصورة متزايدة بذل كثير من المنظمات غير الحكومية جهدا ملحوظا في الدفاع عن الحاجة الى امكانيات الاستيطان المستمرة لجماعات معينة من اللاجئين .

١٨٤ — وعن طريق التعاون في ميدان الاعلام الجماهيرى ، يمكن للمفوضية والمنظمات غير الحكومية أن تخلق وعيا جماهيريا بقضايا اللاجئين واحتياجاتهم . وتبقي مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين على فيض مستمر من المعلومات لجميع شركائها من المنظمات غير الحكومية وتدعوها الى المشاركة في " منبر المنظمات غير الحكومية " في نشرتها الشهرية ، " اللاجئون " . وقد اضطلعت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والمنظمات غير الحكومية بانتاج عدد من الافلام ، وبانتاج تليفزيوني مشترك في عدة بلدان . وفي عام ١٩٨٢ قدمت ٧٠ منظمة غير حكومية مبلغ ٩٫٦ ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة نقدا وعينا لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين . وتلقت المفوضية دعما اساسيا لمنظمات غير حكومية مثل منظمة ستيتشنج فلوشتلنج ، وداس دياكونيشز فيرك ، وبروت فيردى فيلت والجمعية اللوثرية للاغاثة العالمية ومجلس دول شرق اوروبا للاجئين . وعلاوة على مساهمتها المالية المباشرة في برامج مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين تساهم المنظمات غير الحكومية مساهمة اساسية في مساعدة اللاجئين عن طريق برامجها الخاصة . وهذه المساهمة المباشرة من المنظمات غير الحكومية لصالح اللاجئين ، تعتبر جانبا تكميليا ثمينا في مساعدة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين .

Digitized by UNOG Library

هاء ـ عقد الأمم المتحدة للمرأة

١٨٥ ـ عملا بقرار الجمعية العامة ٣٥/١٣٥ المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ بشأن اللاجئات والمشردات ، حدد المفوض العام مركز تنسيق للأمور المتصلة باللاجئات والمشردات . وكما ذكر في العام الماضي اتخذت التدابير لضمان الحماية الكافية للاجئات ، ولاشراكهن في ادارة المخيمات وتشغيلها وزيادة اشتراكهن في مهارات التدريب والأنشطة المدرّة للدخل .

١٨٦ ـ وكلف خبير استشارى بوضع مبادئ توجيهية لتطوير البرامج . وقامت منظمة العمل الدولية لصالح مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين باعداد دراسات جدوى عن الأنشطة النسائية المدرّة للدخل في باكستان والسودان . واستمر تقديم خدمات الاستشارة والخدمات الصحية لضحايا الاغتصاب والعنف البدني وذلك في ماليزيا وتايلند وكذلك الخدمات الاجتماعية والنفسية للاجئات والاطفال من ضحايا التعذيب في فنزويلا .

١٨٧ ـ وللتحضير للاشتراك في المؤتمر العالمي لاستعراض وتقييم منجزات عقد الأمم المتحدة للمرأة عام ١٩٨٥ ، شكلت لجنة تنسيق مشتركة بين القطاعات في المقر وأوكلت اليها مسؤولية استعراض حالة اللاجئات والمشردات وبرامج المساعدة التي تضطلع بها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين التي تفيدهم بغية وضع برنامج شامل لتلبية احتياجاتهم الخاصة .

واو ـ عقد الأمم المتحدة للمعوقين

١٨٨ ـ استمرت الأنشطة التي بدأتها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في اطار السنة الدولية للمعوقين ١٩٨١ ، ودعمت هذه الأنشطة في اطار اشتراك مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في عقد الأمم المتحدة للمعوقين . وهناك مركز تنسيق مقام في مقر مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وهو مسؤول عن اجراء استقصاءات في بلدان معينة لتحديد وتقييم احتياجات اللاجئين المعوقين . وعلى أساس النتائج تعد المشاريع لتنفيذها خلال عام ١٩٨٣ وبالاضافة الى المشروعين العالميين اللذين يداران من المقر ، احدهما تحت البرنامج العام والآخر تحت الصندوق الاستئماني للاجئين المعوقين المقام بأموال جائزة نوبل للسلام ، انشئت عدة مشاريع على الصعيد القطرى لمساعدة جماعات معينة من اللاجئين . وأعدت مبادئ توجيهية بشأن المساعدات التي تقدم للاجئين المعوقين وعممت في الميدان . وساهمت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في مشاورات منظمة الصحة العالمية بشأن اعادة التأهيل المبني على أساس مجتمعي ووافقت على أن تكون شريكا في نشر كتيّب منظمة الصحة العالمية : " تدريب المعوقين في المجتمع " . وقد تم التأكيد على هذا الجانب من مساعدة اللاجئين المعوقين في الكتاب المقبل لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وعنوانه " كتيّب عن الخدمات الاجتماعية المقدمة للاجئين " .

Digitized by UNOG Library

١٨٩ — وقد كثّفت الجهود المبذولة لاعادة توطين اللاجئين المعوقين ، ولا سيما أولئك الذين يعانون من مشاكل حادة وليس هناك امكانية لعلاجهم ووصولهم الى تحقيق الكفاية الذاتية في بلدان الملجأ . وكانت الاستجابة التي بدرت من عدد من بلدان اعادة التوطين مشجعة وقد قبلت بعض البلدان ، فوق حصتها العادية ، عددا من حالات المعوقين الذين كانوا في حاجة الى علاج طبي عاجل لانقاذ حياتهم . وقد نشرت أيضا مقالات في صحيفة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين عن حالات اللاجئين المعوقين والمساعدة التي تقدم اليهم .

زاى — الجمعية العالمية للشيخوخة

١٩٠ — اشتركت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بنصيب ايجابي في الأعمال التحضيرية للجمعية العالمية للشيخوخة وفي الجمعية ذاتها وذلك ، في تموز/يوليه — آب/اغسطس ١٩٨٢ . وأتيحت للوفود في الجمعية ورقة معلومات عنوانها " اللاجئون المسنون " . ومثّل المفوضية وفد من عضوين يرأسه مدير المساعدات الذى تكلم في الجمعية عن حالة اللاجئين المسنين وعن برامج مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لمساعدتهم .

١٩١ — ونظّمت حلقة تدريبية بشأن اللاجئين المسنين في القاهرة في شهر تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٢ . واستعرضت الحلقة الحالة بالنسبة للاجئين المسنين ووضعت توصيات من أجل زيادة تحسين ظروفهم . وساهمت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في انشاء دار للمسنين والمعوقين في يوغوسلافيا افتتحت في كانون الأول /ديسمبر ١٩٨٢ . واجرى استعراض لحالة اللاجئين المسنين في امريكا اللاتينية واتخذت الخطوات لضمان تقديم الخدمة والمساعدة الكافيتين لهذه المجموعة الضعيفة من اللاجئين الذين ظل كثيرون منهم في بلدان الملجأ سنوات طويلة دون أن يتمكنوا من الحصول على الجنسية وهم الآن بدون معاشات أو استحقاقات تقاعد . وقد نشرت عدة مقالات تصوّر حالة اللاجئين المسنين في صحيفة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين .

حاء — جائزة وسام نانسن

١٩٢ — منح وسام نانسن لعام ١٩٨٢ لصاحبة السمو الملكي وليّة العهد الأميرة سونيا أميرة النرويج ، تقديرا لاخلاصها لقضية المشردين وللنتائج المبهرة التي حققتها في تشجيع العمل من أجل تقديم المساعدة الدولية للاجئين . وأعربت لجنة الجوائز عن تكريمها للشعب النرويجي وحكومته للمساعدة الانسانية الكريمة التي قدمتها النرويج للاجئين . وقررت صاحبة السمو الملكي الأميرة سونيا أن تستخدم الجائزة الملحقة بوسام نانسن والتي يبلغ مقدارها ٥٠٠٠٠ دولار أمريكي في بناء مدارس للاجئين في مستوطنة كاتومبا في جمهورية تنزانيا المتحدة .

Digitized by UNOG Library

الفصل الرابع

تمويل أنشطة المساعدة المادية

١٩٣ - في عام ١٩٨٢ ، خفضت النفقات من أموال التبرعات الخاصة بمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين ، وذلك للعام الثاني على التوالي . وبلغت النفقات ٤٠٧ ملايين دولار بالمقارنة بمبلغ ٤٧٤ر٢ مليون دولار في عام ١٩٨١ . وقد لزم تخصيص ٣١٩ مليون دولار منها للبرامج العامة و ٨٨ مليون دولار للانفاق في اطار البرامج الخاصة الرئيسية والصناديق الاستئمانية الأخرى . وقد استجاب المجتمع الدولي لهذه الاحتياجات بسخاء ، ومولت برامج عام ١٩٨٢ بالكامل بعد النداء الاضافي الذى وجه في منتصف العام بشأن البرامج العامة . وبلغ مجموع عدد الحكومات التي قدمت تبرعات ٨٤ حكومة ، بينما ساعدت المنظمات غير الحكومية من خلال تبرعات نقدية وعينية بلغت قيمتها ٩ر٦ ملايين دولار . وقدمت المنظمات الحكومية الدولية تبرعات نقدية وعينية بلغت قيمتها ٥ر٥٩ مليون دولار .

١٩٤ - واضطرت الاحتياجات العاجلة التي برزت خلال السنة المفوض السامي الى اصدار نداءات خاصة لتوفير أموال اضافية . ويلاحظ ان هذه النداءات كانت أقل عددا من النداءات الموجهة في السنوات السابقة وأن الحجم الاجمالي للأموال الاضافية المطلوبة قد انخفض بدرجة كبيرة. وتطلب انشاء برنامج مساعدة للعائدين الى اثيوبيا توجيه نداء خاص في نيسان/ابريل ، ثم أصبح من الضرورى في وقت لاحق من السنة اعادة التأكيد على الحاجة الى تمويل اضافي لبرنامج الرحيل المنظم من فييت نام . وقرب نهاية العام ظهرت حالة لجوء جديدة في رواندا واستجاب المجتمع الدولي بسخاء الى النداء الخاص الصادر في هذا الشأن .

١٩٥ - وخلال عام ١٩٨٢ ، جرى بانتظام ابلاغ أعضاء اللجنة التنفيذية ، والمانحين المهتمين بالأمر ، بالاحتياجات التمويلية للمفوضية وبحالتها المالية عن طريق رسائل اعلامية دورية يصدرها مدير الشؤون الخارجية . كما صدرت تقارير عن البرامج الرئيسية للمفوضية (في باكستان والسودان والصومال على سبيل المثال) للمداومة على اطلاع المانحين على المعلومات المتعلقة بسير أنشطة المساعدة والنفقات المتعلقة بها .

١٩٦ - وأقرت اللجنة التنفيذية ، في دورتها الثالثة والثلاثين ، مبلغا مستهدفا للبرامج العامة لعام ١٩٨٣ مقداره ٣٧١ ٢٥٦ ٥٠٠ دولار . ووفقا للتقديرات الحالية ، يعني هذا الرقم المستهدف ، الى جانب الاحتياجات المتوقعة في اطار البرامج الخاصة المعينة حاليا (ولا سيما بالنسبة للعائدين الى اثيوبيا والى كمبوتشيا ، وحساب تعليم اللاجئين ، وبرنامج الرحيل المنظم) ، أن مجموع الاحتياجات من التبرعات في عام ١٩٨٣ ينبغي أن يكون في حدود ٤٠٠ مليون دولار . وفي ٣١ اذار/مارس ١٩٨٣ ، وصل اجمالي التبرعات للبرامج العامة والخاصة كليهما في عام ١٩٨٣ الى ٢ر١٣٠ مليون دولار .

١٩٧ - ويبين الجدول ٣ في المرفق الثاني لهذا التقرير التبرعات المقدمة الى البرامج العامة والخاصة للمفوضية لعامي ١٩٨٢ و ١٩٨٣ والتي تم دفعها أو التعهد بها حتى ٣١ اذار/مارس ١٩٨٣ .

Digitized by UNOG Library

١٩٨ - ويدرك المفوض السامي ضخامة المطلوب من الموارد المالية التي يضطر الى طلبها من المجتمع الدولي ومشاكل الميزانية التي يواجهها المانحون . ولقد كانت الاستجابة للاحتياجات المحددة للاجئين سريعة وسخية معا . ويعتمد المفوض السامي على المانحين في بقاء مثل هذا التفهم ومثل هذا السخاء حتى يتسنى مساعدة اللاجئين بصورة فعالة وفي النطاق الذى تقره اللجنة التنفيذية .

Digitized by UNOG Library

الفصل الخامس

الاعلام

١٩٩ - واصل قسم الاعلام طوال عام ١٩٨٢ جهوده الرامية الى زيادة الوعي العام بمشاكل اللاجئين عن طريق انتاج وتوزيع مواد اعلامية والتعاون المباشر مع المصادر والمنافذ الاعلامية . وعلى سبيل التحضير للمؤتمر الدولي المعني بتقديم المساعدة الى اللاجئين في افريقيا ، قامت المفوضية بتخطيط مشروع اعلامي متعدد الأوجه . وتضمن المشروع : المطبوعات ، والاذاعة ، والسينما ، والانتاج المشترك مع القنوات التليفزيونية ، والمواد والملصقات الفوتوغرافية وكذلك حلقات دراسية متنقلة لوسائط الاعلام .

٢٠٠ - وتصدر صحيفة " اللاجئون " ، ذات القطع الصغير ، كل شهر ، بالانكليزية والفرنسية . وفي ايلول/سبتمبر ١٩٨٢ ، استحدث ملحق ربع سنوي يقع في ٤٨ صفحة ويصدر باسم " مجلة اللاجئين " . واشتملت المنشورات الأخرى على صحائف عن حالات اللاجئين ، وبلاغات صحفية ، وكتالوج اعلامي ، وخريطة للاجئين في العالم وتقويم .

٢٠١ - واستمرت الصحيفة الشهرية ، المسماة " اللاجئون " ، في توفير أحدث المعلومات عن قطاع عريض من حالات اللاجئين وقضاياهم حول العالم . وركزت " مجلة اللاجئين " كل عدد من أعدادها على منطقة معينة ، حيث ركزت على امريكا الوسطى في اعدادها الثلاثة الأولى ، وباكستان ، وجنوب شرقي آسيا ، على الترتيب . وتقدم صحائف الحالة معلومات محددة في شكل مختصر عن حالة اللاجئين في بلد أو منطقة ما ، وهي تستكمل بانتظام . وتصدر البلاغات الصحفية كلما اقتضت الأحداث ذلك .

٢٠٢ - وزعت مكتبة الصور نحو ٦٠٠٠٠ صورة (أسود وأبيض وشرائح) على وسائط الاعلام والمدارس والمنظمات غير الحكومية . وكان الطلب على الصور في تزايد مستمر طوال العام . والى جانب تلبية الطلبات الخارجية ، توفر مكتبة الصور الدعم لجميع منشورات القسم كما تقيم المعارض .

٢٠٣ - وأكملت ادارة الأفلام ثلاثة أفلام وثائقية عن اللاجئين ووزعتها ، ووصلت هذه الأفلام الى جمهور كبير ، وهي : "الملجأ - ملحمة افريقية" ، و "الأمل الجديد" ، و "تدفق رواندا" . كما كثفت المفوضية من انتاجها المشترك مع الشركات التليفزيونية الرئيسية التي أنتجت عدة أفلام عن مختلف حالات اللاجئين حول العالم . وقد ثبتت فائدة اتفاقات الانتاج المشترك التي عقدتها المفوضية ، والتي تضمنت نصوصا تقضي بوجوب عرض الأفلام في فترات الاقبال الشديد على المشاهدة واعطاء الأفلام للمفوضية من أجل الاستخدام غير التجاري . كما اتصلت المفوضية ببعض الوكالات الكبرى لتوزيع الأفلام ، حتى يتسنى لها توسيع جهودها . وهناك الآن قيد الاعداد فيلم يستغرق عرضه ٥٢ دقيقة ويتعلق باللاجئين في البيئة الدولية المتغيرة ، وسيكون جاهزا للعرض بحلول تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٣ . وقد أبدت بالفعل بعض الشركات التليفزيونية اهتمامها بهذا الموضوع .

Digitized by UNOG Library

٢٠٤ - وقامت المفوضية بانتاج عدد كبير من البرامج الاذاعية وتوزيعها على محطات الاذاعة حول العالم ، اما مباشرة أو عن طريق وسائل اقليمية للتوزيع ، مثل خدمات النسخ التي تقدمها اذاعة بالامم المتحدة . وقد وفرت هذه الطرق ، بالاضافة الى الاتصال المباشر بالمحطات الاذاعية في أوروبا وأمريكا الشمالية ومراسليها المعتمدين في جنيف ، التغطية الجارية للأحداث .

٢٠٥ - وتم توفير مواد اعلامية في شكل أفلام وصور وملصقات ومواد مطبوعة وتقويمات ومواد تعليمية للوكالات الطوعية ، لدعم مشاريعها الخاصة بجمع التبرعات وحملاتها الاعلامية .

٢٠٦ - ومن أجل مساعدة وسائط الاعلام العالمية في ايجاد اهتمام بمشاكل اللاجئين والحفاظ عليه ، ظل قسم الاعلام على اتصال منتظم بالصحافة والاذاعة والتليفزيون ، بينما استمر موظفو ادارة شؤون الاعلام في المحافظة على شبكة من الاتصالات مع وسائط الاعلام العالمية ، وفي الرد على العديد من الاستفسارات واجراء المقابلات مع الصحفيين المهتمين بالموضوع . واستمر ممثلو المفوضية وموظفو ادارة شؤون الاعلام في الميدان في اعلام الصحافة في البلدان التي يوجدون بها ، واستمر ازدياد الطلبات المقدمة من الصحفيين والعاملين في حقل التليفزيون للحصول على مساعدة المفوضية في نقل الاخبار عن مختلف حالات اللاجئين في جميع أرجاء العالم. وعقدت أربع حلقات دراسية متجولة في أمريكا الوسطى ، والقرن الافريقي والسودان ، وباكستان ، وجنوب شرقي آسيا .

٢٠٧ - وشهد العام استمرار التعاون مع ادارة شؤون الاعلام التابعة للأمانة العامة للامم المتحدة ، في كل من جنيف ونيويورك والمراكز الميدانية ، ومع سائر أقسام الامم المتحدة الاعلامية الممثلة في لجنة الاعلام المشتركة للامم المتحدة .

Digitized by UNOG Library

الحواشـــي

(١) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السادسة والثلاثون ، الملحق رقم ١٢ ألف (A/36/12/Add.1) ، الفقرة ٥٧ (٢) ثانياً .

(٢) المعتمد من الجمعية العامة بتاريخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٠ بوصفه مرفق القرار ٤٢٨ (د — ٥) .

(٣) الأمم المتحدة ، مجموعة المعاهدات ، المجلـــد ١٨٩ ، الرقـم ٢٥٤٥ ، الصفحة ١٣٧ .

(٤) المرجع نفسه ، المجلد ٦٠٦ ، الرقم ٨٧٩١ ، الصفحة ٢٦٧ .

(٥) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملحـــق رقم ١٢ ألف (A/37/12/Add.1) ، الفقرة ٧٠ (٤) (هـ) .

(٦) المرجع نفسه ، الفقرة ٧٠ (٤) (د) .

(٧) ينبغي ملاحظة أن تعريف الأشخاص الذين تشملهم الفئة الثانية يتفق حرفيـا تقريبا مع التعريف الأوسع لمصطلح " اللاجئ " الوارد في الفقرة ٢ من المادة الأولى من اتفاقيـة منظمة الوحدة الافريقية المتعلّقة بالجوانب الخاصة لمشاكل اللاجئين في افريقيا .

(٨) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحـــق رقم ١٢ ألف (A/34/12/Add.1) ، الفقرة ٧٢ (٢) (ح) "٢" و "٣" و "٤" .

(٩) المرجع نفسه ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملحـق رقـم ١٢ ألـف (A/37/12/Add.1) ، الفقرة ٧٠ (٣) (د) .

(١٠) المرجع نفسه ، الملحق رقم ١٢ (A/37/12) ، الفقرة ٢٨ .

(١١) المرجع نفسه ، الدورة الخامسة والثلاثون ، الملحـق رقـم ١٢ ألـف (A/35/12/Add.1) ، الفقرة ٤٨ (٣) (أ) — (ى) .

Digitized by UNOG Library

مركز الانضمام الى الصكوك القانونية الحكومية الدولية التي أبرمت لصالح اللاجئين والتصديق عليها

(في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٣)

الدول الأطراف في صك واحد أو أكثر / الصك وتاريخ بدء سريانه	اتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بمركز اللاجئين لعام ١٩٥١ (بدأ سريانها في ١٩٥٤/٤/٢٢)	بروتوكول الأمم المتحدة المتعلق بمركز اللاجئين لعام ١٩٦٧ (بدأ سريانه في ١٩٦٧/١٠/٤)	اتفاقية منظمة الوحدة الافريقية الناظمة لجوانب محددة من مشاكل اللاجئين في افريقيا، ١٩٦٩ (بدأ سريانها في ١٩٧٤/٦/٢٠)	اتفاقية تخفيض حالات انعدام الجنسية، ١٩٦١ (بدأ سريانها في ١٩٧٥/١٢/١٣)	الاتفاقية المتعلقة بمركز الأشخاص عديمي الجنسية، ١٩٥٤ (بدأ سريانها في ١٩٦٠/٦/٦)	الاتفاق المتعلق بالبحارة اللاجئين، ١٩٥٧ (بدأ سريانه في ١٩٦١/١٢/٢٧)	بروتوكول الاتفاق المتعلق بالبحارة اللاجئين، ١٩٧٣ (بدأ سريانه في ١٩٧٥/٣/٣٠)	الاتفاق الأوروبي المتعلق بالغاء تأشيرات السفر بالنسبة للاجئين، ١٩٥٩ (بدأ سريانه في ١٩٦٠/٩/٤)	الاتفاق الأوروبي بشأن نقل المسؤولية عن اللاجئين لعام ١٩٨٠ (بدأ سريانه في ١٩٨٠/١٢/١)	الاتفاقية الأمريكية المتعلقة بحقوق الانسان، ميثاق سان خوسيه، كوستاريكا، ١٩٦٩ (بدأ سريانها في ١٩٧٨/٧/١٨)
اثيوبيا	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
الأرجنتين	×	×	—	—	×	—	—	—	—	—
اسبانيا	×	×	—	—	—	—	—	×	—	—
استراليا	× (أ)	×	—	×	×	×	× (أ)	—	—	—
اسرائيل	×	×	—	—	×	—	—	—	—	—
اكوادور	×	×	—	—	×	—	—	—	—	×
ألمانيا (جمهورية ـ الاتحادية)	×	×	—	×	×	×	×	×	—	—
انغولا	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
أوروغواي	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
أوغندا	×	×	—	—	×	—	—	—	—	—
ايران (جمهورية ـ الاسلامية)	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
ايرلندا	×	×	—	×	×	×	—	×	—	—
ايسلندا	×	×	—	—	—	—	—	×	—	—
ايطاليا	×	×	—	—	×	×	×	×	—	—
باراغواي	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
البرازيل	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
بربادوس	—	—	—	—	×	—	—	—	—	×
البرتغال	×	×	—	—	—	×	—	×	×	—
بلجيكا	×	×	—	—	×	×	×	×	—	—
بنما	×	×	—	—	—	—	—	—	—	×
بنن	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
بوتسوانا	×	×	—	—	×	—	—	—	—	—
بوروندي	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
بوليفيا	×	×	—	—	—	—	—	—	—	×
بيرو	×	—	—	—	—	—	—	—	—	×

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الصك وتاريخ بدء سريانه / الدول الأطراف في صك واحد أو أكثر	اتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بمركز اللاجئين لعام ١٩٥١ (بدأ سريانها في ١٩٥٤/٤/٢٢)	بروتوكول الأمم المتحدة المتعلق بمركز اللاجئين لعام ١٩٦٧ (بدأ سريانه في ١٩٦٧/١٠/٤)	اتفاقية منظمة الوحدة الافريقية الناظمة لجوانب محددة من مشاكل اللاجئين في افريقيا ، ١٩٦٩ (بدأ سريانها في ١٩٧٤/٦/٢٠)	اتفاقية تخفيض حالات انعدام الجنسية ، ١٩٦١ (بدأ سريانها في ١٩٧٥/١٢/١٣)	الاتفاقية المتعلقة بمركز الأشخاص عديمي الجنسية ، ١٩٥٤ (بدأ سريانها في ١٩٦٠/٦/٦)	الاتفاق المتعلق بالبحارة اللاجئين ، ١٩٥٧ (بدأ سريانه في ١٩٦١/١٢/٢٧)	بروتوكول الاتفاق المتعلق بالبحارة اللاجئين ، ١٩٧٣ (بدأ سريانه في ١٩٧٥/٣/٣٠)	الاتفاق الأوروبي المتعلق بالغاء تأشيرات السفر بالنسبة للاجئين ، ١٩٥٩ (بدأ سريانه في ١٩٦٠/٩/٤)	الاتفاق الأوروبي بشأن نقل المسؤولية عن اللاجئين لعام ١٩٨٠ (بدأ سريانه في ١٩٨٠/١٢/١)	الاتفاقية الأمريكية المتعلقة بحقوق الانسان ، ميثاق سان خوسيه ، كوستاريكا ، ١٩٦٩ (بدأ سريانها في ١٩٧٨/٧/١٨)
تركيا	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
ترينيداد وتوباغو	—	—	—	—	×	—	—	—	—	—
تشاد	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
توغو	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
تونس	×	×	—	—	×	—	—	—	—	—
جامايكا	×	×	—	—	—	—	—	—	—	×
الجزائر	×	×	×	—	×	—	—	—	—	—
الجماهيرية العربية الليبية	—	—	×	—	—	—	—	—	—	—
جمهورية افريقيا الوسطى	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
جمهورية تنزانيا المتحدة	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
الجمهورية الدومينيكية	×	×	—	—	—	—	—	—	—	×
جمهورية الكاميرون المتحدة	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
جمهورية كوريا	—	—	—	—	×	—	—	—	—	—
جيبوتي	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
الدانمرك	× (أ)	×	—	×	×	×	×	×	—	—
رواندا	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
زائير	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
زامبيا	×	×	×	—	×	—	—	—	—	—
زمبابوي	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
ساحل العاج	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
سان توي وبرينسيبي	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
السلفادور	×	×	—	—	—	—	—	—	—	×
السنغال	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
سوازيلند	—	×	—	—	—	—	—	—	—	—
السودان	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
سورينام	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
السويد	×	×	—	×	×	×	×	×	×	—
سيراليون	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
سويسرا	×	×	—	—	×	×	×	×	—	—
سيشيل	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الدول الأطراف في صك واحد أو أكثر / الصك وتاريخ بدء سريانه	اتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بمركز اللاجئين لعام ١٩٥١ (بدأ سريانها في ١٩٥٤/٤/٢٢)	بروتوكول الأمم المتحدة المتعلق بمركز اللاجئين لعام ١٩٦٧ (بدأ سريانه في ١٩٦٧/١٠/٤)	اتفاقية منظمة الوحدة الافريقية الناظمة لجوانب محددة من مشاكل اللاجئين في افريقيا ، ١٩٦٩ (بدأ سريانها في ١٩٧٤/٦/٢٠)	اتفاقية تخفيض حالات انعدام الجنسية ، ١٩٦٩ (بدأ سريانها في ١٩٧٥/١٢/١٣)	الاتفاقية المتعلقة بمركز الأشخاص عديمي الجنسية، ١٩٥٤ (بدأ سريانها في ١٩٦٠/٦/٦)	الاتفاق المتعلق بالبحارة اللاجئين ، ١٩٥٧ (بدأ سريانه في ١٩٦١/١٢/٢٧)	بروتوكول الاتفاق المتعلق بالبحارة اللاجئين ، ١٩٧٣ (بدأ سريانه في ١٩٧٥/٣/٣٠)	الاتفاق الأوروبي المتعلق بالغاء تأشيرات السفر بالنسبة للاجئين ، ١٩٥٩ (بدأ سريانه في ١٩٦٠/٩/٤)	الاتفاق الأوروبي بشأن نقل المسؤولية عن اللاجئين لعام ١٩٨٠ (بدأ سريانه في ١٩٨٠/١٢/١)	الاتفاقية الأمريكية المتعلقة بحقوق الانسان ، ميثاق سان خوسيه، كوستاريكا ، ١٩٦٩ (بدأ سريانها في ١٩٧٨/٧/١٨)
شيلي	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
الصومال	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
الصين	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
غابون	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
غامبيا	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
غانا	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
غرينادا	—	—	—	—	—	—	—	—	—	×
غواتيمالا	×	×	—	—	—	—	—	—	—	×
غينيا	×	×	×	—	×	—	—	—	—	—
غينيا الاستوائية	—	—	×	—	—	—	—	—	—	—
غينيا ـ بيساو	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
فرنسا	×(أ)	×	—	—	×	×	×(أ)	×	—	—
الفلبين	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
فنزويلا	—	—	—	—	—	—	—	—	—	×
فنلندا	×	×	—	—	×	—	—	—	—	—
فولتا العليا	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
فيجي	×	×	—	—	×	—	—	—	—	—
قبرص	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
الكرسي الرسولي	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
كندا	×	×	—	×	—	×	×	—	—	—
كوستاريكا	×	×	—	×	×	—	—	—	—	×
كولومبيا	×	×	—	—	—	—	—	—	—	×
الكونغو	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
كينيا	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
لختنشتاين	×	×	—	—	—	—	—	×	—	—
لكسمبرغ	×	×	—	—	×	—	—	×	—	—
ليبريا	×	×	×	—	×	—	—	—	—	—
ليسوتو	×	×	—	—	×	—	—	—	—	—
مالطة	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
مالي	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الصك وتاريخ بدء سريانه / الدول الأطراف في صك واحد أو أكثر	اتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بمركز اللاجئين لعام ١٩٥١ (بدأ سريانها في ١٩٥٤/٤/٢٢)	بروتوكول الأمم المتحدة المتعلق بمركز اللاجئين لعام ١٩٦٧ (بدأ سريانه في ١٩٦٧/١٠/٤)	اتفاقية منظمة الوحدة الافريقية الناظمة لجوانب محددة من مشاكل اللاجئين في افريقيا ، ١٩٦٩ (بدأ سريانها في ١٩٧٤/٦/٢٠)	اتفاقية تخفيف حالات انعدام الجنسية ، ١٩٦١ (بدأ سريانها في ١٩٧٥/١٢/١٣)	الاتفاقية المتعلقة بمركز الأشخاص عديمي الجنسية ، ١٩٥٤ (بدأ سريانها في ١٩٦٠/٦/٦)	الاتفاق المتعلق بالمحافظة على الحياة البشرية في البحار ، ١٩٦٠ (بدأ سريانه في ١٩٦١/١٢/٢٧)	بروتوكول الاتفاق المتعلق بالبحارة اللاجئين ، ١٩٧٣ (بدأ سريانه في ١٩٧٥/٣/٣٠)	الاتفاق الأوروبي المتعلق بالغاء تأشيرات السفر بالنسبة للاجئين ، ١٩٥٩ (بدأ سريانه في ١٩٦٠/٩/٤)	الاتفاق الأوروبي بشأن نقل المسؤولية عن اللاجئين لعام ١٩٨٠ (بدأ سريانه في ١٩٨٠/١٢/١)	الاتفاقية الأمريكية المتعلقة بحقوق الانسان ، ميثاق سان خوسيه ، كوستاريكا ، ١٩٦٩ (بدأ سريانها في ١٩٧٨/٧/١٨)
مدغشقر	×	—	—	—	×	—	—	—	—	—
مصر	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
المغرب	×	×	×	—	—	×	—	—	—	—
المكسيك	—	—	—	—	—	—	—	—	—	×
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	× (أ)	×	—	×	× (أ)	× (أ)	×	×	—	—
موريتانيا	—	—	×	—	—	—	—	—	—	—
موريشيوس	—	—	—	—	—	×	—	—	—	—
موناكو	×	—	—	—	—	×	—	—	—	—
النرويج	×	×	—	×	×	×	×	×	—	—
النمسا	×	×	—	×	—	—	—	—	—	—
النيجر	×	×	×	—	—	—	—	—	—	—
نيجيريا	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
نيكاراغوا	×	×	—	—	—	—	—	—	—	×
نيوزيلندا	×	×	—	—	—	×	—	—	—	—
هايتي	—	—	—	—	—	—	—	—	—	×
هندوراس	—	—	—	—	—	—	—	—	—	×
هولندا	× (أ)	×	—	—	×	×	×	×	—	—
الولايات المتحدة الأمريكية	—	×	—	—	—	—	—	—	—	—
اليابان	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
اليمن	×	×	—	—	—	—	—	—	—	—
يوغوسلافيا	×	×	—	—	×	×	×	—	—	—
اليونان	×	×	—	—	×	—	—	—	—	—
مجموع عدد الأطراف في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٣	٩٣	٩٢	٢٧	١٠	٣٣	١٩	١٤	١٦	٣	١٧
مجموع عدد الأطراف في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٢	٩٠	٨٩	٢٧	١٠	٣٣	١٩	١٤	١٥	٣	١٧

(أ) وسع تطبيق هذه الوثيقة ليشمل اقليم أو أقاليم فيما وراء البحار ، وفقا للمادة المتصلة بذلك من الصك المعني .

Digitized by UNOG Library

المرفق الثاني

البيانات المالية

الجدول ١

مجموع انفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين من الأموال في عام ١٩٨٢ ، حسب المكتب الاقليمي / البلد أو المنطقة ومصدر هذه الأموال

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المكتب الاقليمي / البلد أو المنطقة	الميزانية العادية	البرامج العامة (أ)	البرامج الخاصة (ب)	المجموع
أولا - افريقيا				
اثيوبيا	٢٥٨ر٦	٨٠٦ر٤	٤ ٣٠٨ر٥	٥ ٣٧٣ر٥
أنغولا	١١٦ر٢	٤٥٧ر١ ٣	١ ١٧١ر٥	٤ ٧٤٤ر٨
أوغندا	١٤٨ر٥	٨٢٠ر٧	٦٧٧ر٨	١ ٦٤٧ر٠
بوتسوانا	١١٤ر٨	٨٤٢ر٦	٦٥ر٧	١ ٠٢٣ر١
بوروندى	١٧٧ر٨	٣٦٩ر٥ ١	١٨٢ر٠	١ ٧٢٩ر٣
الجزائر	١٣ر٦	٧٣٠ر٣ ١	٦٩ر٨	١ ٨١٣ر٧
جمهورية تنزانيا المتحدة	٣٢٣ر٢	٣٦٩ر٣ ٦	٤٥٢ر٢	٧ ١٤٤ر٧
جمهورية الكاميرون المتحدة	-	٥٨٦ر٩ ٢	١٣٠ر٣ ٢	٤ ٧١٧ر٢
جيبوتي	-	٨٧٦ر٤ ٣	١٩٤ر٦	٤ ٠٧١ر٠
رواندا	١٢٢ر٠	١٦٣ر٣ ١	٦١١ر٧ ٤	٥ ٨٩٧ر٠
زائير	٥٢٢ر٣	٤١٢ر٦ ١٤	١ ٤٦٠ر٥	١٦ ٣٩٥ر٤
زامبيا	٣١٢ر٥	٢٨٧ر٧ ٢	٩٢٦ر٦	٣ ٥٢٦ر٨
زمبابوى	٦٩ر١	٤٤٥ر٤	٢٥ر٠	٥٣٩ر٥
السنغال	١٦٩ر١	٥٤٦ر٢	٤٥٩ر٠	١ ١٧٤ر٣
سوازيلند	-	١٧٦ر٣ ٢	٤٦٤ر٢	٢ ٦٤٠ر٥
السودان	٢٦٢ر٨	١٣٨ر٥ ٢٤	٤٤٤ر٤ ٢	٢٦ ٨٤٥ر٧
الصومال	٩٤ر٥	٩٦٥ر٨ ٢٨	٣٧٠ر٠ ٣	٣٢ ٤٣٠ر٣
كينيا	١٢٠ر٤	٨٣٨ر٦ ١	٣٩١ر٣	٢ ٣٥٠ر٣
ليسوتو	-	٦٦٧ر٩	١١٩ر٩	٧٨٧ر٨

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

المرفق الثاني (تابع)

المكتب الاقليمي / البلد أو المنطقة	الميزانية العادية	البرامج العامة (أ)	البرامج الخاصة (ب)	المجموع
أولا — افريقيا (تابع)				
مصر	١١١ر٨	١ ٥٧٢ر٤	١ ٥٣٨ر١	٣ ٢٢٢ر٣
نيجيريا	—	٨٠٥ر٢	٢٩٠ر٤	١ ٠٩٥ر٦
بلدان أخرى	١٨١ر٧	٢ ٣٢٦ر٤	٥ ٨٦٥ر٩	٨ ٣٧٤ر٠
المخصصات العالمية لمتابعة توصيات المؤتمر الافريقي المعني باللاجئين	—	٢٨٧ر٢	—	٢٨٧ر٢
المجموع الفرعي (١)	٣ ١١٨ر٩	١٠٣ ٤٩٢ر٧	٣١ ٢١٩ر٤	١٣٧ ٨٣١ر٠
ثانيا — امريكا الشمالية والوسطى والجنوبية، واوروبا				
ألف — امريكا الشمالية والوسطى والجنوبية				
الأرجنتين	٣٩٤ر٢	٢ ٠١٦ر٤	٣٨ر٩	٢ ٤٤٩ر٥
بيرو	١٠٨ر٩	٧٥٧ر٩	١ر٨	٨٦٨ر٦
كوستاريكا	٧٧ر٦	٣ ٢٠١ر٤	٧٤ر٧	٣ ٣٥٣ر٧
بلدان أخرى في شمالي امريكا اللاتينية	—	١٨ ٦٢٩ر٥	١ ٩٩٧ر٨	٢٠ ٦٢٧ر٣
بلدان أخرى في الشمال الغربي من امريكا اللاتينية	—	٤٢٥ر٧	٧١ر٧	٤٩٧ر٤
بلدان اخرى في جنوب امريكا اللاتينية	—	١ ٧١٧ر١	٥٥ر٠	١ ٧٧٢ر١
امريكا الشمالية	٦١٤ر٨	٥٨١ر٨	٧٣ر٤	١ ٢٧٠ر٠

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

المرفق الثاني (تابع)

المكتب الاقليمي / البلد أو المنطقة	الميزانية العادية	البرامج العامة (أ)	البرامج الخاصة (ب)	المجموع
باء — اوروبا				
اسبانيا	—	٢ ٢٧٥ر٧	٢١٦ر٩	٢ ٤٩٢ر٦
ألمانيا (جمهورية — الاتحادية)	٣٧٧ر٣	٥٨٢ر٩	٨٩ر٨	١ ٠٥٠ر٠
ايطاليا	٢٦٦ر٧	٩٣٩ر٥	—	١ ٢٠٦ر٢
البرتغال	٢ر٤	١ ٠٧٠ر٥	—	١ ٠٧٢ر٩
تركيا	١٢ر٨	٨٢٨ر٠	—	٨٤٠ر٨
فرنسا	٣٠٨ر١	٨٤٩ر٢	٣٩ر٧	١ ١٩٧ر٠
المملكة المتحدة	١٦١ر١	٣٤٨ر٦	٧٧ر٠	٥٨٦ر٧
النمسا	١٩٦ر٧	٢٩٩ر٩	١ ١٣٢ر١	١ ٦٢٨ر٧
يوغوسلافيا	١١ر٧	١ ٥٥٣ر١	—	١ ٥٦٤ر٨
اليونان	١٤٤ر٤	٨٥٨ر٢	—	١ ٠٠٢ر٦
بلدان أخرى	٣٠٨ر٠	٨٢٩ر٠	٣٥ر٧	١ ٤٨٨ر٧
المجموع الفرعي (٢)	٢ ٩٨٤ر٧	٣٧ ٧٦٤ر٤	٤ ٢٢٠ر٥	٤٤ ٩٦٩ر٦
ثالثا — شرق وجنوب آسيا واوقيانوسيا				
ألف — شرق وجنوب آسيا				
اندونيسيا	—	٨ ٦٧١ر٧	٤٧٧ر٩	٩ ١٤٩ر٦
تايلند	١٦٢ر٨	٣٢ ٥٦٥ر١	٧ ١٩٠ر٦	٣٩ ٩١٨ر٥
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	—	٢٩٨ر٨	١ ٠٠٨ر١	١ ٣٠٦ر٩
الصين	—	١١ ٢٢١ر١	٤٧ر٧	١١ ٢٦٨ر٨
الفلبين	—	١٠ ٣٩١ر٧	٦٣٤ر٣	١١ ٠٢٦ر٠
فييت نام	—	٢ ١٦٠ر٤	١ ٩٤٧ر٩	٤ ١٠٨ر٣
ماليزيا	٩٤ر٠	٩ ٠٦٦ر٨	١٠٣ر١	٩ ٢٦٤ر٩
هونغ كونغ	—	٥ ٣٧١ر٩	١٨٤ر٥	٥ ٥٥٦ر٤
بلدان أخرى	—	٨ ٤٣٠ر٤	٣ ١٩٢ر٣	١١ ٦٢٢ر٧

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

المرفق الثاني (تابع)

المكتب الاقليمي / البلد أو المنطقة	الميزانية العادية	البرامج العامة (أ)	البرامج الخاصة (ب)	المجموع
باء ـ اوقيانوسيا				
استراليا	—	١ر٢٠١	٠ر١	٢ر٢٠١
المجموع الفرعي (٣)	٨ر٢٥٧	٠ر٣٧٩ ٨٨	٥ر٧٨٦ ١٤	٣ر٤٢٣ ١٠٣
رابعا ـ الشرق الأوسط وجنوب غربي آسيا				
باكستان	١ر٥٧	٦ر٩٧٣ ٦٨	٦ر٩٤٧ ٢٤	٣ر٩٧٨ ٩٣
غرب آسيا	—	٣ر٧١٩	٢ر١٢٨	٥ر٨٤٧
قبرص	—	٣ر٣٧	٨ر٧٢١ ٩	١ر٩٧٥ ٩
لبنان	٤ر١٩١	٩ر٤٨٣ ٢	١ر١٢٤ ١	٤ر٧٩٩ ٣
المجموع الفرعي (٤)	٥ر٢٤٨	١ر٢١٤ ٧٢	٧ر٩٢١ ٣٥	٣ر٣٨٤ ١٠٨
خامسا ـ مجموع الاعتمادات				
المشاريع العالمية والاقليمية (٥)	٧ر١٦٠١ ٦	٦ر٠٣٣ ١٧	١ر٩٢٨ ١	٤ر٥٦٣ ٢٥
المجموع (١ ـ ٥)	٦ر٢١١ ١٣	٨ر٨٨٣ ٣١٨	٢ر٠٧٦ ٨٨	٦ر١٧١ ٤٢٠

(أ) بما في ذلك انفاق قدره ٠٠٠ ٨٢٥ ٥ دولار من صندوق الطوارئ صرف في اسبانيا ، وألمانيا ، وايطاليا ، وبلجيكا ، والجزائر ، والجمهورية العربية السورية ، ورواندا ، وزمبابوى ، وفرنسا ، ولبنان ، وليسوتو .

(ب) بما في ذلك التحويلات البسيطة .

Digitized by UNOG Library

الجدول ٢

انفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في عام ١٩٨٢، حسب المكتب الاقليمي /البلد أو المنطقة والانواع الرئيسية لأنشطة المساعدة (أ)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

نوع المساعدة / المكتب الاقليمي /البلد أو المنطقة	الاستيطان المحلي	اعادة التوطين	العودة الاختيارية الى الوطن	المساعدة الغوثية وغيرها من أنواع المساعدة (ب)	المجموع
أولا - افريقيا					
اثيوبيا	١ر١٣١ ٦	٥ر٩١	٨ر٨٤ ٤	١ر٧٠	٥ر٨٧٧ ٤
انغولا	١ر٤٢٣ ٣	٨ر٩	٠ر٩٧	٧ر١٨٦	٦ر٢١١ ٤
أوغندا	٠ر١٩٦	٦ر٣	٠ر٥٤٨	٦ر٥٥٩	٢ر٣٠٧ ١
بوتسوانا	٣ر٦٨٢	٠ر٤	٠ر٥٠	٥ر١٠٠	٨ر٨٣٦
بوروندى	٧ر٤٨٣ ١	١ر١	—	٢ر٤	٢ر٤٨٧ ١
الجزائر	١ر٧٠٨ ١	—	—	٠ر٩٢	١ر٨٠٠ ١
جمهورية تنزانيا المتحدة	٧ر٦٨٤ ٦	٢ر٤	٠ر٢	٦ر٨٥	٧ر٧٧٤ ٦
جمهورية الكاميرون المتحدة	٧ر٩٧٧ ٣	—	٠ر٦	٢ر١٠٥	٥ر٠٨٣ ٤
جيبوتي	٢ر٢٢٧ ٣	٨ر١١	٠ر٣	٧ر٢٠٧	٠ر٤٤٧ ٣
رواندا	٤ر٣٤٦	١ر٤	—	٥ر٣٤٣ ٥	٣ر٦٩١ ٥
زائير	٥ر٤٢٤ ١٥	٠ر٢	٤ر٢٩	١ر٣٣	٠ر٤٨٩ ١٥
زامبيا	٢ر٨٠٣ ٢	—	٥ر٠	١ر٣١١	٨ر١١٤ ٣
زمبابوى	٩ر٢٦٦	١ر٤	—	٠ر٦٨	٣ر٣٣٦
السنغال	٣ر٦٠١	—	—	٣ر٦٤	٦ر٦٦٥
سوازيلند	٢ر٢٩٢ ٢	٦ر١٣	—	٤ر١٣٦	٢ر٤٤٢ ٢
السودان	٣ر٤٧٤ ٢٣	٢ر١٧١	٥ر٢١٥	٨ر١١٦١	٨ر٠٢٢ ٢٥
الصومال	٢ر٤٨٩ ٦	٠ر٧	١ر٦	٠ر٤٩٦ ٢٤	٥ر٩٨٧ ٣٠
كينيا	١ر٥٦٩ ١	١ر٢٠	٥ر٠	٦ر٤٤٥	٨ر٠٣٩ ٢
ليسوتو	٨ر٢٩٩	٠ر٤٥	—	٧ر٣٢٨	٥ر٦٧٣
مصر	٥ر٦٦٢ ٢	٤ر١٤٦	٠ر٤	٠ر٢٣٤	٣ر٠٤٣ ٣
نيجيريا	٦ر٨٥٩	—	٦ر١١	—	٢ر٨٧١
بلدان أخرى	٢ر٧٩٦ ٢	٨ر٣٤	٣ر٧٨١ ٤	٥ر٣٥	٨ر٧٤٧ ٧
المخصصات العالمية لمتابعة توصيات المؤتمر الافريقي المعني باللاجئين	—	—	—	٢ر٢٨٧	٢ر٢٨٧
المجموع الفرعي (١)	١ر٨٩٩ ٨١	٨ر٥٦٠	٠ر٨٢٨ ٩	٠ر٨٥٠ ٣٤	٩ر١٣٧ ١٢٧

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الجدول ٢ (تابع)

نوع المساعدة / المكتب الاقليمي / البلد أو المنطقة	الاستيطان المحلي	اعادة التوطين	العودة الاختيارية الى الوطن	المساعدة الغوثية وغيرها من أنواع المساعدة (ب)	المجموع
ثانيا - أمريكا الشمالية والوسطى والجنوبية ، وأوروبا					
ألف - أمريكا الشمالية والوسطى والجنوبية					
الأرجنتين	٢ر١ ٩٥١	٠ر١٩٨	٢ر٧٥	٩ر٧١٣	٣ر٩٣٨ ١
بيرو	٢ر٤٩٣	٠ر٣٠	٠ر٤	٠ر٤١	٢ر٥٦٨
كوستاريكا	١ر٧٨٧ ١	٠ر١٦	٠ر٢٣	٠ر٤٧٧ ١	١ر٨٠٣ ٢
بلدان أخرى في شمالي أمريكا اللاتينية	٤ر٩٦٤ ٢	٢ر٢٠٣	٠ر٩٦	٠ر٤٢١ ١٦	٦ر٦٨٤ ١٩
بلدان أخرى في الشمال الغربي من أمريكا اللاتينية	٨ر٣٥١	—	٦ر٢٣	٠ر١٢٢	٤ر٤٩٧
بلدان أخرى في جنوب أمريكا اللاتينية	٣ر٦٢٠	٠ر٣٠٠	—	٣ر٥٨٢	٦ر٥٠٢ ١
أمريكا الشمالية	٥ر١١	٥ر٦	٠ر٣٦	٨ر٥٦	٨ر١١٠
باء - أوروبا					
اسبانيا	٨ر٣٤٣ ١	٨ر١٠	٣ر١٣	٤ر٩٠٤	٣ر٢٧٢ ٢
ألمانيا (جمهورية - الاتحادية)	٤ر٩٢	٠ر٣٤	١ر٠	٨ر٣٥٦	٣ر٤٨٣
ايطاليا	٠ر١٢٣	١ر٩٤	٤ر٢	٠ر٥٢٨	٥ر٧٤٧
البرتغال	٩ر٧١٦	٤ر٣	٠ر٨	٥ر٢٠٣	٨ر٩٣١
تركيا	٢ر٤٦٢	٦ر٢٩١	—	٦ر٣	١ر٧٦٠
فرنسا	٧ر٢٤٣	٤ر٥٩	٤ر٤٠	٨ر٣٢٩	٣ر٦٧٣
المملكة المتحدة	٣ر١٥٦	٤ر٣	٣ر٨٤	٧ر٦٩	٦ر٣١٤
النمسا	٧ر١٦٦	٠ر٥٤	٥ر٠	٨ر٢١٠ ١	٠ر٤٣٢ ١
يوغوسلافيا	٥ر٢	٨ر٧٥	—	٠ر٣٥٦ ١	٣ر٤٣٤ ١
اليونان	٠ر٤٨١	٤ر١٧٠	٨ر٠	١ر٠٥٠	٣ر٨٠٢
بلدان أخرى	٠ر٣١١	١ر١٩	٥ر٣٨	١ر٦٤٦	٧ر٤١٠ ١
المجموع الفرعي (٢)	٠ر٧٧٩ ١٠	٦ر٠٧٥ ١	١ر٤٤٦	٥ر١٧٥ ٢٥	٢ر٩٧١ ٣٧
ثالثا - شرق وجنوب آسيا وأوقيانوسيا					
ألف - شرق وجنوب آسيا					
اندونيسيا	—	٢ر٣٠١ ١	—	٦ر٤٧٥ ٧	٨ر٧٧٦ ٨
تايلند	٩ر٠	٤ر٥٦٤ ٤	١ر٩	٦ر٣١٦ ٣٤	٨ر٨٨٣ ٣٨
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٣ر٤٣٢	—	٢ر٧٢٠	—	٥ر١٥٢ ١
الصين	٦ر٩٤٢ ١٠	٩ر٨٧ ١	—	٣ر٩	٤ر١٣٤ ١١

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الجدول ٢ (تابع)

نوع المساعدة / المكتب الاقليمي / البلد أو المنطقة	الاستيطان المحلي	اعادة التوطين	العودة الاختيارية الى الوطن	المساعدة الغوثية وغيرها من أنواع المساعدة (ب)	المجموع
ألف - شرق وجنوب آسيا (تابع)					
الفلبين	٣ر٥	٧٦٤ر٢	٠ر٧	٩ ٩٨٥ر٤	١٠ ٧٥٣ر٨
فييت نام	١ ١٥٠ر٠	٢ ٤٠٠ر٠	٠ر٢	—	٣ ٥٥٠ر٢
ماليزيا	١ ٨٦١ر٨	٥٥٣ر٧	—	٦ ١٩٩ر٤	٨ ٦١٤ر٩
هونغ كونغ	—	١ ١١٤ر٦	١ر٠	٣ ٩٧٠ر٥	٥ ٠٨٥ر٢
بلدان أخرى	٤٠٢ر٢	١ ٠٦٤ر١	٢ ٦٠٣ر٧	٦ ٥٩٤ر٩	١٠ ٦٦٤ر٩
باء - أوقيانوسيا					
استراليا	١ر٠	—	—	٠ر٢	٠ر٣
المجموع الفرعي (٣)	١٤ ٧٩٣ر٤	١١ ٩٥٠ر١	٣ ٣٢٦ر٨	٦٨ ٥٤٦ر٥	٩٨ ٦١٦ر٨
رابعا - الشرق الأوسط وجنوب غربي آسيا					
باكستان	٢٠٥ر٠	١ ٥٣١ر٥	—	٩١ ٢٢٨ر٧	٩٢ ٩٦٥ر٢
غربي آسيا	٢١٨ر٥	٣٧ر٠	—	٥٩٢ر٠	٨٤٧ر٥
قبرص	٩ ١٥٣ر٨	١ر٨	—	٣٨٢ر٧	٩ ٥٣٨ر٣
لبنان	٧٨ر٩	١٠ر٠	—	٣ ٣١٨ر١	٣ ٤٠٧ر٠
المجموع الفرعي (٤)	٩ ٦٥٦ر٢	١ ٥٨٠ر٣	—	٩٥ ٥٢١ر٥	١٠٦ ٧٥٨ر٠
خامسا - مجموع الاعتمادات المشاريع العالمية والاقليمية (٥)	٣٢٣ر٤	٢٣٤ر٩	٧ر٥	٥٢٨ر٠	١ ٠٩٢ر٠
المجموع (١ - ٥)	١١٧ ٤٥١ر١	١٥ ٨٩٦ر٧	١٣ ٦٠٦ر٦	٢٢٤ ٦٢١ر٥	٣٧١ ٥٧٥ر٩

(أ) ولذلك لا يدخل في هذا الانفاق دعم البرامج وادارتها .

(ب) بما في ذلك التبرعات العينية ، مثل الأغذية ، وما الى ذلك .

Digitized by UNOG Library

الجـــــدول ٣

مركز التبرعات لبرامج المساعدة التابعة لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

الحالة في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٣
(بدولارات الولايات المتحـــــدة)

برامج المساعدة لعام ١٩٨٢				برامج المساعدة لعام ١٩٨٣		
البرامج العامة	البرامج الخاصة	المجموع	الجهة المتبرعة	البرامج العامة	البرامج الخاصة	المجموع
			ألف - الحكومات			
٥٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٥٥ ٠٠٠	الأرجنتين	–	–	–
١٠ ٠٠٠	–	١٠ ٠٠٠	الأردن	–	–	–
٢٠٠ ٠٠٠	–	٢٠٠ ٠٠٠	اسبانيا	٨٠ ٠٠٠	٨٠ ٠٠٠	–
١٠ ٥٣٦ ٨٢٩	١ ٢٧٩ ٧٧١	١١ ٨١٦ ٦٠٠	استراليا	٨ ٥١٨ ٩٧٤	٧ ٧٠٦ ٤٧٤	٨١٢ ٥٠٠
١٥ ٠٠٠	–	١٥ ٠٠٠	اسرائيل	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	–
٨ ٧٨٠ ٩٢٩	٧ ٣٠٢ ٧٩٢	١٦ ٠٨٣ ٧٢١	المانيا (جمهورية - الاتحادية)	٣ ٢٥٨ ٧٤٢	٢ ٣٧٥ ٠٠٠	٨٨٣ ٧٤٢
٤ ٠٠٠	–	٤ ٠٠٠	اندونيسيا	–	–	–
١١ ٧٩٨	–	١١ ٧٩٨	اوغندا	٢ ٥٠٠	٢ ٥٠٠	–
١٨٢ ٨٨٩	٢٧ ١٧٦	٢١٠ ٠٦٥	ايرلندا	–	–	–
٥٣ ٣٠٠	–	٥٣ ٣٠٠	ايسلندا	٣٠ ٢٠٠	٣٠ ٢٠٠	–
٣٥٢ ١١٢	٢ ٨٥٣ ٤٢٧	٣ ٢٠٥ ٥٤٠	ايطاليا	٣٤١ ٢٩٧	٣٤١ ٢٩٧	–
٤ ٢٩٢	–	٤ ٢٩٢	باكستان	٣ ٨٧٦	٣ ٨٧٦	–
١٥ ٠٠٠	–	١٥ ٠٠٠	البرازيل	١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	–
١ ٠٠٠	–	١ ٠٠٠	بربادوس	–	–	–
١٠٢ ٥٠٠	–	١٠٢ ٥٠٠	البرتغال	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	–
١٠ ٠٠٠	–	١٠ ٠٠٠	برمودا	–	–	–
٤٤٥ ٩٤٠	١ ٩٩٩ ٧٩٣	٢ ٤٤٥ ٧٣٣	بلجيكا	٤٦٨ ٠٨٥	٤٦٨ ٠٨٥	–
١ ٠٠٦	–	١ ٠٠٦	بنغلاديش	–	–	–
١ ٠٠٠	–	١ ٠٠٠	بنما	٥٠٠	٥٠٠	–
٢ ٠٠٠	–	٢ ٠٠٠	بنن	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	–
١ ٤٨٦	–	١ ٤٨٦	بوتسوانا	–	–	–
١٠ ٠٠٠	–	١٠ ٠٠٠	بورما	–	–	–
١٠ ٠٠٠	–	١٠ ٠٠٠	تايلند	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	–
١١ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١١١ ٠٠٠	تركيا	١١ ٠٠٠	١١ ٠٠٠	–
٣ ٠٠٣	–	٣ ٠٠٣	توغو	–	–	–
٧ ٠٠٠	–	٧ ٠٠٠	تونس	٤ ٩١٨	٤ ٩١٨	–
٤٧ ٥٤٠	–	٤٧ ٥٤٠	الجزائر	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	–
٣ ٤٥٤	١ ٠٠٠	٤ ٤٥٤	جزر البهاما	–	–	–
٤ ١٨٤	–	٤ ١٨٤	جمهورية تنزانيا المتحدة	–	–	–
٩٩٩	–	٩٩٩	الجمهورية العربية السورية	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	–
٣ ٧٩٠	–	٣ ٧٩٠	جمهورية الكاميرون المتحدة	٥ ٨٣١	٥ ٨٣١	–
١٠ ٠٠٠	–	١٠ ٠٠٠	جمهورية كوريا	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	–
٦ ٠٠٠	–	٦ ٠٠٠	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٦ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	–
٢ ٠٠٠	–	٢ ٠٠٠	جيبوتي	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	–
١٠ ٠٩٦ ٣٢٠	٢ ٦٣٧ ٠٠١	١٢ ٧٣٣ ٣٢١	الدانمرك	٣ ٦٤٠ ٨٧٣	٢ ٣٨٠ ٩٥٢	١ ٢٥٩ ٩٢١
٢٠ ٠٠٠	–	٢٠ ٠٠٠	زائير	–	–	–
٤ ٣٩٦	–	٤ ٣٩٦	زامبيا	–	–	–

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الجـــدول ٣ (تابـــع)

برامج المساعدة لعـــام ١٩٨٢			الجهة المتبرعة	برامج المساعدة لعـــام ١٩٨٣		
البرامج العامـــة	البرامج الخاصـــة	المجمـــوع		البرامج العامـــة	البرامج الخاصـــة	المجمـــوع
			ألف - الحكومـــات (تابـــع)			
–	–	–	زمبابوى	٢٧ ١١٥	٢٧ ١١٥	–
٢ ٦٢١	–	٢ ٦٢١	ساحل العاج	–	–	–
١٣ ٦٥٢	–	١٣ ٦٥٢	سان مارينو	–	–	–
١ ٠٠٠	–	١ ٠٠٠	السلفادور	–	–	–
٣ ٠٠٠	–	٣ ٠٠٠	السنغال	٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	–
٢ ١٣٩	–	٢ ١٣٩	سوازيلند	١ ٣٣٠	١ ٣٣٠	–
٢ ٣٠٨	–	٢ ٣٠٨	السودان	٢ ٣٠٨	٢ ٣٠٨	–
٣ ٣١٠ ٤٥٧	١ ٩٢٠ ٠٥١	٥ ٢٣٠ ٥٠٨	سويسرا	٢ ٠١٠ ٠٥٠	٢ ٠١٠ ٠٥٠	–
١٠ ٧٢٦ ٠١٣	٣ ٩٧٠ ٢٦٠	١٤ ٦٩٦ ٢٧٣	السويد	٩ ٢٧٣ ٤٩٩	٦ ٥٣٤ ٧٤٣	٢ ٨٣٨ ٧٥٦
٢٠ ٠٠٠	–	٢٠ ٠٠٠	شيلي	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	–
٢٣٢ ٠٠٠	–	٢٣٢ ٠٠٠	الصين	٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	–
٦ ٠٠٠	–	٦ ٠٠٠	عمان	٦ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	–
٨٧٣ ٥٣٠	٣٠٠ ٠٠٠	١ ١٧٣ ٥٣٠	فرنسا	١ ٠٩٤ ٨٩١	١ ٠٩٤ ٨٩١	–
٥ ٨١٧	–	٥ ٨١٧	الفلبين	٦ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	–
٢٠ ٠٠٠	–	٢٠ ٠٠٠	فنزويلا	–	–	–
١ ٦٤٥ ٠٨٥	٢١٩ ٢٧٧	١ ٨٦٤ ٣٦٢	فنلندا	٦٦٠ ٣٧٧	٦٦٠ ٣٧٧	–
١ ٤٥٨	–	١ ٤٥٨	فولتا العليا	–	–	–
٨٨٠	–	٨٨٠	فيت نام	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	–
٣ ٥٩٥	–	٣ ٥٩٥	قبرص	٣ ٦٨٥	٣ ٦٨٥	–
٣٥ ٠٠٠	–	٣٥ ٠٠٠	قطر	٣٥ ٠٠٠	٣٥ ٠٠٠	–
٢ ٥٠٠	–	٢ ٥٠٠	الكرسي الرسولي	٢ ٥٠٠	٢ ٥٠٠	–
١٢ ٠٨٢ ٧٥٣	٢ ٧٤٣ ٠٠٥	١٤ ٨٢٥ ٧٥٨	كندا	٤ ٠٦٥ ٠٤١	٤ ٠٦٥ ٠٤١	–
٢ ٠٠٠	–	٢ ٠٠٠	كوستاريكا	–	–	–
١٥ ٠٠٠	–	١٥ ٠٠٠	كولومبيا	١٨ ٠٠٠	١٨ ٠٠٠	–
٨٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	١٣٠ ٠٠٠	الكويت	٤٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	–
٦٥٩	–	٦٥٩	كينيا	–	–	–
١٠ ٠٠٠	–	١٠ ٠٠٠	لبنان	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	–
٨ ٣٩٨	٦٢ ٠٤٢	٧٠ ٤٤٠	لكسمبرغ	٦ ٩١٥	٦ ٩١٥	–
١٤ ٣٧٩	٩ ٤٣٤	٢٣ ٨١٣	لختنشتاين	٩ ٨٥٢	٩ ٨٥٢	–
١ ٠٠٠	–	١ ٠٠٠	مالطة	–	–	–
١٠ ٠٠٠	–	٢٠ ٠٠٠	ماليزيا	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	–
١ ٣١٦	–	١ ٣١٦	مدغشقر	–	–	–
٩ ٠٩٩	–	٩ ٠٩٩	المغرب	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	–
٥٠ ٤٣٥	–	٥٠ ٤٣٥	المكسيك	٤٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	–
–	–	–	ملاوى	٢٧٠	٢٧٠	–
١٠ ٠٠٠	–	١٠ ٠٠٠	المملكة العربية السعودية	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	–
٧ ٩٠٣ ٧٦٣	٤٦٣ ٧٢٤	٨ ٣٦٧ ٤٨٧	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	١ ٢٧٣ ٥٠٢	١ ٢٢٥ ١١٥	٤٨ ٣٨٧
١ ٥٠٠	–	١ ٥٠٠	موريشيوس	–	–	–
٨٣١	–	٨٣١	موناكو	١ ١٦٨	١ ١٦٨	–

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الجـــدول ٣ (تابـــع)

برامج المساعدة لعام ١٩٨٢			الجهة المتبرعة	برامج المساعدة لعام ١٩٨٣		
البرامج العامة	البرامج الخاصة	المجموع		البرامج العامة	البرامج الخاصة	المجموع
			ألف - الحكومات (تابع)			
٨٢٥٢ ٩٨٢	١ ٩٧٤ ٢٤٢	١٠ ٢٢٧ ٢٢٤	النرويج	٦ ٤٠٨ ٤٥١	٤ ٧٨١ ٦٩١	١ ٦٢٦ ٧٦٠
١٠١ ٤٠٦	—	١٠١ ٤٠٦	النمسا	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	—
—	—	—	نيجيريا	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	—
١ ٠٠٠	—	١ ٠٠٠	نيكاراغوا	—	—	—
١٤٤ ٧٥٨	—	١٤٤ ٧٥٨	نيوزيلندا	—	—	—
١٠ ٠٠٠	—	١٠ ٠٠٠	الهند	—	—	—
٥ ٢٩٤ ٣١٢	٢ ٨٢٠ ٠٤٦	٨ ١١٤ ٣٥٨	هولندا	١٠٥ ٠٠٠	—	١٠٥ ٠٠٠
٩٨ ٧١٠ ٠٠٠	٢٣ ٣٣٤ ٥٨٤	١٢٢ ٠٤٤ ٥٨٤	الولايات المتحدة الامريكية	٧٨ ٠٠٠ ٠٠٠	٧٨ ٠٠٠ ٠٠٠	—
٤٥ ٢٠٤ ٦٣١	٤٦ ٢٩٣ ٣٥٣	١ ٠٨٨ ٧٢٢	اليابان	٧ ٣٠٠ ٠٠٠	٦ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٣٠٠ ٠٠٠
٣٠ ٠٠٠	٨٤ ٧٠٥	٥٤ ٧٠٥	يوغوسلافيا	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	—
٨٠ ٠٠٠	٨٠ ٠٠٠	—	اليونان	٩٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	—
٢٢٥ ٩٦٨ ٠٤٥	٢٨١ ١٨٤ ١٩٧	٥٥ ٢١٦ ١٥٢	المجموع (الحكومات)	١٢٧ ٧٦٧ ٧٥٠	١١٨ ٨٩٢ ٦٨٤	٨ ٨٧٥ ٠٦٦
			باء - التنظيمات الحكومية الدولية			
٣٤ ٨٥٣ ٠٧٠	٥٩ ٥٤١ ٤٨٩	٢٤ ٦٨٨ ٤١٩	الاتحاد الاقتصادي الاوروبي	٢٨٣ ٥٥٤	٢٨٣ ٥٥٤	—
			جيم - منظومة الأمم المتحدة			
٢١١ ٧٦٩	٢١١ ٧٦٩	—	اللجنة المعنية بالسنة الدولية للطفل	—	—	—
—	٢٢ ٤٠٣	٢٢ ٤٠٣	مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسيف)	—	—	—
—	٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لجنوب افريقيا	—	—	—
٢١١ ٧٦٩	٣٢٢ ٤٠٣	٥٣٤ ١٧٢	المجموع (منظمة الأمم المتحدة)	—	—	—
٥ ٢٢٧ ٩٤٠	٤ ٣٧٧ ٦٥٤	٩ ٦١٥ ٥٩٤	دال - المصادر غير الحكومية	٢ ١١٩ ٠٣١	١ ٧٢٢ ٦٨٠	٣٩٦ ٣٥١
٢٦٦ ٢٧٠ ٨٢٤	٨٤ ٦٠٤ ٦٢٨	٣٥٠ ٨٧٥ ٤٥٢	المجموع الكلي	١٣٠ ١٧٠ ٣٣٥	١٢٠ ٨٩٨ ٩١٨	٩ ٢٧١ ٤١٧

Digitized by UNOG Library

الجدول ٤

صندوق الطوارئ

انفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في عام ١٩٨٢ ،
حسب المكتب الاقليمي / البلد أو المنطقة

(بدولارات الولايات المتحدة)

المكتب الاقليمي / البلد أو المنطقة	النفقات	الغرض
افريقيا		
أوغندا	٤٠٠ ٠٠٠	تقديم المساعدة الى اللاجئين والمشردين في أوغندا
الجزائر	٨٠ ٠٠٠	تقديم المساعدة الى المحتاجين من اللبنانيين
رواندا	١ ٠٠٠ ٠٠٠	تقديم المساعدة الى اللاجئين الأوغنديين
زمبابوى	٤٢ ٠٠٠	تقديم المساعدة الى اللاجئين الموزامبيقيين
ليسوتو	٥٠ ٠٠٠	تقديم المساعدة الى اللاجئين من جنوب افريقيا
المجموع الفرعي (١)	١ ٥٧٢ ٠٠٠	
امريكا الشمالية والوسطى والجنوبية وأوروبا		
اسبانيا	٢٤٠ ٠٠٠	تقديم المساعدة الى المحتاجين من اللبنانيين
المانيا (جمهورية - الاتحادية	٢٠٧ ٠٠٠	تقديم المساعدة الى المحتاجين من اللبنانيين
ايطاليا	٢٠٢ ٠٠٠	تقديم المساعدة الى المحتاجين من اللبنانيين
بلجيكا	٤٧٥ ٠٨٧	تقديم المساعدة الى المحتاجين من اللبنانيين
فرنسا	٣٠٥ ٢٦٢	تقديم المساعدة الى المحتاجين من اللبنانيين
جهات متنوعة	١٣ ٦٥١	تقديم المساعدة الى المحتاجين من اللبنانيين
المجموع الفرعي (٢)	١ ٤٤٣ ٠٠٠	

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الجدول ٤ (تابع)

المكتب الاقليمي / البلد أو المنطقة	النفقات	الغرض
الشرق الأوسط وجنوب غربي آسيا		
لبنان	٢ ٢٥٠ ٠٠٠	تقديم المساعدة الى الأشخاص المتضررين من أحداث عام ١٩٨٢
الجمهورية العربية السورية	٥٦٠ ٠٠٠	تقديم المساعدة الى المحتاجين من اللبنانيين
المجموع الفرعي (٣)	٢ ٨١٠ ٠٠٠	
المجموع (١-٣)	٥ ٨٢٥ ٠٠٠	

Digitized by UNOG Library

كيفية الحصول على منشورات الامم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الامم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع انحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الامم المتحدة ،قسم البيع في نيويورك.او في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

Litho in United Nations, New York 00700 21279—September 1983—525

GA/OR/38, Suppl. 12

Digitized by UNOG Library